



Po čelnem trčenju  
avto pristal na strehi

24



9 777124 666007

# Primorski dnevnik

Govorijo  
o miru,  
a »stružijo  
granate«

DUŠAN UDOLIČ

Ko oblastniki govorijo o miru, se v resnicu pripravljajo na vojno, stroji »stružijo granate«, bi lahko z Brechptom rekli o razvoju političnega scenarija v Italiji. Ko se je pred nekaj tedni po več mesecih medijskega linča nazadnje izjavil poskus Berlusconijevega obračuna s Finijem, je bilo vzpostavljeno nekakšno »premirje«, z namenom ali vsaj upanjem, da bo razbita desnica ponovno zmogla strniti svoje vrste. Govor je bil celo o tem, da se mandat parlamenta pripelje do rednega konca zakonodajne dobe.

Jasno je, da so o tej možnosti domala vsi na desnici govorili s figo v žepu. O rimskih zadehah dobro obveščen prijatelj mi je medtem povedal, da so v Rimu in drugod že vsa javna mesta za strankarsko reklamo oddana za prihodnjo pomlad, in to ne le za predvidene upravne, temveč tudi za parlamentarne volitve, v katere nihče ni dvomil, četudi se je vladača desnica v javnosti prikazovala s spravljivimi toni. Po tem, kar se je zgodilo v zadnjih dneh z novim premierom šandalom z mladotlino, pa je sploh vprašanje, ali bo vlada vzdržala še kak teden ali mesec, kaj šele do pomladi.

Domala vsi italijanski in tuji časopisi kipijo od podrobnosti o novi premierovi zgodbji, katere ozadje tokrat ne razkriva samo njegove uživaške razvade, na katere je kot človek, ki ljubi življenje, kot je sam dejal, celo ponosen. Hipoteza morebitne obtožbe je tokrat tudi prekoračitev oziroma zloraba oblasti, kar mu znatno otežejo položaj. In ocitno dejstvo je, da je Italija poleg notranjega razsula v čedalje večji zagati tudi na mednarodni ravni.

Kako se bo razpletel ta klobčič, bomo najbrž videli kar kmalu, kajti vladbi bi v tem stanju težko prisilili dolgo življenje. Vsi se zavedajo, da so volitve neizbežne, sedaj gre le za subtilno igro, kdo na desnici si bo prevzel odgovornost in povzročil vladno krizo. Berlusconi izizza Finija, naj mu zada končni udarec in pri tem še vedno računa, da bi na takojšnjih volitvah s sedanjim volilnim sistemom zmagal, kar (zaenkrat) še vedno potrebujejo tudi sondaže. Oglasil se je tudi Bossi, ki je nenavadno ostro ošvrlnil Berlusconija in dal vedeti, da lahko vlado vrže v vsakem trenutku, za svoj federalizem pa bi celo pristal tudi na morebitno tehnično vlado. Fini bi morda želel počakati na utrditev svojega novega gibanja in bi nekdanjega zaveznika raje počasi »cvrl« tja do pomladi.

Vsakdo ima pač svoje račune, a dogodki utegnejo dokončen razpad te nesrečne zakonodajne dobe še pospešiti.

TERORIZEM - Po poskusu napada na ZDA preplah tudi v Evropi

## Nova teroristična grožnja prihaja iz Jemna

Al Kaida odgovorna za krvav napad na cerkev v Bagdadu

NA TRŽAŠKEM IN GORIŠKEM - Številne svečanosti

## Spomin na mrtve

Cvetje spomina javnih uprav, organizacij in društev ob spomenike padlim in spominska obeležja



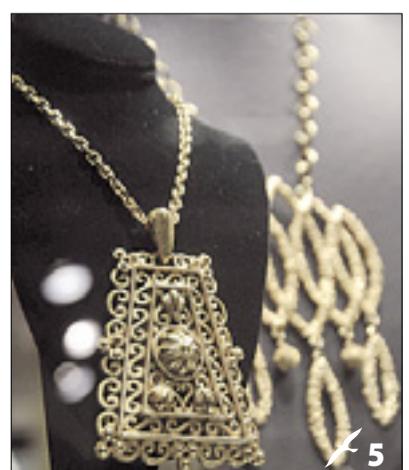
TRST, GORICA - Konec preteklega tedna in včeraj so številne javne uprave, krajevne organizacije in društva ob novembriških praznikih položile vence ob spomenike padlim. V Gonarsu se je žalnih slovesnosti

udeležil tudi poslanec Državnega zbora Republike Slovenije Zvonko Černač, ki je tudi položil venec ob spomeniku padlim borcem v Gorici in na grobniču na pokopališču. Na Goriskem je bila med drugim spomin-

ska svečanost v Podgori (na sliki), na Tržaškem pa pri Sv. Ivanu, pri Sv. Ani in pri Domju, v zgoniški, repentabrski in devinsko-nabrežinski občini.

Na 4. in 26. strani

TRIESTE ANTIQUA  
Na Pomorski postaji na ogled sejem antikvitet



**SMUČARSKI SEJEM**  
v organizaciji SK DEVIN

**SEJEM RABLJENE ŠPORTNE OPREME  
IN OPREME ZA PROSTI ČAS**

Od 3. do 14. NOVEMBRA 2010  
iščeš športno opremo zase?

NAŠ RAZSTAVNI PROSTOR JE V NABREŽINI  
NABREŽINA POSTAJA - DVORANA  
DOM ŽELEZNICARSKIH DELAVCEV

**ALTERNATIVA Sport**  
Technical sport equipment bike & ski

Glede programa in urnikov informacije nudi:  
Alternativa Sport - Sesljan, 41 - 34011 Sesljan  
Tel./Fax + 39 040/ 2916120 - Mob. + 39 333/ 52 01 854 - + 39 335/ 84 16 657  
E-mail: [alternativasport@alternativasport.com](mailto:alternativasport@alternativasport.com) - [www.alternativasport.com](http://www.alternativasport.com)

WASHINGTON - Petkov poskus na podlagi ZDA je svet opozoril, da terorizem še naprej kuje svoje zarote. Številne države po svetu so poostrile nadzor nad tovornim letalskim prometom iz Jemna, Nemčija pa tudi nad potniškim. Ključni namig o bombnih pošiljkah iz Jemna je svedko arabskim obveščevalcem dal nekdanji član teroristične mreže Al Kaide in priporok iz Guantanama.

Al Kaida je prevzela tudi odgovornost za napad na katoliško cerkev v Bagdadu, kjer so teroristi v nedeljo zajeli okrog sto vernikov, napad pa se je končal s spopadem, v katerem je umrl več kot 50 ljudi.

Na 21. strani

Na Komenskem začeli z delno sanacijo po poplavah

Na 2. strani

Ustrahovanje okoljevarstvenika: arhivirali primer

Na 5. strani

Mario Brunello prevzel Trst

Na 7. strani

V Sovodnjah čakajo na Tondov odgovor

Na 14. strani

V Števerjanu lovska pesem in fotografije

Na 15. strani

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

CENTRO REVISIONI  
**Roiano**

TEHNIČNI PREGLEDI ZA

osebna vozila, tovorna vozila do 3,5t, motorna kolesa, kolesa z motorjem, trikolesnike in štirkolesnike.





ISTRSKI ZORNI KOT

## Ves Jadran bo pod radarsko kontrolo

MIRO KOČJAN



Papež Benedikt XVI. bo v prvi polovici prihodnjega leta obiskal Hrvaško. Vabilo sta na papeža naslovila tako predsednik Hrvaške Ivo Josipović kakor zagrebški kardinal Josip Božanić. Vatikan je obisk tudi potrdil. Josipović je dejal, da gre za izjemno pomemben dogodek za Hrvaško, saj Vatikan s tem ne potruje samo podpore Zagrebu za vključitev v Evropsko unijo, marveč tudi politiko, ki si prizadeva za mir in sodelovanje v vsej regiji. Obisk bo ob Dnevu družine, papež pa bo, je rekel Božanić, spodbudil tako družino kakor kler k nadaljnemu dragocenemu človeškemu delu. Znano je, da bo na Hrvaškem, to je v Zagrebu, samo en dan, najbrž pa bo stopil tudi do groba Alojzija Stepinca.

Benedikt XVI. je drugi papež, ki bo obiskal Hrvaško, odkar je ta država samostojna. Prvi obisk je namreč opravil, to pa kar trikrat, bivši papež Janez Pavel II., in sicer leta 1994, 1998 in 2003, sedanji papež pa je že bil na Hrvaškem leta 2001 vendar kot predsednik kongregacije za doktrinu vere.

Z Reke pa poročajo, da bo čez en mesec urejen ves radarski sistem na Jadranu. Poskusno bo stekel že šestega decembra, finančna sredstva pa je prispevala Evropska unija, kakor je poudaril Mario Babić, državni sekretar za pomorstvo. Babić je bil namreč na mednarodni konferenci o »Jadranski poti v Evropsko unijo« sistem pa bo stal 8 milijonov evrov. Glavno kontrolno središče bo zlasti za ribolov na Reki, ostali dve kontrolni točki pa bosta v Splitu in Dubrovniku, odgovorni pa bosta za vse področje od severa do južnega Jadranu. Radarski sistem bo namreč omogočil polno nadzorstvo nad vsemi ladjami, ki bodo plule po Jadranu. Na omenjeni reški konferenci so navzoči zlasti poudarjali pomemben napredok, ki ga bo z radarskim sistemom doživel Jadran zlasti s stališča, da bo tako rekoč vse to morje neposredno povezano z Evropsko unijo.

Prvič pa je bila Opatija gostiteljica 15-ih sredozemskih držav, ki sestavljajo »Ascame« to je Združenje trgovinskih zbornic Sredozemlja. Tokrat so obravnavali zlasti dve vprašanji: energetiko in železniško omrežje. Uvodno razlagalo je v obeh primerih posredoval Djuro Popijač,

ki je predsednik hrvaške zbornice. Med drugim je navedel, da bodo načrti za strateške investicije v energetiki na Hrvaškem stali štiri milijarde evrov. Vsota je izjemno visoka, toda dejstvo je, da igra energetika na Hrvaškem v evropskem okviru izjemno vlogo, zato tudi pričakujejo, da bodo prišli v poštven poleg sredstev Evropske unije, tudi druge finančno kreditne ustanove. Glede bodoče železniške povezave pa so razmišljali o prvih štirih megleni fazi načrtov železniškega omrežja, ki naj bi se v glavnem držalo ravnine.

Zanimivo je, da so na srečanju kar veliko govorili tudi o turizmu, pri čemer bo Hrvaška zanesljivo spet lahko igrala vidno vlogo. O tem je spregovorila Dora Smolčič Jurđana z reške univerze, ki je pripovedala kar nekakšno tekmovalno ozračje med državami v turizmu, saj gre za gospodarsko panogo, ki bo lahko okreplila sproščeno sodelovanje med evropskimi državami. Med drugim pa so na konferenci obravnavali tudi vprašanje uplinjevalnika na Krku ter se dogovorili, da bodo vse ustrezno obdelali v prihodnjih mesecih. Zanimivo je bilo stališče, ki so ga navajali nekateri udeleženci, to je, da ta konferenca že zavoljo načrtov, ki jih ima na programu, potruje, da se je začela gospodarsko finančna recessija v tem delu Evrope mestoma že umikati. »Sredozemlje« pa je da »popok sveta«.

V Pulju so izdali knjigo »Storie fiumano - istriane«, katere avtor je Diego Zandel. Dogodek sodi v okvir »Meseca knjige«, vsebuje pa vrsto zgodb »Ljudi z meje«. Knjiga je nastala na temelju predloga, ki ga je pred leti posredoval Giacomo Scotti, zgodb je v bistvu pet, avtor Zandel, in vsi njegovi, pa so Italijani in Hrvati obenem. Scottijevi izhodišče je zgovorno. Prebivalci, ki so po vojni odšli, so dejansko pretrgali vse vezi s svojim krajem in deželo, ostali pa so se še bolj navezali na novo stanje in krepili stališče, da živijo pač na področju, ki je mesto, s stališča civilizacije zanimivo. Me drugim velja omeniti, da je Zandel doma iz Ljubljane, oče ter vsi po ocetu so bili Italijani, po maternini strani pa Hrvati. Podobnih primerov je v tem delu Hrvaške veliko, najbrž so kar v večini, tudi zato je knjiga ne le zanimiva marveč tudi poučna.

**KOMEN** - V septembrskih poplavah je močno prestopila bregove

## Pričeli z najnujnejšimi intervencnimi deli na strugi hudourniške Raše

**KOMEN** - V velikem septembrskem deževju sta bregove prestopili tudi Raša in Branica, ki v zgornjem toku tečeta skozi več manjših zaselkov v občini Komen. Gre za deloma kraško deloma flišno območje, kjer domačini obdelujejo nekaj travnikov in njiv. Po podatkih z meteorološke postaje v Komnu je v noči s 17. na 18. september padlo 191 mililitrov dežja, voda pa je v strugi odložila tudi pol drugi meter materiala. »Količina vode je bila tokrat izjemna,« je povedal Pavel Rodman iz Kobolov, »čeprav Raša sicer pretežno suho strugo napolni najmanj enkrat na leto. Reka je poplavila tudi decembra lani, vendar ne v taki količini.« Tokrat je voda močno prestopila bregove in na obdelane njive zelenjave in koruze odložila blato, kamenje, kose lesa, plastiko, steklenice. Branica pa je znova odnesla del travnika, ki leži po sotočju z Rašo in tako še povečala zatrep. »Kmetom je voda uničila predvsem vrtnine,« je povedala vodja občinske komisije za ocenjevanje škode Majda Brdnik. »Večja škoda je na kmetijskih zemljiščih, na katera je voda odložila tudi več kot pol metra materiala in druge naplavine.«

Da bi si omogočili dostop do parcer in zagotovili pretočnost vode, so domačini nekaj materiala iz struge odstranili že sami. Po njihovem prepričanju so bile tokratne poplave posledica tega, da se struga Raše že vrsto let zarašča. »Opraviti bi morali generalno sanacijo strug, brežine, v katere se zajeda voda, pa obložiti s kamenjem oziroma sanirati tako, da bi voda ostajala v strugi in ne povzročala večjih težav,« je menil Vid Sorač iz Kodretov. Zato je Dušan Ukmar iz Kobolov, ki goji nekaj zelenjave tudi na trgu, prepričan, da bi za urejanje strug morala biti pristojna občina. »Občina vidi probleme. Država tega ne vidi, koncesionari so prišli iz Maribora, kaj oni vedo, kaj se godi pri nas,« se je jeknil.

Koncesionar Ministrstva za okolje in prostor (MOP) za urejanje vodotokov, ki se iztekajo v Jadransko morje, je namreč Vodnogospodarsko podjetje Drava Ptuj. Kot nam je v pisnem sporočilu pojasnila Robertina Kuzmič, odgovorna za vodno gospodarstvo na porečju jadranskih rek z morjem, vzdrževalna dela opravlja v skladu z letnim programom vzdrževalnih del, ki jih potrdi MOP. »Zavedamo se, da je obseg potrebnih vzdrževalnih del na vodotokih bistveno večji, kot je dejansko izvajan obseg, saj se izvajana dela določijo na podlagi razpoložljivih sredstev (iz proračuna države) in na podlagi prioritet.«

Podjetje pa je po nalogu Agencije za okolje MOP pred nekaj dnevi vendarle pri-



Po mnenju domačinov bi morali za nadzor nad Rašo in Branico skrbeti v Komnu

čelo z odpravljanjem posledic previsoke vode na Raši. To pomeni, da bodo v Mahničih v zgornjem toku Raše sanirali nasip, ki ga je poškodovala voda, na posameznih lokacijah iz struge odstranili nanos in plavje, uničeno brežino pred mostom v Kobolih pa znova zadelali s skalometrom, torej z večjimi skalami. Denar za to so na agenciji zagotovili iz letnega programa vzdrževalnih del, je povedal vodja koprskega oddelka Urada za opravljanje vodami MOP, ki je zadolžen za vzdrževanje porečja jadranskih rek, Boris Peroša. »Javna služba je že pričela s prvimi intervencnimi ukrepi. To pa je tudi vse, kar lahko sedaj postorimo, saj bodo sanacijski ukrepi, ki so finančno bolj zahtevni, na vrsti, ko bo za to denar.« Po oceni, ki so jo naredili v Kopru, bi za sanacijo na Branici potrebovali 18.514 evrov, na Raši pa 95.672 evrov. Kot so nam še povedali, na Branici ni večjih problemov, zato pa so za celovito sanacijo Raše, kar pomeni, da se zagotovi ustrezne pretočne razmere in poplavna varnost, podjetju Drava naložili izdelavo projektne naloge. To bodo poslali v presojo Državnemu komisiju za ocenjevanje škode in če bo ta program potrdila, MOP pa zagotovil denar, bodo lahko strugo Raše znova lahko celostno uredili. Zadnjič so jo leta 1993. »Žal imamo v vodarstvu pre malo denarja na voljo, da bi lahko po vseh vodotokih opravljali vzdrževalna dela, kot je treba,« je še dodal Peroša. »Posledično se struge zaraščajo in zaprojajo, ob visokih vodah pa imamo posledice.« Sanacija zajede na Branici pa v tem trenutku ni predvidena, smo še izvedeli, saj struga ne vodi skozi naselje in ni v neposredni bližini ceste. Sanirana bo, ko bo na voljo denar. Po informacijah iz ptujskega podjetja je bila za Branico v preteklosti že izdelana projektna dokumentacija za celostno ureditev vodotoka, vendar je ostalo pri tem. »Že nekaj časa se trudimo, da bi pristopili k sanaciji zajede na Branici, za kar je bila na naše strani že pripravljena dokumentacija, vendar je izvedba izpadla iz nabora,« je na to vprašanje sporočila Kuzmičeva in potrdila, da so dobili nalogu izdelave projektne naloge za temeljito ureditev Raše. »Priprava je v teku, k sodelovanju pa bo vsekakor potrebljeno pritegniti tudi lokalno skupnost.«

Za konec dodajmo še nekaj podatkov, ki jih je na spletnih straneh o Gornje-braniški dolini zapisala etnologinja in zgodovinarica Jasna Fakin Bajec. Ta dolina zaključuje severni rob Kraške planote, kjer se ta spušča do nadmorske višine 80 do 100 metrov in nadaljuje v južni rob Vipavske doline oziroma v Vipavsko Brdo. Za razliko od Krasi je na Branici dolino značilna flišna pokrajina, prepletena s številnimi večjimi in manjšimi vodotoki, ki se izlivajo v hudourniško Rašo in Branico. V zgornjem delu pa preide dolina Branice v tektonsko zasnovano dolino Raše, ki je rezana v kredne apneniške plasti. Dolina je zelo ozka in vrezana od 150 do 200 metrov globoko. Vaško skupnost Gornja Branica sestavlja šest naselij in en zaselek, ki ležijo na manj rodovitnih pobočjih in tako prepuščajo plodno ravnico ob Raši in Branici kmetovanju.

Irena Cunja

**SLOVENIJA** - Po oktobrskih občinskih volitvah

## V občinskih svetih 23 odstotkov žensk, devet občin brez svetnic

**LJUBLJANA** - V občinskih svetih v Sloveniji bodo v novem mandatu ženske zasedle 23 odstotkov svetniških mest, kar je sedem odstotkov manj od zakonsko določene kvote za kandidatne liste. Na uradu za enake možnosti so ob takšnih rezultatih izrazili dvom, da bodo potrebe žensk slišane. V devetih občinah ne bo nobene svetnice, največji delež bodo predstavljale v Medvodah.

V 207 od 210 občin, kjer so potekale svetniške volitve, je za občinsko svetnico kandidiralo 10.114 žensk, kar predstavlja 38-odstotni delež vseh kandidatov. Največji delež kandidatke je bil na kandidatnih listah neparlamentarnih strank (41,34 odstotka). Med parlamentarnimi strankami je največ žensk na liste uvrstil DeSUS (41,28 odstotka), sledita LDS (39,61 odstotka) in Zares (38,75 odstotka).

Po podatkih, ki so jih minuli teden predstavili na uradu za enake možnosti, bodo brez svetnice v občinah Cirkulane, Gorišnica, Horjul, Kostel, Luce, Oplotnica, Sodražica, Šalovci in Vitanje. Več kot 40 odstotkov mest pa bodo svetnice zasedle v petih občinah, in sicer v Medvodah (47,83 odstotka), Celju (45,45 odstotka), Trbovljah (44,44 odstotka), Škocjanu (41,67 odstotka) in Dolu pri Ljubljani (41,18 odstotka). Med parlamentarnimi strankami je najvišji delež izvoljenih svetnic zabeležila

stranka DeSUS (27,5 odstotka), sledita ji SDS (25,67 odstotka) in SD (25,55 odstotka).

Med 770 županskih kandidatov je bilo slabih 12 odstotkov kandidatki. Med 208 novoizvoljenimi župani pa je deset žensk, kar predstavlja slabih pet odstotkov. Delež županj se od leta 1994 giblje med tremi in šestimi odstotki. Največji (5,7 odstotka) je bil na volitvah leta 2002.

Delež svetnic se je v zadnjih letih nekoliko povečeval. Leta 1994 so svetnice predstavljale slabih 11 odstotkov, leta 1998 12 odstotkov, leta 2002 pa okoli 13 odstotkov. Leta 2006, ko so bile za kandidatne liste uvedene kvote, ki so zahtevala najmanj 20-odstotno zastopanost obeh spolov, je delež izvoljenih svetnic narasel na 21,5 odstotka.

Po mnenju direktorce urada za enake možnosti Tanje Salec je ta napredek zelo počasen. Letos se je v primerjavi s prejšnjimi volitvami kvota dvignila z 20 na 30 odstotkov, delež izvoljenih svetnic pa se je povečal za dober odstotek. Tako tudi nobena politična stranka ni doseglila 30-odstotnega deleža svetnic.

Za naslednje volitve se kvota povečuje na 40 odstotkov, uvaja se izmenično pojavljvanje spolov v prvi polovici liste, tako imenovan sistem zadrge. Pri sestavi nekaterih list so že letos uporabili ta sistem, kar je pri pomoglo k večji izvoljivosti žensk. (STA)

## STARI PRIIMKI PO VASEH

### Ricmanje

Ricmanje se lahko ponašajo z nekaterimi priimki, ki so tam prisotni že pet stoletij. Od tistih, ki so se ohranili do danes ali vsaj do 20. stoletja, naj omenimo Berdon (z variantami Bordon in Bardon), Hrvatiče, Komarje, Pregarce, Gardine, Žafraane in Žuljane, ki so vsi že popisani v socerbškem urbarju leta 1579. Takrat najdemo tudi danes izginile Mettesche, Matschalle, Mezone, Poscherite (Pasarite), Cocorauze, Sadeue, Keseritsche in Crabatine (mogoče varianta Hrvatiče). Še prej imamo zapisa, kjer sta navedena neki Spech (1475, Špeh) in Xipič (1478, mogoče Živic), ki se potem ne pojavita več. Sicer pa je tudi možno, da so nekateri izmed teh priimkov samo vzdevki, ki se ne ohranijo (med 15. in 16. stoletjem pri nas večina priimkov še natajajo), kot tudi, da so v urbarju zapisani lastniki ali uporabniki zemljišč, ki prebivajo drugje.

Omenjenim sedmim priimkom se kaj kmalu (1609) pridružita Kuret in Vever (1610), ki so za več generacij vsenakrog poznani kamnoseki. Klun pride kot pastir iz Barce v Brkinih 1642, nato se socialno povzpne, saj je 1837 zabeležen kot gostilničar. Veliko je tudi mlinarjev: tako na primer Pontel (1625), Samec (1792), Wurtzler (1836, iz Postojne), Zobec (1845). Priseljujejo se tudi drugi obrtniki, na primer krojač Zobin (1836) in Hreščak (1838) ter mizar Fabič (1836). V teku stoletij se za krajša obdobja pojavljajo še številni drugi priimki, na primer železničarjev po izgradnji proge Trst-Poreč.

Marko Oblak

**BEOGRAD** - Slovenski premier danes na delovnem obisku

# Pahor bo odprl največjo letošnjo slovensko investicijo v Srbiji

Gre za 21 milijonov evrov vredno naložbo v cinkarno Metal - Srečanji s Cvetkovićem in Tadićem

**BEOGRAD** - Slovenski premier Borut Pahor bo danes na delovnem obisku v Srbiji, kjer bo v Indiji skupaj z gostiteljem odprt cinkarno Metal, največjo letošnjo slovensko investicijo v Srbiji. V Beogradu se bo Pahor sestal s premierom Mirkom Cvetkovićem, s katerim bosta tudi skupaj odprla cinkarno, predsednico parlamenta Slavico Đukić Dejanović, na večerji pa ga bo gostil tudi srbski predsednik Boris Tadić.

Cinkarno Metal za vroče pocinkovanje je na 5,6 hektarja velikem zemljišču v vojvodinski Indiji zgradil celjski koncern Maksim prek svojih hčerinske družbe Maksim BG. Gre za največjo tovrstno tovarno v regiji, ki naj bi sprva zaposlovala 50 ljudi, celotna naložba pa znaša 21 milijonov evrov.

Gospodarsko sodelovanje med državama je tudi sicer dobro. Srbija je bila lani deseta najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije in prva med njenimi investicijskimi cilji. Slovenske naložbe v Srbijo znašajo 1,7 milijarde evrov in so prinesle 22.000 novih delovnih mest, v Srbiji pa je registriranih okoli 1500 slovenskih podjetij. Blagovna menjava med državama je lani znašala okoli 794 milijonov evrov, v prvih šestih mesecih letos pa 426,8 milijona, od tega je izvoz znašal 260,6 milijona, uvoz iz Srbije pa 166 milijonov evrov.

Pahor je napovedal, da se bo v Beogradu pogovarjal tudi o možnosti rešitve odprtih vprašanj nasledstva v paketu. Na nedavnem srečanju sta se namreč s hrvaško kolegico Jadranko Kosor strinjala, da bi to bilo mogoče zradi dobrih odnosov v regiji in po tem, ko je Hrvaška po letih zavračanja dala uradno soglasje Banki za mednarodne poravnave v Baslu za nadaljevanje pogajanju o reševanju vprašanja deviznih varčevalcev nekdanje Ljubljanske banke v skladu s sporazumom o nasledstvu.

Za začetek pogajanji je sicer potrebno izpolniti kar nekaj pogojev. Med drugim mora uradno soglasje za nadaljevanje pogajanji dati še Srbija.

Naslednice imajo sicer odprtih še vrsto vprašanj - ob finančnih še gledje delitve nepremičnin diplomatsko-konzularnih predstavnosti (DKP), vojaškega premoženja, kulturne dediščine, mešanih bank in državnih arhivov. Srbija je sicer tista, ki zavlačuje pri rešitvi vprašanja delitve DKP, saj kljub dogovoru julija ni sklical nadaljevanja srečanja odpora za to vprašanje.

Slovenija, ki podpira vključitev Srbije v EU, je 20. oktobra kot peta država

21 milijonov evrov vredno slovensko investicijo v Indiji bosta skupaj odprla predsednika vlad Slovenije in Srbije Borut Pahor oziroma Mirko Cvetković

ARHIV



va ratificirala stabilizacijsko-pridružitveni sporazum Srbije z EU. Septembra je na neformalnem srečanju zunanjih ministrov pozvala k podpori prošnje Srbije za članstvo. Zunanjí ministri EU so nato predali srbsko prošnjo za članstvo v obravnavo Evropski komisiji.

Ob tem so odločili, da bo vsak nadaljnji korak Srbije na poti v unijo pogojen s polnim sodelovanjem s haškim Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije. Prijetje bivšega poveljnika bosanskih Srbov Ratka Mladiča sicer ni izrecen pogoj za njen napredok, so pa pozvali Srbijo k pomoci pri iskanju še zadnjih haških obtožencev, Mladiča in Gorana Hadžića.

Ob obisku bo Pahor odprl tudi nove prostore slovenskega veleposlanštva v Beogradu, ki ga od septembra vodi veleposlanik Franci But. Veleposlanštvo se je sicer v nove, manjše prostore v središču srbske prestolnice, preselilo v začetku oktobra. Kot so na veleposlanštvu pojasnili, so se ob varčevalnih ukrepih za selitev v manjše, cenejše in bolj funkcionalne prostore odločili tudi zradi ukinitve vizumov za srbske državljanje za države EU konec lanskega leta. S tem so se namreč izredno zmanjšale potrebe po konzularnih uslugah, zradi česar so zmanjšali število konzularnih uslužbencov s 15 na štiri, niso pa niti več potrebovali velikih konzularnih prostorov. (STA)

## GOSPODARSTVO - Misija Unioncamere V Izraelu doseženi prvi konkretni rezultati

**TRST** - Podjetja iz Furlanije-Julijске krajine so pripravljena, da izrabijo priložnosti, ki jim jih ponuja jo izraelsko gospodarstvo in investitorji, se je pokazalo ob obisku gospodarske delegacije, ki jo vodi predsednik tržaške Trgovinske zbornice Antonio Paoletti, v Izraelu. Misijo je organiziralo posebno zbornično podjetje Aries, ki je v Tel Aviv popeljalo predstavnike ducata podjetij iz vse dežele.

Tržaška zbornica je že lani vzpostavila pri italijanski gospodarski zbornici v Izraelu desk, ki danes podjetnikom iz Furlanije-Julijiske krajine omogoča konkretno poslovne pogovore z izbranimi izraelskimi podjetji, za katere prek Trsta in njegovega pristanišča vodijo poti do vzhodnoevropskih trgov, je poudaril italijanski veleposlanik v Tel Avivu Luigi Mattiolo. Podjetja iz FJK, ki se predstavljajo v Izraelu, so aktivna področju visoke tehnologije, stano-

vanjske opreme in pohištva, gradbeništva, kmetijstva in živilstva, elektronike, optike, opreme za gostinstvo, logistike itn.

Prva dva dneva misije sta bila polna srečanj z dogovori za nadaljevanje stikov, ki se bodo konkretizirali že konec januarja prihodnje leto z obiskom izraelskih podjetnikov v FJK. »Železo moramo kovati dokler je vroče,« je dejal Paoletti, ki je tudi predsednik deželne zveze zbornic Unioncamere FJK. Prepričan je, da je treba privabiti interes izraelskega gospodarstva v našo deželo, za kar je Dežela tudi zakonsko opremljena. Obstajajo namreč deželne norme in finančni instrumenti za spodbujanje naložb, kar je po Paolettijevih besedah še posebno zanimalo izraelske sognovornike. In to ne samo podjetja, ampak tudi kapitalske skладe, ki bi z naložbami v Furlaniji-Julijski krajini znižali stopnje investicijskega tveganja, je poudaril Paoletti.

**SLOVENIJA** - Na spominski slovesnosti na Urhu

## Ministrica Kresalova: Njihovo žrtvovanje ne sme oditi v pozabo

**LJUBLJANA** - Slovenska notranja ministrica Katarina Krešal je na včerajšnji spominski slovesnosti na Urhu poudarila, da so tu zato, da počastijo spomin na vse, ki so v teh gozdovih puстили največ, kar so imeli. Njihova žrtve ne sme oditi v pozabo, saj z resnico na olтарju zgodovinske ignorante žrtvujemo tudi vrednoto, ki je z njo nerazdružljivo povezana - pravico, je dejala.

Kresalova je v nagovoru zbranim na spominski slovesnosti, ki so se je udeležilo tudi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, predsednik Združenj Zvez borcev Slovenije za vrednote NOB Janez Stanovnik in ljubljanski župan Zoran Janković, še poudarila, da so vsakoletni obiski grobov namenjeni počastitvi spomina, izkazovanju spoštovanja do umrlih in prizadevanju, da zgodbe preteklih generacij ne utonejo v tišini grobov.

Podoba Sv. Urha je po njenih besedah močno povezana z nastankom in delovanjem Ljubljanske pokrajine, ki je bila leta 1941 priključena fašistični Italiji, in ustanovitvijo Osvobodilne fronte. Izpostavila je oborožen upor v okviru partizanske vojske, ki je po njenem mnenju razkril pravo naravno fašističnega okupacijskega režima.

Urh je v tem peklenkem načrtu igral pomembno vlogo, saj je zavoljo svoje lokacije ob obronku Ljubljanske kotline služil kot pomembna postojanka vaških straž, kasneje pa tudi domobranskih enot, je poudarila. "Prav vsak kotiček in objekt na tem hribu je postal del neke mračne zgodbe," je opozorila in dodala, da gozovi niso bili naravna sprehajališča, pač pa poslednji plitvi grobovi v partizanov in ostalih pripadnikov narodnoosvobodilnega boja.

Spomnila je na "njihove krvnike, ki niso bili vojaki tej vojske, temveč mučitelji in klavci, nekoč pa sosedi v okoliških vaseh". "Antifašizem je zgodovinsko izročilo, iz katerega izhajajo domala vse civilizirane sodobne države, in ki je položen v zibelko marsikateri mednarodni organizaciji," je poudarila Kresalova.

Slediti izročilu slovenskega upora proti fašizmu in nacizmu po njenem mnenju pomeni slediti občutku za družbeno pravičnost in pravici vsakega človeškega bitja do dostojanstva. Tu je stičišče številnih tragedij zgodovine in tragedij sodobnega časa, ki vsakič znova izkažejo, kako pomembna je že osnovna vrednota vladavine prava, je poudarila. "Naše poslanstvo je po najboljših močeh prispevati k bolj pravičnemu razvoju Slovenije, da bomo v pravno urejeni državi in v odprtih, ustvarjalnih družbi vsi skupaj bolje živeli," je sklenila ministrica.

Slovenski predsednik Danilo Türk pa je včeraj na Žalah v Ljubljani položil vence pri spomeniku padlim v NOB, pri spomeniku padlim v vojni za Slovenijo in pri kostnici žrtve 1. svetovne vojne. Slovesnosti so se udeležili tudi predsednik vlade Borut Pahor, predsednik državnega zabora Pavel Gantar, predsednik državnega sveta Blaž Kavčič, načelnik Generalštaba Slovenske vojske generalmajor Alojz Šteiner in generalni direktor Slovenske policije Janko Goršek.

Predsednik Türk je položil venec tudi k spomeniku žrtvam povojnih pobojev iz leta 1945 v Teznom in k spomeniku frankolovskim žrtvam v Frankolovem. (STA)

## V Trstu bo plenarno zasedanje Alpe-Jadrana

**TRST** - Predsedniki članic delovne skupnosti Alpe-Jadrana se bodo 22. novembra sestali na plenarnem zasedanju v Trstu. Sedanji predsednik skupnosti Renzo Tondo bo ob tej priložnosti predal dveletni predsedniški mandat Hrvaški, ki se prav zdaj pripravlja na vstop v EU. Sicer so članica skupnosti poleg FJK in Hrvaške še Slovenija, Veneto, Lombardija, štiri avstrijske zvezne dežele (Koroška, Štajerska, Gradiščanska in Zgornja Avstrija) in madžarski deželi Baranya in Vas. Generalni sekretar delovne skupnosti Alpe-Jadrana je Korošec Wolfgang Platzer.

## Alenka Rebula jutri v Librisu v Kopru

**KOPER** - Knjigarna Libris bo jutri ob 19. uri, gostila pesnico, filozofinjo in psihologinjo Alenko Rebulo.

»Odprti knjigo, preberi usodo in jo izbrisši.« S tem verzom se začenja njen najnovješje literarno delo Sto obrazov notranje moči, skozi katerega bo prisotne, skupaj s pisateljico, vodila Ljuba Sušan.

Alenka Rebula je diplomirana filozofinja, ki se že vrsto let ukvarja s psihoškimi vprašanji, katera subtilno vpleta v svoja literarna dela. Vprašanje vpliva otroštva na odraslost je tako izraženo v njenem delu Globine, ki so nas rodile, o ženski osebnostni rasti govoril Blagor ženskam in pesniška zbirka V narociju. »Knjiga Sto obrazov notranje moči pa s presulinjivo govorico simbolov zrači naše notranje prostore na način, kakršnega na Slovenskem še ni bilo, « je zapisala avtorica spremne besede, Manca Košir.

## Obalno-kraški policisti bodo delili vozniška dovoljenja za vzorne voznike

**KOPER** - Policisti Policijske uprave Koper bodo novembra in decembra vsem voznikom, za katere bodo očenili, da si res zaslужijo naziv vzornega voznika, podarili vozniška dovoljenja voznega voznika. Gre za novo obliko preventivnega delovanja policije na Obali in Krasu, poudarjajo na omenjeni policijski upravi. Vozniška dovoljenja vzornega voznika bodo obalno-kraški policisti delili tistim voznikom, ki nimajo kazenskih točk in so jih v preteklosti policisti že ustavili, vendar ugotovili, da niso naredili nobenega prekrška. Dokument bo »vzorni voznik« tudi podpisal in se s tem obvezal, da bo zaradi sebe, svojih dragih in vseh udeležencev v cestnem prometu, vozil trezen in s prilagojeno hitrostjo, so še sporočili s kopske policijske uprave.

**ZDRAVSTVO - V Splošni bolnišnici Izola**

## Urgentni center za Obalo bo začel delovati z zamikom

**IZOLA** - Enotni urgentni center za Obalo, ki bi moral zaživeti v včerajšnjem dnem, bo začel delovati z zamikom, predvidoma 15. novembra. Razlog so tehnična in gradbena dela v Splošni bolnišnici Izola, ki so nujna za zagotovitev kakovosten in varne nujne medicinske pomoči, pojasnjujejo v izolski bolnišnici.

Za zdaj lahko prebivalci Obale nujno medicinsko pomoč še naprej poiščajo v obalnih zdravstvenih domovih. Od 15. novembra dalje pa v nočnem času, to je med 19. in 7. uro, ter ob sobotah in dela prostih dnevih 24 ur na dan na sedežu Centralne urgentne službe Obala v Splošni bolnišnici Izola, še navajajo v bolnišnici.

Ideja o enotnem urgentnem centru za Obalo je stara skoraj 30 let, ob angažiranju sedanjega ministra za zdravje Dorejana Marušiča pa so se zdravstveni domovi Koper, Izola in Piran ter Splošna bolnišnica Izola letos le dogovorili za organizacijo enotne urgente službe. Doslej so namreč imeli vsak svojo. Nujni bolniki bodo pomoč poiska-

li na enem mestu in jim ne bo več treba dvakrat čakati, najprej v zdravstvenem domu in kasneje še v bolnišnici. S tem bo zdržano tudi delo na primarnem in sekundarnem nivoju, je oktober ob podpisu dogovora poudaril prvi mož izolske bolnišnice Jane Dernič.

Zdravstveni domovi bodo za novo enotno urgente službo prispevali kadre, bolnišnica pa prostore in potrebne aparature, za kar je ministrstvo bolnišnic načinilo 300.000 evrov, je ob oktobrskem podpisu dogovora pojasnil minister za zdravje Marušič. Za organizacijo urgente službe bo po prepričanju ministra potrebnih manj zdravnikov, ki bodo takoj lahko na voljo bolnikom v zdravstvenih domovih.

Marušič je oktober še napovedal, da bodo do leta 2013 v vseh regionalnih bolnišnicah, razen na Ptiju, ustanovili take urgente službe. Izolska bolnišnica pa je po taki organizaciji urgente službe v univerzitetnih kliničnih centrih v Ljubljani in Mariboru prva slovenska regionalna bolnišnica z enotno urgente službo.



**NOVEMBRSKI PRAZNIKI** - Konec tedna in včeraj

# Venci ob spomenike in spominska obeležja

Javne uprave, organizacije in društva so se spoštljivo spomnili padlih



Levo polaganje vence zgornjške občinske uprave v Samotorci; desno na vojaškem pokopališču v Trstu; spodaj levo polaganje vencev na pročelje Narodnega doma pri Sv. Ivanu; desno poklon padlim v Repnu; spodaj govor Stojana Spetiča pred spomenikom pri Domu



Konec preteklega tedna in včeraj so se številne krajevne uprave, društva in organizacije ob novembriških praznihi poklonile spomin padlim. Ob spomenike in na pokopališčih so položili vence in cvetje spomina ter se z minuto tišine spoštljivo zahvalili žrtvam.

V soboto so slovenski minister za delo družine in socialne zadeve Ivan Svetlik in delegacija krovnih organizacij Slovenske kulturno gospodarske zveze in Svetega slovenskih organizacij položili venec ob spomeniku padlim borcem na vojaškem pokopališču v Trstu. Iste ga dne je zgornjška občinska uprava položila vence ob spomenike in obeležja na občinskem ozemlju.

Včeraj dopoldne je devinsko-nabrežinska uprava položila cvetje spomina ob spomenike v domačih vaseh. Popoldne pa je repnabrska občinska uprava ob sodelovanju moškega pevskega zborja Kraski dom položila vence ob spomenika v Repnu in na Colu ter na grob komandanta Franca Nemgarja na pokopališču na Colu.



**OPČINE** - Učenci NSŠ Srečka Kosovela pred novembrskimi prazniki

## Počastili spomin na padle

*Prvošolci pri openskem spomeniku in na streliču, drugošolci na bazovski gmajni, tretješolci pa v Rizarni*

Kot je že običaj, so tudi letos pred novembrskimi prazniki učenci Nižje srednje šole Srečka Kosovela na Općinah obiskali spomenike padlim, da bi počastili njihov spomin. Učenci prvih razredov so se v spremstvu domačinke in sedanje pokrajinske predsednice Vsesedržavnega združenja partizanov Italije-ANPI Stanke Hrovatin podali k vaškemu spomeniku in na opensko streliče. Drugošolci so na bazovski gmajni ob spomeniku bazoviškim junakom prisluhnili zgodovinarju Alekseju Kalcu, učenci tretjih razredov pa so obiskali Rizarno, kjer so imeli tudi priliko prisluhniti pričevanju bivšega deportiranca Riccarda Goruppija o grozotah nacifašizma v koncentracijskih taboriščih.

Na sliki: prvošolci NSŠ Kosovel med počastitvijo spomina na žrtve na openskem streliču, kjer so prisluhnili besedam predsednice VZPI-ANPI Stanke Hrovatin.



## Slovesnosti ob 3. in 4. novembru

Trst bo jutri obhajal god svojega zavetnika sv. Justa. Ob 10. uri bo v stolnici sv. Justa slovenska maša, ki jo bo daroval tržaški nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi ob prisotnosti najvišjih mestnih in krajevnih oblasti. Jutri pa bodo obhajali tudi 92. obletnico izkrcanja italijanskih beršaljerjev v Trst ob koncu prve svetovne vojne 3. novembra 1918: ob 9.30 bo na Velikem trgu slovenski dvig zastave, ob 16. uri pa bo z Oberdankovega trga krenila spominska parada. Ob 16.30 bodo na tržaškem nabrežju položili venec k obeležju, ki spominja na izkrcanje beršaljerjev, ob 17. uri pa bo na Velikem trgu slovenski spust zastave. V četrtek, 4. novembra, ki je v Italiji praznik oboroženih sil, pa bodo na Velikem trgu ob 10. uri slovenski dvignili, ob 17. uri pa spustili zastavo, delegacija Občine Trst pa bo prisotna na osrednji slovesnosti pri grobnici v Redipulji, ki bo ob 10. uri.

## Spomin na padle policiste

Ob prazniku vernih duš bodo danes položali vence v spomin na padle pripadnike policije. Ob 8.30 bodo položili venec k spominskemu obeležju v vezi tržaške kvesture, ob 10.30 pa k spomeniku padlim prostorih policijske šole ter ob 12.30 k obeležju v spomin na policiste, žrtve povojnih pobojev pri bazovskem šohtu. V okviru svečanosti bo s krajsimi verskimi obredi sodeloval pokrajinski kurač policije Paolo Rakic.



**POMORSKA POSTAJA** - Antikvitete na ogled še do nedelje

# Od ikone in razpela do erotičnega naprstnika

Nakit iz zlata in srebra, staro pohištvo, dragocen porcelan, preproge in slike - Danes predavanje o draguljih



več fotografij na [www.primorski.si](http://www.primorski.si)

Tudi letos ponuja  
sejem antikvitet  
marsikaj  
zanimivega  
in unikatnega

KROMA



Ali ste kdaj vstopili v starinarno? Če še niste, vam svetujemo, da si za prvič izberete obisk razstavno-prodajnega sejma antikvitet Trieste Antiqua, ki od sobote vabi na obisk Pomorske postaje. Vsakoletni sejem ima namreč to prednost, da obiskovalcu ponuja celosten pregled najbolj iskanih in cenjenih starinskih predmetov (izjemno starih knjig).

Velika izložba antikvitet tudi letos ne bo razočarala gostov, ki so na včerajšnji praznični dan množično navalili v prostor Pomorske postaje. Kislo in sivo vreme je bilo namreč idealno za obisk muzejev oziroma razstav. V dvoranah Pomorske postaje so si razstavljalci uredili vsak svoj kotiček, kjer sprehajalcem ponujajo bogat izbor raznoraznih predmetov. Na prvi pogled prednjači na letošnjem sejmu stari nakit iz zlata in srebra: prstani, ogllice, zapestnice, ure in urice, manšetni gumbi in broške iz preteklega stoletja, pa tudi raznorazni dragulji in predmeti s podlagimi kamni. Prava paša za žensko oko, ki se lahko zaustavi še pri torbicah in okrasnih predmetih, ki so jih na odru nosile slavne ameriške igralke.

Sicer je sprehajanje od razstavljalca do razstavljalca - skupno je teh kakih 40 in povečini prihajajo iz severne Italije (nekaj je tudi Belgijev in Avstrijev) - zanimivo in nič kaj dolgočasno, saj je ponudba raznolika. Eni namreč ponujajo dragoceno staro pohištvo (mize, mizice,

stole, kavče, divane, omare, skrinje in podobno), drugi porcelan iz Limogesa, tretji okraske iz slonove kosti, četrti pa fotoaparate ali preproge, spet drugi pa razpeva vseh vrst in vseh materialov.

Veliko je slik, od ruskih abstraktnih umetnikov 20. stoletja do ravno tako russkih svetih podob na lesu - ikon iz prve polovice 19. stoletja: med njimi je najdragocenejša tista, ki predstavlja svetnike meseca julija, ki jo prodajajo za 4.200 evrov. Med številnimi slikami visita na stenah tudi dve Spacialovi grafiki. Obiskovalci so včeraj nasmihali, ko so šli mimo kotička, kjer so na voljo »star angleški predmeti«. Svojevrsten razstavljač ponuja med drugim tudi več erotičnih naprstnikov oz. kamnitih moških spolnih udov.

Združenje starinarjev si je letos zamisliло prijetno novost: dve brezplačni srečanja posvečeni antikvariju. Prvo bo na sporedu že danes ob 16. uri v dvorani Oceania, ko bo o tržaških draguljih in nakitu spregovorila Giulia Bernardi Borghesi. Drugo srečanje bo na sporedu v petek, ko bo ob isti uri Luisa Pillon spregovorila o stari srebrnini.

Naj opozorimo še enkrat na urnik sejma: danes, 4. in 5. novembra samo od 15. do 20. ure, jutri, 6. in 7. novembra pa od 10. do 20. ure. Za vstopnico bo treba odšteti 9 oz. 6 evrov po znižani ceni, del izkušička prodanih vstopnic bo konzervirano v konzervi Promotierte namenil deželni sekcijski združenja AIRC. (sas)

**OKOLJE - Grožnje Giurastanteju (Greenaction Transnational)**

## Arhivirali primer

6. aprila je pred stanovanjem našel kozličkovo glavo - Okoljevarstveniki: Država je dala slabo znamenje

Tržaški sodnik za predhodne preiskave Luigi Dainotti je arhiviral primer ustrahuovalnega dejanja proti predsedniku okoljevarstvene organizacije Greenaction Transnational in italijanskemu predstavniku čezmejne mreže Alpe Adria Green Robertu Giurastanteju (na sliki KROMA), do katerega je prišlo 6. aprila letos. Vest o tem prinaša v sporocilu za javnost sama organizacija Greenaction Transnational, ki ne skopari s hudimi kritikami na račun sodstva in policije, ki sta preiskavo zaključili v pičilih 38 dneh.

Bralce naj spomnimo, da je 6. aprila letos neznana roka položila na tla pred vhodom v Giurastantejevo stanovanje odsekano kozličkovo glavo, kar je organizacija, ki ji predseduje, označila za tipično mafijični način ustrahuovanja, do katerega je v Trstu prišlo prvič. Pri Greenaction Transnational opozarjajo predvsem na dejstvo, da so agenti sodne policije preiskovali primer le do 30. aprila in le pri Giurastanteju



samem, ne pa pri krogih, ki bi jih lahko sumili, prav tako o primeru niso obvestili okrožne preiskovalne direkcije za boj proti mafiji in niso opravili forenzične preiskave na kozličkovi glavi, ki so jo mesec dni po najdbi z dovoljenjem tožilstva tudi uničili. Za okoljevarstvenike je tudi zahteva po arhiviranju, ki jo je tožilec Pietro Montrone

podal 14. maja, brez osnove, saj v njej med drugimi piše, da so avtorji ustrahuovalnega dejanja ostali neznani in se izraža nasprotovanje dodatnim preiskavam kot tudi ugotavljanju, od kod prihaja kozličkova glava, saj to za preiskavo naj ne bi bilo pomembno.

Greenaction Transnational nimata lepega mnenja niti o tožilcu Montroneju, ki naj bi po mnenju naravovarstvene organizacije ne bil smel niti voditi preiskave, saj je bil v disciplinskem postopku, ki je bil sprožen ravno na podlagi pritožbe samega Giurastanteja v zvezi z nekim drugim primerom. Zato so okoljevarstveniki prepričani, da je država dala slabo znamenje in namigujejo celo na zaroto državnih varnostnih organov proti Giurastanteju, ki je bil in je protagonist številnih akcij, od razkrivanja ozadij divjih odlagališč odpadkov na Krasu do borbe proti načrtovani gradnji uplinjevalnikov v Tržaškem zalivu, za kar je bil že večkrat tarča groženj.

**OKUSI KRASA - Nadaljujejo se večeri in prireditve v okviru letošnje izvedbe pobude SDGZ**

# Fotografija na Opčinah, prigrizek sredi mesta

Gostinci, trgovci in proizvajalci so se tudi letošnjo jesen zelo potrudili, poplačani pa so z vse večjim uspehom - V čertek se Okusi Krasa selijo na Prosek

## Dvojna razstava pri Danevu

Niz fotografiskih razstav, ki so jih priredili Okusi Krasa sodelovanjem fotokrožkov Fotovideo Trst 80 in Skupina 75 iz Goriškega, je zaokrožila dvojna razstava Scenografije-Kras Silvana Pittolija in Slovaški gradovi Mirne Viola. V priznani openski restavraciji tržaškega društva predstavil sedanji predsednik Marko Civardi. Izpostavljen je njen ljubezen do reportažne fotografije, sama Mirna pa je pojasnila, zakaj taka tema. Že več let namreč zahaja na Slovaško, kjer je spoznala svet sokolarstva in kjer se ji je porodil interes za svojske pokrajine in za utrinke srednjeveške dediščine, ki jo trendni turistični tokovi običajno prezrejo.

Odbornica goriškega društava Loreadna Prinčič pa je predstavila predsednika goriškega krožka, sam Silvan Pittoli pa je razkril zahtevo tehniko, s katero je ustvaril svoje nenavadne črnobele kaleidoskope. Pittoli je eden redkih ustvarjalcev, ki še vztraja pri tradicionalni analogni tehniki, snema na film in sam razvija in tiska v temnici. Tržaškemu občinstvu je prvič pokažal svojske simetrije, kjer se makroposnetki iz narančnega doberdobskega okolja abstrahirajo v prefinjene kompozicije. Sicer se ukvarja tudi z etnografskimi ra-



Predstavitev likovnih gostov v gostilni Danevu

KROMA

ziskavami briškega sveta, ki bi jih veljalo prikazati tudi zunaj matične galerije Skupine 75 v Števerjanu pri Bukovju.

Gospodar Marcello in Guglielmo Crinò sta se udeležencem večera zahvalila z običajno gostoljubnostjo in jedilnikom, ki je s skutno-špinacnim štrudлом, telečjo pečenko z jurčki in kifelci ter štrukljui uglašen s tradicijo, po kateri Daneu slovi v širši okolici.

## Gneča na Borznem trgu

Lep sončni petek je številne Tržačane in turiste privabil k stojnici Okusov Krasa, ki je bila postavljena sred Borznega trga. Pokušnja jote sentjakobske restavracije Montecarlo, štokviž obrata Kalmar, ki ga je ponujal gospodar Carmelo Katarincic na povabilo trgovine Mezgec, kruhki pekarne Žetko, obloženi z zeljem

## Tatovi na pohodu na Opčinah

Tatovi so včeraj obiskali hišo v Ulici Conconello (pri Nanoškem trgu) na Opčinah. Ko se je lastnik sinoči nekaj po 20. uri vrnil domov, ga je pričakalo neprijetno presenečenje, pravo razdejanje. Nekdo je vlonil skozi vhodna vrata in se prikradel v hišo. Dnevna soba je bila razmetana, ravno tako spalnica, kjer so bili predali prebrskani; vse je bilo po zraku in zmanjkala je zlatnina (na prvi pogled nekaj prstanov in verižic). V popoldanskih urah ni bilo namreč nikogar doma, kar so nepridipravi izkoristili. Lastnik je nemudoma poklical policijo, ki je popisala ukradeno in opravila preiskavo.

## Oddaja Linea Verde o tržaškem ozemlju

Od danes do petka se bo na Tržaškem mudila ekipa znane televizijske oddaje Linea Verde, ki je na ogled vsako nedeljo po prvi televizijski mreži RAI1. Ekipa bo posnela oddajo, ki bo v celoti posvečena tržaškemu ozemlju, njegovim naravnim lepotam, enogastronomski tradiciji ter tradiciji trgovine s kavo idr. Zanimivo bo zlasti v petek, ko bodo na Ponteštu od zgodnjih jutranjih ur do približno 13. ure številni kmetovalci in proizvajalci prodajali svoje proizvode, od sadja in zelenjave ter vina do medu in sirov. Oddaja Linea Verde o tržaškem ozemlju, ki jo vodi Tržačanka Paola Milietih, bo na sporedu v nedeljo, 14. novembra, ob 12.20 po prvem kanalu RAI1.





BAZOVICA - Gostovanje MePZ Lipa

# Pevski obisk v Budimpešti

Brezhiben nastop bazovskih pevcev na zborovskem festivalu v mestu Dorgo - Zaključek s pristno veselico



Sezona se je šele začela, a želja po novih izkušnjah je odbornike MePZ Lipa že prevzela in spravila bazovske pevce in pevke na pot proti madžarski prestolnici Budimpešti. Odzvali so se namreč povabilu tamkajšnjih organizatorjev zborovskega festivala, ki že vrsto let poteka v mestu Dorgo.

Zbor se je pod vodstvom Tamara Ražem predstavil s svojim že dobro preizkušenim repertoarjem, strah pred konkurenco pa je bil kljub temu upravičen. Kar je bilo predhodno danovo vedeti, je bil le program nastopajočih, ki je jasno pričal o zmogljivosti interpretov. Po izbranih skladbah

sodeč, so bili namreč vsi vredni pozornosti in pričakovanje je bilo veliko. Na večeru, ko so nastopili bazovski pevci, se je predstavilo pet zborov, vsak s polurnim programom. Naši so svojo vlogo izpeljali brezhibno in so bili zato tudi deležni najdaljšega aplavza ter pohvale s strani predsednika krajevnega glasbenega združenja.

Opozoriti velja, da festival ni imel tekmovalnega značaja. Zbori so prihajali iz Norveške, Slovaške, Madžarske in Italije. Ob bogati zakuski, ki je sledila, se je dokaj aseptično vzdušje spremenilo v pravo veselico, kjer so se izkazali celo tisti zbori, ki so se na odru odrezali bolj ali manj dobro.

Za višek večera je poskrbel zbor Lipa, ko je z Norvežani občuteno zapel skladbo iz pravoslavne literature *Bogorodice djevo*, ki so jo Norvežani sicer že prej sami zapeli na svojem nastopu, a brez posebnega leska. Sledila je izmenjava naslovov in nova povabila na še druga gostovanja.

Udeležba na festivalu je bila tudi priložnost za obisk Budimpešte in bližnje »puszte« s svojimi zanimivostmi. »Nedvomno je bilo to lepo doživetje, dobra izkušnja za naše pevce in spodbuda za nadaljnji študij in trud v novi pevski sezoni«, je ocenila vztrajna in priljubljena dirigentka Tamara.(L.V.)

Ob priliku so si pevci ogledali še madžarsko glavno mesto

TREBČE - Že tridesetletna navada

# Svečana predaja praporja 50-letnikom



V soboto, 23. oktobra, je bilo v Trebčah nadvse slovesno. Po ustaljeni, že tridesetletni navadi, so predstavniki letnika 1959 svečano predali prapor letošnjem 50-letnikom. Slavljeni so se ob zvoku harmonik in v spremstvu narodnih noš ter številnih prijateljev in vaščanov zbrali pred Ljudskim domom, od koder so krenili do spomenika padlim, kjer je potekal tradicionalni obred predaje praporja.

50-letniki so na prapor pripeli trak z letnico 1960 in se svedčano obvezali, da bodo skrbno čuvati prapor in spominsko knjigo do prihodnjega leta. Po priložnostnih besedah Davida Malalana, ki se je med drugim spomnil vrstni-

kov Rada Štoke – u'd Štuako in Fabia Mosenicha – u'd Decete, ki sta mnogo prezgodaj preminila, so vsi prisotni zapeli trebensko himno *Trjebče* in trebensko *Bog vas živi*. Sledila je prijetna družabnost v Ljudskem domu.

**Na fotografiji:** trebenski 50-letniki pred spomenikom padlim z nošama in muzikantoma. Stojijo zadaj od leve: Marko Kralj – u'd Decete, David Malalan – u'd Štavalino, Franco Škerlavaj – u'd Pahorjo, Maurizio Ciocchi – u'd J'nčuke, spredaj pa od leve: Tiziana Križmančič – u'd Karju'lce, Nataša Kralj – u'd Pulino, Claudia Finessi – u'd Ribe in Gabriella Calzai – u'd Paljente. (dm)

**Z iQ cenami  
ste lahko spretni  
ves teden!**

**8. – 13. 11. 2010**

**VELIKA NAGRADNA IGRA**  
**Vsak dan povrnemo nakup do 1.000 EUR!**

Med 8. in 13. novembrom nakupujte v Qlandii, račune opremite s svojimi podatki, jih oddajte v žrebalno skrinjico in sodelujte v nagradni igri, kjer bomo vsak dan izžrebancem povrnili znesek nakupa v vrednosti 1000€.

**Nova Gorica**

**QLANDIA**  
Dežela nakupov  
[www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)



OPERNO GLEDALIŠČE VERDI - Simfonična sezona

# Sijajni, enkratni čelist Mario Brunello

Izredni glasbenik je v dvojni vlogi solista in dirigenta oblikoval poklon Schumannu

Mnogi menijo, da je violončelo najplemenitejše glasbilo med godali. Če njegove strune ubira enkratni mojster, kot je Mario Brunello, se lahko mnenju brez zadržkov pridružimo. Čelist, ki je kot prvi (in doslej edini) Italijan v Rusiji (takrat še Sovjetski zvezzi) leta 1986 osvojil nagrado Čajkovski, je vsestransko bogat umetnik, ki svojo kariero vodi po neobičajni poti, a ne zato, da bi nase pritegnil pozornost medijev. Večkrat koncertira na gorskih višavah - pred leti si je namreč zamisil niz koncertov Zvoki Dolomitov, s katerimi izraža svojo ljubezen do neokrnjene narave -, pozoren pa je tudi do filozofskih, znanstvenih in družbenih problemov, zato mnogokrat nastopa z osebnostmi kot Margherita Hack, Moni Ovadja, Marco Paolini itd., ob tem pa ne zanemarja klasičnih koncertantnih nastopov. Simfonično sezono tržaškega gledališča Verdi je Brunello oplemenil v dvojni vlogi čelista in dirigenta s koncertom, ki je bil v celoti posvečen Robertu Schumannu ob 200-letnici rojstva. Težko bi opisala občutke, ki jih sijajni čelist posreduje: popolna predanost glasbilu, iz katerega izvabljajoča, plamečne in vzburljive tone v absolutni simbiozi s partituro ter ustvarja ganljivo ozračje, ki je nasičeno z lepoto. Fražiranje je zdaj drhteče, zdaj moško odločno, pa spet mehko božajoče, skratka, neka čarobna moč izvira iz mu-

Z orkestrom tržaškega Verdija je Brunello pripravil navdušujoč koncert



ziciranja, ob katerem zastaja dih. Schumannov Koncert v a-molu op.129 je dokaj kompleksna partitura, v kateri dialog med solistom in orkestrom ne poteka samoumevno, toda Brunellova muzikalnost je prevzela orkester do take mere, da je ansambel (razen redkih izjem) znal ujeti vsak dih, vsak najmanjši namig čelista, tako, da je partitura zazvenela kot v komorni dimenziiji. Pri nelahki nalogi je solistu odlično

pomagal koncertni mojster Stefano Furini, nežen in žlahten dialog pa je Brunello v drugem stavku navezel s svojim bivšim učencem, solo čelistom Jakopom Francinijem. Čar svojega nastopa je čelist podaljšal z dvema dodatkom, Ljubko Gavotto iz Suite Maxa Regerja ter poduhovljeno interpretacijo Bacha.

Mario Brunello se že več let posveča tudi dirigirjanju in tudi na tem področju zna dokazati svoje vrline, čeprav ne do absolutnih viškov, ki jih dosega kot čelist; v izvedbo Schumannove Simfonije št.1v Es-duru op.138, tako imenovane »Pomladne«, je vll svoj pustvarjalni zanos in svoje bogate izkušnje, zato je orkester brez težav sledil njegovemu interpretativnemu hotojenju, ki je osvetlilo tako mladostno viharni značaj partiture kot njene bolj romantično zasanjane odtenke. Mojster zna prepričati orkester in občinstvo z bogastvom svoje umetniške vizije in njegov nastop je bil nedvomno vrhunec simfonične sezone, ki nam je sicer ponudila lep cvetočer glasbenih talentov. Gledališče se že intenzivno pripravlja na operno sezono, ki se bo odprla 16. novembra s Traviato, po dolgem čakanju pa je končno prišlo do izvolitve nadzornika: Antonio Calenda bo imel nelahko nalogu, da bo poleg gledališča Rossetti vodil tudi gledališče Verdi in potreboval bo veliko energije in spremnosti, da bo kos hudim finančnim problemom, ki tarejo operno ustanovo.

Katja Kralj

## Zasegli ponarejene bunde

Agenci mejne policije so prejšnjo noč na območju nekdanjega mejnega prehoda Fernetiči zasegli 603 zimske bunde znamke Moncler, za katere se je izkazalo, da so ponarejene. Bunde so bile v prtljažniku furgona znamke iveco turbodaily z madžarsko registracijo, ki ga je vozil 30-letni madžarski državljan E.B. Agenci so furgon ustavili ob vstopu na italijansko ozemlje, ob odprtju zadnjih vrat pa so naleteli na tovor. Voznik je s seboj sicer imel prevozni dokument, vendar ni znal razložiti nič glede bund, ki jih je prevažal. To je policistom vzbudilo sum, zato so opravili dodaten pregled, na podlagi katerega so ugotovili, da so bili artikli ponarejeni. Izkazalo se je namreč, da so imeli ponarejeno kodo: pri originalnih bundah ima vsak artikel svojo kodo, medtem ko so v tem primeru imeli vsi isto kodo. Poleg tega so agenci tudi ugotovili, da podjetje iz Firenc, kateremu naj bi bilo namenjeno blago, ne obstaja. Madžarskega voznika so na prostosti ovadili zaradi vnašanja in trgovanja s ponarejenimi proizvodi, tovor in vozilo pa so zasegli.

## Ni upošteval odloka o izgonu

Agenci letečega oddelka tržaške kvesture so v nedeljo popoldne na Golonjevem trgu aretirali 18-letnega kosovskega državljanina D. A., ki ni sposoval odloku tržaškega kvestorja o izgonu iz države, ki je bil izdana preteklega 4. oktobra. Mladenič se zdaj nahaja v koronejskem zaporu.

**CONTRADA** - Jutri v gledališču dei Fabbri

# Pogled v sodobno družbo

Nova produkcija *L'aberrazione delle stelle fisse* Manlia Santanellija - O morbidnem odnosu med sestro in bratom



Na odru gledališča dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2) bo jutri zvečer zaživelja nova produkcija gledališča Contrada - predstava *L'aberrazione delle stelle fisse* neapeljskega pisatelja Manlia Santanellija. Gre za zgodbino brata in sestre, ki po smrti staršev nadaljujeta s skupnim življenjem, ki je vse prej kot prijetno. Njun odnos je namreč morbiden in dušeč. Antonino sanja o begu in zatopljen v zemljivedje načrtuje neverjetna potovanja po svetu. Priscilla pa je nora zaljubljena v soseda Ramona, a jo je strah, da bi jo brat zapustil.

Avtorjev pogled na sodobno družino je ironičen, vendar skriva v sebi globje psihološke travme: konflikt med sestro in bratom, ki si želita osamosvojitve, a ne osamelosti. Igra je razpeta med ljubosumjem in nedovoljeno spolno slo. V vlogi Antonina in Priscille igrata Adriano Giraldi in Maria Grazia Plos, Ramon je Maurizio Zacchigna, pocestnica Passiflora pa je Roberta Colacino. Režijo je podpisal Maurizio Zacchigna.

Predstavo bodo ponavljali do nedelje; vstopnica 15 oz. 12 evrov.

## Zaprtje študijske dvorane občinskega arhiva

Občina Trst obvešča, da bo zaradi preurejanja bibliografskega in dokumentacijskega gradiva od danes do petka za javnost zaprta študijska dvorana glavnega občinskega arhiva v Ul. Punta del Forno 2. Prav tako v omenjenih dneh ne bo delovala služba nudjenja pomoči pri bibliografskih in dokumentarnih raziskavah. Študijska dvorana bo zopet odprta za javnost od ponedeljka, 8. novembra dalje, od ponedeljka do petka od 9. ure do 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi od 14. do 17. ure. Služba nudjenja pomoči pa bo delovala ob ponedeljkih in sredah od 14. do 17. ure, ob torkih, četrtekih in petkih pa od 9. ure do 12.30.

## Poštni uradi na praznik sv. Justa

Ob godu tržaškega zavetnika sv. Justa bodo poštni uradi v Občini Trst zaprati, uradi v ostalih občinah tržaške pokrajine pa bodo delovali. Tako bosta v Občini Dolina delovala poštna urada v Dolini in Borštu, v Občini Milje urada na Trgu XXV. aprila in v Ževaljah, v Občini Žgonik urad na županstvu, v Občini Devin-Nabrežina pa poštni uradi v Nabrežini, Devinu in Sesljanu.

## Ogled filma La rosa rossa

V dvorani Bobi Bazlen v palači Gopčević v Ul. Rossini 4 v Trstu bodo jutri ob 16.30 vrteli film režiserja Franca Giraldija *La rosa rossa*, s katerim se bo začel niz filmov, ki so nastali na podlagi literarnih del pisatelja Pier Antona Quarantottija Gambinija, katemu je tudi posvečena razstava v palači Gopčević. Na jutrišnjem srečanju bo poleg režiserja prisoten tudi filmski kritik Sergio Grmek Germani. Vstop je prost do zapolnitve mest.

## Zadnji dan ogleda razstave Franca Paceja

Jutri bo v Salonu čudes bivše ribarnice na tržaškem nabrežju še zadnji dan ogleda razstave Franca Paceja. Tra il dire e il fare...i disegni del mare. Vstop bo ob tej priložnosti prost, Pacejeva dela pa si bo mogoče ogledati od 10. do 21. ure. Ob tej priložnosti bodo ob 17.30 vrteli zadnji dokumentarec iz niza CineMARE z naslovom *Stretti al vento - Storie di navigazioni in solitario* Danieleja Guarnerie in Francesca Del Grossa.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 2. novembra 2010

DUŠANKA, DAN MRTVIH

Sonce vzide ob 6.46 in zatone ob 16.51 - Dolžina dneva 10.05 - Luna vzide ob 2.00 in zatone ob 14.31.

Jutri, SREDA, 3. novembra 2010  
JUST

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** температура zraka 17,9 stopinje C, zračni tlak 1013,4 mb raste, veter 13 km na uro vzhodnik, vla-ga 77-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 15,4 stopinje C.

## Lekarne

Sreda, 3. novembra 2010

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00  
Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1, Boljunc

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte od 16.00 do 20.30**  
Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1.  
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Trg Cavana 1 (040 300940)

Torek, 2., ter od četrtka, 4., do sobote, 6. novembra 2010

**Običajni urnik lekar:**  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1.  
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Trg Cavana 1 (040 300940).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Gafrolo.

## Osmice

**V KRIZU** sta odprla osmico Erika in Martin. Toplo vabljeni! Tel. 040-220605.

**DRUŽINA CORETTI** je v Lonjerju odprla osmico. Toplo vabljeni! Tel. 340-1161040.

**DRUŽINA SLAVEC** je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Lepo vabljeni!

**IVAN PERNARČIĆ** ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. št. 040 - 291498.

**OSMICA** je odprta pri Zaharju, Boršt 57.

**OSMICO** je odprl Renzo Tavčar, Repen št. 42.

**OSMICO** je v Mayhinchah 58/A odprla družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni. Tel. 040-2907049.

**PRI JADRANU V RICMANJH** je odprta osmica. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-820223.



tm media

Oglasovalska  
agencija  
Tmedia

**SREDA**  
**3**  
NOVEMBER

Obvešča, da bo v  
**SREDO, 3. NOVEMBRA**  
urad v Trstu, ulica Montecchi 6,  
**ZAPRT**

Tel. 800.912.775 - oglasi@tmedia.it - Fax 0481 32844

Čestitke, oglasi v okvirčku, osmrtnice, sožalja, mali oglasi (proti plačilu) na Primorskem dnevniku

## Čestitke

**Naš nenadomestljivi NARDO praznuje danes 90 let. Srečno in kar tako naprej mu želimo vsi pri AŠD Primorec.**

**Dne 30. oktobra je praznovala okroglo obletnico rojstnega dne naša ZORKA. Iskrene čestitke in še veliko petja ji želijo cerkvene pevke.**

**Prelepi naj bo današnji dan, ko KRISTJAN praznuje svoj rojstni dan. Vse najboljše in vse, kar si sam najbolj želi, posebno pa, da bi bil priden v šoli in v plavanju mu želimo vsi, ki ga imamo radi. Ivan in Peter pa mu pošljata koš poljubčkov.**

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Maschi contro femmine«.

**ARISTON** - 16.30 »Quella sera dorata«; 18.45, 21.00 »Mammuth«.

**CINECITY** - 15.20, 17.40, 20.00, 22.00 »Salt«; 15.15, 17.35, 20.00, 22.05 »Maschi contro femmine«; 15.20, 17.35, 20.00 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani 3D; 15.00, »Winx - Magica avventura 3D«; 17.00, 21.00 »Il padrino«; 17.10, 19.40, 22.05 »Wall Street - Il denaro non dorme mai; 22.00 »Paranormal Activity 2«; 15.10, 17.30, 20.00, 22.00 »Cattivissimo me 3D«; 15.00 »Adèle e l'enigma del faraone«; 15.10, 17.30, 20.00, 22.05 »Benvenuti al Sud«.

**FELLINI** - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Animal kingdom«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 15.45, 17.15, 18.45, 20.20, 22.00 »L'illusionista«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Žaga VII - 3D«; 15.30, 17.30 »Jaz, baraba«; 19.30, 21.40 »Rezervna policista«; 17.00, 19.00, 21.00 »Piran/Piran«.

**KOPER - PLANET TUŠ** 18.20 »Čarovnik vajenec«; 16.05 »Jej, moli, ljubi«; 15.40, 17.50 »Jaz, baraba - sinhro«; 16.35 »Jaz, baraba - 3D sinhro«; 19.00, 21.20 »Rezervna policista«; 20.10 »Klepetaonica«; 16.40, 18.50, 21.00 »Žaga VII - 3D«; 16.10, 18.40, 21.10 »Socialno omrežje«; 19.25, 21.25 »Hudič«; 16.00, 20.40 »Zamejava«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Salt«; Dvorana 2: 16.30, 18.10 »Winx 3D - Magica avventura«; 20.00 »Fair game«; 22.15 »Ritorno al futuro«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani«; 22.15 »Paranormal Activity 2«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »Cattivissimo me«; 18.15, 22.15 »Figli delle stelle«.

**SUPER** - 22.10 »Inception«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Maschi contro femmine«; Dvorana 2: 18.00 »Cattivissimo me 3D«; 19.50, 22.10 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«; Dvorana 3: 17.00, 18.40 »Winx Club - Magica avventura«; 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »Salt«; Dvorana 5: 17.00, 18.45 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani«; 20.30, 22.20 »Fair game - Caccia alla spia«.

## Solske vesti

**DTZ ŽIGE ZOISA** sporoča, da danes, 2. novembra, odpadejo didaktične in administrativne dejavnosti.

**LICEJ F. PREŠERNA** obvešča vse star-

še, da bodo volitve za obnovo zavodskega sveta potekale v nedeljo, 7. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 8. novembra, od 8. do 13.30 v šolskih prostorih. Vabimo k številni udeležbi.

## Izleti

**SPDT** prireja v nedeljo, 14. novembra, že tradicionalno Martinovanje. Zbirališče bo ob 9.30 v Gročani. Triunemu izletu na Veliko Gradišče bo sledila družabnost. Prijave sprejemata Livo na tel. št. 040-220155 do ponedeljka, 8. novembra.

**PLANINSKA ODSEKA** SK Devin in ŠZ Sloga, prirejata v nedeljo, 14. novembra, že tradicionalno Martinovanje oz. avtobusni izlet v Gonjače (Goriška Brda). Program: odhod avtobusa iz Bazovice ob 10.00, ob 10.30 iz Nabrežinskega trga, vožnja do koče na Sabotinu, sprechod in ogled strelskej jarkov ter raznih rorov iz 1. svetovne vojne, sledi večerja (Gonjače). Vpis najkasneje do 12. novembra na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

**ZDRUŽENJE STARŠEV** srednje šole sv. Cirila in Metoda organizira silvestrsko družinsko zimovanje »Snežnika« v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 31. decembra do 2. januarja. Vabljene vse družine od Milj do Trbiža. Za dodatne informacije in prijave do 8. decembra na 040- 567751 ali 320-271508 (Tanja), ali po e-mail-u: zscirilmетод@gmail.com

**SK DEVIN** prireja tedensko zimovanje za Novoletne praznike od 26. decembra do 2. januarja na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348-1334086 (Erika).

## Obvestila

**KMEČKA ZVEZA IN PATRONAT INAC** obveščata, cenjene člane, da bodo uradi v Trstu in na podružnici v Nabrežini danes, 2. novembra, zaprti.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** obvešča, da bo danes, 2. in v sredo, 3. novembra, zaprti.

**PILATES** - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren obvešča, da danes, 2. novembra, uvajalni tečaj in pilates odpadeta.

**PRIMORSKA POJE - ZSKD** sporoča, da je še danes, 2. novembra, do 14. ure možna prijava (izključno preko spletno aplikacije na [www.zpzp.si](http://www.zpzp.si)) na revijo, ki jo organizira ŽPZP, Zveza slovenskih kulturnih društev, ZSKP Gorica in ZCPZ Trst. Stari tiskanih obrazcev ne bomo upoštevali. Za nastop na reviji prijavite poljubne tri ali štiri skladbe, s posebnim poudarkom na delih slovenskih skladateljev. Zaželeno je, da program zastavite projektno. Urad ZSKD so vam na razpolago za dodatne informacije.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** sporoča, da bo danes, 2. novembra, tržaški urad zaprt.

**TPPZ PINKO TOMAŽČ** sporoča, da bo danes, 2. novembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja. V soboto, 6. novembra, nastop v Mariboru, odhod avtobusa iz Padrič ob 13. uri.

**MAČKOLJE, ČIŠČENJE IN POPRAVILA NA VAŠKEM SPOMENIKU** Predvidena vzdrževalna akcija na vaškem spomeniku, ki je bila organizirana v dogovoru med SKD Primorsko in SPD Mačkolje, se je zaključila. Vsi vaščani, ki bi morebiti želeli prispevati k skupnemu znesku za vzdrževalna dela, lahko to storijo pri g. Saši Smotlaku (335-5702717).

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadružna L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. 3. in 10. novembra: Tiški-natisniti, Ročne spretnosti; 5. in 12. novembra: Pravljice pri malici, Tovarna barv. Info: 040-299099.

**SK DEVIN** prireja smučarski sejem v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4. novembra od 10.30 do 19.00, sejem pa bo odprt od sobote, 6. do nedelje, 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, ob ponedeljku do petka od 16.00 do 19.00.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 3. novembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška 20.

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** obvešča, da bo urad v Trstu zaprt do vključno srede, 3. novembra.

**TEČAJ POSLOVNE SLOVENŠČINE:** Ad formandum prireja v nedeljo, 14. novembra, že tradicionalno Martinovanje. Zbirališče bo ob 9.30 v Gročani. Triunemu izletu na Veliko Gradišče bo sledila družabnost. Prijave sprejemata Livo na tel. št. 040-220155 do ponedeljka, 8. novembra.

**TEČAJ POSLOVNE SLOVENŠČINE:** Ad formandum prireja v Trstu tečaj slovenščine na ravni C2. Tečaj traja 48 ur. Povzetek vsebin: uporaba slovenskega jezika v različnih kontekstih; pisanje najrazličnejših sporočil v slovenskem jeziku (npr. članki, brošure, tiskovna sporočila); slovenska slovница in pravopis; vpliv drugih jezikov na slovenščino (prevzete besede in besedne zvezze, »pidgin« jezik); socialne zvrsti jezika (kdaj in kako uporabljamo knjižni jezik, kdaj pogovorni jezik oz. narečje); e-komunikacija. Lokacija: Ul. Gimnastica 72. Informacije: ts@adformandum.eu ali tel. 040-566360.

**TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE** - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz Boljuncu obvešča, da se bo v sredo, 3. novembra, ob 9. uri, začel nov tečaj televadbe za gospe v zrelih leth. Pridite poskusiti, da se boste v družbi sprostite in naredile kaj zase. Vabljene.

**ZSKD** sporoča obiskovalcem, da bo tržaški urad zaprt do srede, 3. novembra. Obiskovalcem bomo spet na razpolago po našem urniku od četrtek, 4. novembra.

**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER** v Narodnem domu sporoča, da bo urad zaprt do četrtega, 4. novembra.

**TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU - ŠC** Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj namenjen nosečnicam od 3. do 8. meseca, začel v četrtek, 4. novembra. Info in prijave na info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, 328-4559414.

**DSMO K. FERLUGA** vabi na potopisno predavanje Biserke Cesar »Potovanje po Gani« v petek, 5. novembra, ob 19. uri v dvorani Roma v Miljah, Trg Republike 8.

**MARTINOV JEDILNIK:** Ad formandum vabi v vpisu na kulinarični tečaj, namenjen vsem ljubiteljem kuhanja, ki bo v petek, 5. novembra, ob 18. uri v Gostinskem učnem centru na Feretičih. Udeleženci tečaja prejmejo v dar recepte, predpasnik in potrdilo o obiskovanju tečaja. Za vpisovanja: tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

**REPENTABRSKA OBČINSKA UPRAVA** zbir gradivo iz izdajo nove številke občinskega glasila. Prispevke lahko oddate v občinskem tajništvu do 5. novembra. V pisni obliki ali po elektronski pošti na naslov: segretearia@com-monrupino.regione.fvg.it.

**SKD VIGRED** in Združenje staršev COŠ S. Gruden in otroški vrtec prirejata v petek, 5. novembra, v spomin na vse rajne vaščane baklado. Zbirališče ob 18.30 v Šempolaju pred Štalco, sprechod z lučkami (mimo Praprota) ob spremljavi GD Nabrežina. Zaključek v KU centru Škerk v Trnovci. Program oblikujejo: OPS, plesna in glasbena skupina Vigred, ter MePZ Rdeča zvezda - Devin. Izkupiček bude bo namenjen dobrodelni organizaciji »Via di Natale« iz Aviana, ki pomaga bolnikom, ki se zdravijo v onkološkem centru.

**KD PRIMAVERA - POMLAD** vabi na celodnevni seminar »Bachovi cvetovi kot pomoč pri oskrbi starejših ljudi«, ki bo v nedeljo, 7. novembra, od 9.30 do 18.30 v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini št. 89. Seminar bo vodila dr. Marta Marini, priznana psihopedagoginja iz Firenc. Za podrobnejše informacije pokličete na tel. št. 347-4437922.

**40-LETNIKI** bomo skupaj praznovali in se srečali v petek, 19. novembra, ob 20.30. Kdor si želi družabnosti naj potrdi svojo prisotnost do srede, 10. no-

vembra, v popoldanskih urah na tel. št. 347-1079983 (Katja) ali 338-1032624 (Elena).

**OTROŠKE URICE** v Narodni in študijski knjižnici - Slovenske ljudske pravljice, pripoveduje Alenka Hrovatin. Spored: sreda, 10. novembra, ob 17.00: Bela kačica s kronico; sreda, 1. decembra, ob 17.00 praznična pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

**AŠD SK BRDINA** organizira sejem rabiljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat vrat sejma: petek, 12., ob 18. do 21. ure, sobota, 13., ob 16. do 21. ure, nedelja, 14. novembra, ob 10. do 12. ure, 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

**AŠZ POMLAD** vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v Bazovici v športnem centru v ponedeljek, 15. novembra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**OBČINA DOLINA** sporoča, da bodo do 15. novembra potekala vpisovanja za sodelovanje na Božičnem sejmu 2010, ki se bo letos odvijal od 3. do 8. dec



Nardo Kralj  
praznuje  
danesh  
90 let

Urška Daneu in Tatjana Grgić se  
odpravljata na newyorški maraton



11



13



Grega Bole:  
»Zaradi dopinga  
me nadzorujejo  
bolj kot punca«

20



»Odžagana«  
še četra  
letošnja klop

19

# Šport

torkova priloga Primorskega dnevnika

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.eu

Torek, 2. novembra 2010

**NAMIZNI TENIS** - Krasovke se v bolj »človeški ligi« lahko rešijo

## Kriza drugih



Eva Carli je skupaj  
z Martino Milič in  
Matejo  
Crismancich  
»produk«  
domačega dela ŠK  
Kras

KROMA

POGLED Z VEJE

### Ura teče tudi za hrptom

MARIJ ČUK



Kdo pravi, da ura ne pogleda nikoli nazaj, da se ne obrne, da je ne obrnemo? In še kako! Sicer se kaj rado zgorji zamujanje, zamudiš povsod v smislu, da povsod prideš uro prej in vse se ti dozdeva čudno, nerealno. Tako nekako sem doživljal nedeljsko dopoldne, ko sem počasi pozabil premakniti kazalce nazaj, kako bi, ko se počasi spi. In sem čas prehitel oziroma za njim zaostal (saj več ne razbiram, kaj se dogaja, vsak dan se nekaj absurdnega dogaja, misli vseh nas padajo s tečajev, sedaj še ta bedna zgoda z Rudijem, ki je ženskega spola, čeprav so pri nas Rudiji moški, še to, še to si nam zahuhal, mešanico spolov, kot da ne bi bilo dovolj vsega ostalega!), po tem dolgem oklepaju lahko zapišem- polnih 60 minut (da bo jasno, je treba ta zadnji del povezati s tistim pred oklepajem). Ponavljam, prava zmesnjava. Še sreča, da so nam ure v nadlogu le parkrat letno. Nekateri pa urine meritve obračajo nazaj stalno in vedno. Vedno isti, ki se končujejo na isti, pa niso komunisti, marveč fašisti. V Miljah so premazali komaj postavljene dvojezične table, v Trstu pa pročelje Kulturnega doma. Kaj jim je bilo treba? Mogoče pa je šlo za hvalevredno pleskarsko akcijo, ki je mi nismo razumeli. Dejstvo pa je, da se kolo zgodovine vedno obrača v preteklost, predvsem takrat, ko trkajo na vrata volitve...

Še večje težave s preteklostjo ima Antonio Cassano, nogometni Sampdoria. Ujet je v začarani krog svojega otroškega in otročjega pobalinstva. Nekateri se nikoli ne spremenijo, nikoli dozorijo. Cassano je tako ozmerjal svojega predsednika, da je dobil suspenz in je bil celo izključen iz moštva, mogoče mu bodo preklicali oziroma razveljavili pogodbo. Kaj bi se zgodilo, ko bi to »izkušnjo« prenesli v vsakdanje življenje? Kdo dandanašnji ne zmerja italijanskega predsednika vlade? Ali bi morala biti potem takem več kot polovica italijanskih državljanov kaznovana, suspendirana, brez delovne pogodbe? No, saj smo na dobrni poti...

Na dobrni poti je tudi tako imenovani goriško-bizjakeriški trikotnik. Capello, iz Pierisa doma, je naslednik angleških kraljev; Del Neri iz okolice Ogleja ima v sebi prav gotovo usedline tamkajšnjih patriarhov in duhovnikov, ki so prekrstili celo našega Črtomira; o Ediju Reji pa ne gre izgubljati besed, saj je najbolj znan Slovenc v Italiji in da je Slovenec tega pretirano tudi ne skriva. Vsi trije so na dobrni poti h kaki bolezni jeter. Mimo tega, da jih druži isti poklic, a z relevantno razliko v zaslužku (uganite, kdo prejema najmanj Slovenec vendar!), jih druži tudi ljubezen do dobrega kozarčka, do izvrstnega vina. A nihče od treh v tem ne pretirava. Zato ob bližajočem se svetom Martinu jemljite zgled pri njih, sicer bo treba urine kazalce kreplko obrniti nazaj- v tisti čas, ko niste imeli še starosti za vozniško dovoljenje in ste bili brez....

Priznajmo! Nekaj let nazaj smo mislili, da Kras v najvišji ženski namiznoteniški ligi nima več kaj iskati. Tam so se začela uveljavljati le moštva z velikimi finančnimi sredstvi, prišlo je do prave poplave tujk, tekmovalni sistem pa je bil popolnoma neustrezen, saj si resnično tvegal, da se mora odpraviti na izjemno dolga gostovanja za slabo uro (ne)igre proti igralkam z drugačega planeta. Vdora profesionalizma v razmeroma nerazvit šport, takšna društva kot je Kras, niso mogla, še prej pa niti niso hotela sprejeti, kar jih je obsojalo na igranje v drugi liga. Bolj kot streznитеv v glavah vodilnih ljudi in državnih zvez, je k letošnjemu preobratu menda prispeval gospodarski zlom, ki je, zgolj na finančnih temeljih ustavljenih ekipe, prisilil k predaji, zato pa je zdaj A1-liga spet bolj po meri tistih klubov, ki svoj položaj gradijo na lastnem delu. In čeprav ni še gotovo, da se bodo krasovke v bolj »človeški« ligi rešile, sta prva dva kroga zagotovo pokazala, da so konkurenčne, kar je za prizadetva dekleta zgoščkega kluba razlog več za vztrajanje, velja pa tudi kot priznanje premočnosti njihovega kluba.



360°  
Matej  
Nadlišek



ALI ALI  
Anja Colja



SORODSTVENE VEZI  
Alen in  
Edvin Carli



ME (NE) ZANIMA  
Maja Rogelja



»Preklete«  
zadnje minute

18

Handanovič ubranil  
enajstmetrovko

Na 10. strani

Premoč Siene peša

Na 10. strani

Hokejski derbi  
odpadel zaradi smrti

Na 13. strani

Odbojka: Kontovelke  
končno prebile led

Na 16. strani

Iz Rima nenavadno  
pismo za F. Ruzzierja

Na 17. strani

Spet Šport in šola

Na 17. strani



**NAJBOLJŠI**  
V finalu dvojic na ženskem mastersu v Dohi sta Argentinka Dulko in Italijanka Pennetta s 7:5 in 6:4 premagali Slovenko Srebotnik in Čehinjo Peschke. Zmagovalki sta pokazali, da sta upravčeno najboljša dvojica na svetu.



**CARLSEN PRED ANANDOM**  
Le 19-letni Norvežan Magnus Carlsen je zmagal na šahovskem super turnirju v kitajskem Nanjingu in potrdil vodilno pozicijo na svetovni jakostni lestvici. Drugo mesto je osvojil indijski svetovni prvak Anand (na sliki).



**NENASITNI LORENZO**  
Španski motociklist se je v Estoniju osmč v sezoni povzpel na najvišjo stopničko, potem ko si je naslov prvaka v razredu motoGP že priigral. Španec je v prvi polovici dirke gledal v hrbet Valentini Rossiju, a ga prehitel v 17. krogu. V cilju je imel več kot osem sekund naskoka. Rossi je bil sam na 2. mestu, saj je Andrea Dovizioso zaostal že 18 sekund.

**ROKOMETĀSEM GRE DOBRO OD ROK**  
Slovenski rokometniški ekipi so v kvalifikacijah za nastop na EP 2012 dosegli drugo zmago, po zmagoslavju nad Portugalsko je v gosteh padla Ukrajina (31:25). Vratar Škof je zbral kar 19 obramb, Gajčič pa je dosegel 10 golov. V isti skupini sta se Poljska in Portugalska (na sliki) razšli pri neodločene 27:27.



## NOGOMET - Italijanska A-liga

# Je Lazio res močen?

Ali pa se ima za visoko prednost zahvaliti le vrataru Musleri? - Četrti zaporedna zmaga Udineseja



Morda prvič od začetka sezone se poznavalci razmer v italijanski nogometni A-ligi resno sprašujejo, kam lahko meri Lazio. Moštvo ločiškega trenerja Edija Reje (7 zmag v devetih tekma) ima zdaj pred najbljizjim zasledovalcem Interjem štiri točke prednosti, njegov ritem pa je sanjski. V Palermu je Lazio na svojem petem gostovanju dosegel četrti zmago, vendar je treba reči, da je bil najboljši igralec rimskega moštva vratar Muslera, ki je s svojimi vrhunkimi posegi odločilno začivil vrata pred množičnimi napadi Palerma. Je torej Lazio na primer res boljši od Udineseja, ki se je s četrto zaporedno zmago s samega dna povzpel v zgornji del lestvice in ima igralski kader, primerljiv z Laziom? Je boljši tudi od Napolija, ki igra vse bolj zanesljivo? Kljub vsem bo treba na odgovor na to vprašanje še počakati, saj (še) prevladuje vtis, da je trenutni položaj Lazio tudi posledica težav velikih. Med temi je v minulem krogu z zmago na stadionu Meazza proti Milanu največ pokazal Delnerijev Juventus. Trener iz Ogleja je s svojo izkušenostjo pravi mož

na pravem mestu, saj mu je uspelo regenerirati kar nekaj igralcev (kot Felipe Melo), ki so lani igrali pod vsako kritiko. Precej teže se v Miljanu znajde zeleni Allegri, ki se mu njegovi preštevilni v žogo zanjibljeni šampioni (najadnej Ronaldinho) počasi že upirajo, čeprav je seveda položaj moštva vse prej kot slab. In nazadnje je tu še post-Mourinhov Inter. To, da zaenkrat ni tak stroj kot lani, počasi že razjeda živce navijačev, saj potrpljenje ni lastnost, s katero bi bili obdarjeni nogometni akterji in navijači na polotoku, čeprav večina poznavalcev še naprej soglaša s trditvijo, da je Morattijevo moštvo najboljše.

Potrpljenje zdaj zahteva tudi Antonio Cassano, ki se je očitno ustrašil za svojo kariero (v klubu in reprezentanci) in zdaj na kolennih prosi odpuščanje za nerazsoden verbalni napad na predsednika Garroneja. Se bo izgubljena ovca vrnila v hlev? Najbrž ja.

Pa še to: v minulem krogu je padlo 13 golov, le tri od teh so dosegli italijanski igralci.

## ODBOJKA - Žensko SP

# »Azzurre« že naprej Danes proti Češki

Na svetovnem ženskem odbojkarskem prvenstvu na Japonskem je bil včeraj prost dan. Italijanke so si po nedeljski lahki zmagi proti skromni Keniji s 3:0 (25:9, 25:7, 25:21) že priigrale pravico do nastopa na v Nedeljski tekmi je bila v taboru »azzurr« priložnost za proslavljanje 475. reprezentančnega nastopa podajalke Eleonore Lo Bianco (22. decembra bo dopolnila 31 let), ki je s tem dosežkom postala odbojkarica z največjim številom nastopov v dresu državne reprezentance, prehitela je tudi legendarnega Andreja Gianija.

## MOŠKA A1-LIGA

# Maniajeva Modena ugnala Treviso

V tekmi 2. kroga moške A1-lige je Modena s 3:2 premagala Treviso. Ekipa libera Lorisa Maniaja je že vodila z 2:0, nato pa zmagala še po tesnem izidu 16:14 v tie-breaku. Števerjanski odbojkar je odlično sprejemal servis, imel je namreč 83% (23 sprejemov, le ena napaka), od tega 57% brezhibno izvedenih sprejemov servisa. Pomembne zmage se je lahko veselil tudi Damir Kosmina, saj je njegova Marmi Lanza Verona s 3:1 premagala kotirano Piacenza. Slovenski odbojkar je na igrišče stopil le v 2. setu, imel na voljo tudi napad, ni pa z njim dosegel točke. Reprezentant Lasko je za Verono dosegel 26 točk. Med pomembnejšimi izidi je zmaga Macerate v Monzi, Čuturičev Forlì pa je s 3:1 doma klonil pred prvakom iz Cunea. Koprčan je igral le v 4. setu (5 sprejemov, 40%, štirje napadi, nič točk dve napaki).

## KOŠARKA - V višjih državnih ligah

# Premoč Siene se maje

Za Mahoričovo Cremono 20 točk Marka Miliča - Trstu proti Omegni spet v slavnosti domači preobleki?



Marko Milić (Cremona)

je Garrellijeva ekipa ostala sama na vrhu lestvice. Na drugem mestu sta Rimini in Benetke, na četrtem pa Pistoia (Američan Varnado 24, Argentinec Filloy 17, Gregor Fučka 2), ki je doma s 75:70 premagala Assigeco Lodi (Argentinec Cerella 23, Madžar Szabo 10).

V amaterski A ligi je AcegasAps (Moruzzi 14, Magro 9, Benfatto 6, Raspino 5, Lenardon in Vidani 4, Colli 2, Maiocco, Busca in Contento 0) doživel katastrofalni poraz v Brescii (61:45). Tržačani so imeli smešno nizke odstotke realizacije (1:17 za 3 točke), najbolj zaskrbljujoče pa je dejstvo, da so tudi domačini zaigrali precej medlo in Dalmassonova ekipa ni nikakor znala tega izkoristiti. Od polovice druge četrtline, ko so bili Tržačani v vodstvu 20:26, so popolnoma izgubili glavo in postopoma tonili do končnega polomja. Tu ne gre razpravljati o vzrokih poraza, očitno ekipa še ni zrela za prva mesta, še predvsem če izkušena Maiocco in Busca ne dosežeta niti točke.

Ali bomo v nedeljo v Trstu proti Omegni videli spet ekipo v slavnosti domači preobleki? Na vrhu je še vedno Perugia, ki je v Osimum zmagala kar s 61:92, zasledujeta pa jo z dvema točkama zaostanka le še brescia in Piacenza. AcegasAps je s šestimi točkami kljub porazu še vedno na 8. mestu, kar priča o veliki izenačenosti prvenstva.

Marko Oblak

## ME (NE) ZANIMA

# Cassano si mora pomagati sam



*Antonio Cassano se je tokrat menda preko vsake mere besedno lotil predsednika Sampdorie Riccarda Garroneja. Za komentar novega disciplinskega prekrška je zgodil: »Nemamo zaprosili učiteljico Matjaz Rogelja.«*

**Ste med svojimi učenci kdaj imeli neukrotljivega razgrajača?**

*Sem. Ne bi govorila o razgrajaštvu, ampak o učencu brez jasne predstave o pravilih, ki jih je treba upoštevati v družbi.*

**Kako se ravnote ob takih primeri?**

*Otroku postavljamo pravila že takoj po rojstvu, v otroštvu pa jih priлагajamo starosti. Učimo ga, da imamo različne vloge, te pa so odvisne od pravil, ki veljajo v posameznih okoljih. Če otrok že od malega nima pravil v družini, se mu potem tudi druge ne zdi potrebno, da bi upoštevali pravila, ki mu jih postavljajo učitelji in drugi.*

**Ste že slišali za Antonia Cassana?**

*Da. Ali lahko pričakujemo, da se bo naučil dobrega obnašanja?*

*Velja, kar sem že povedala. Imel je težko otroštvo. Zrasel je v neprimernem okolju, kjer mu ni bilo treba upoštevati družbenih pravil. Ni imel privzgojenega čuta, da imamo v življenju različne vloge v različnih okoliščinah.*

**Torej ni možnosti, da bi se Cassano izboljšal?**

*Možnosti so, vendar bi moral sam pri sebi začutiti potrebo, da naradi nekaj na sebi. Moral bi predelati težke izkušnje in vzorce iz otroštva.*

**Menda si ustvarja družino. Je to lahko ključni trenutek za preobrat?**

*Misljam, da je to idealen trenutek. Je tudi skrajni čas, saj če tega ne bo naredil, se bo vzorec prenašal še na otroke. (p. v.)*



**VISOK JUBILEJ** - Športni delavec Primorca Nardo Kralj praznuje danes 90. rojstni dan

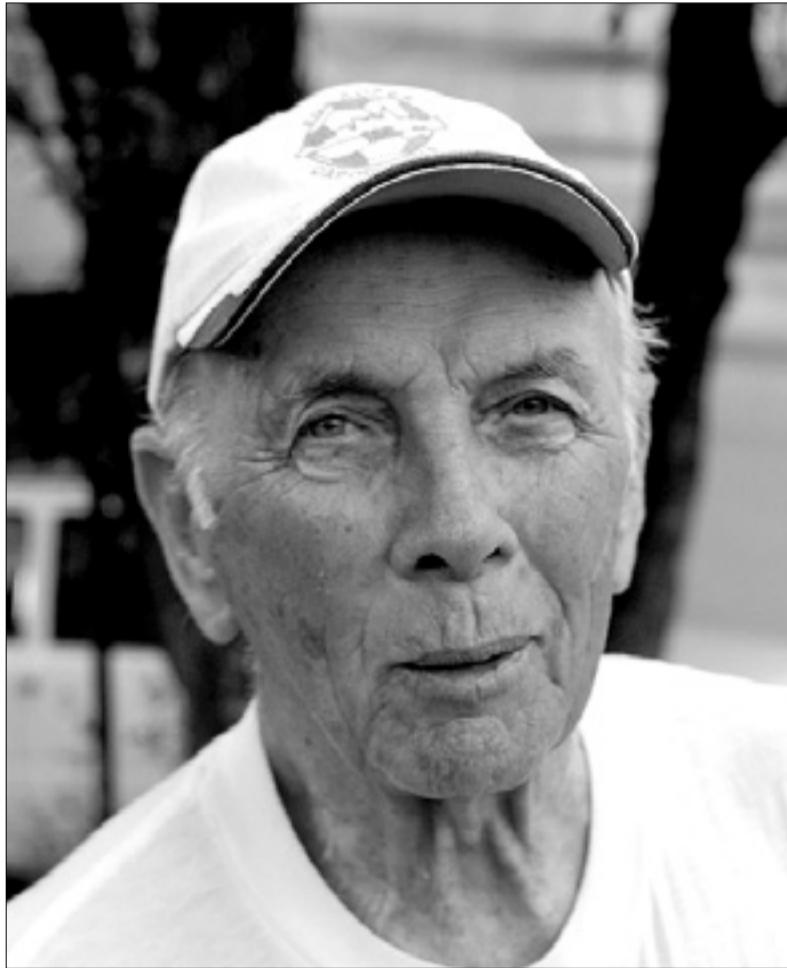
# Včasih smo trenirali največ z dvema žogama

Devetdeset minut traja nogometna tekma, prav toliko svečka pa bo danes upišnil neutrudni Primorčev športni delavec Leonard Kralj, ki ga vsi poznamo kot Nardo. Vse najboljše!

Zivljensko pot Trebanca, ki je tesno povezana z nogometom, je na najlepši možni način nariral pokojni openski slikar Robert Hlavaty leta 1973. Ob Nardovi karikaturi, ki visi v dnevni sobi, so narisani še glasni navijači, nogometna žoga, kramp, kosičnica, Primorčev dres in še maček na murvi, simbol Trebča v Primorcu. Vsi elementi in dogodki, ki so v preteklih devetih desetletjih zaznamovali Nardovo prehodeno pot.

Za lepo urejeno trebensko nogometno igrišče na »Griži« ne skrbi plačani občinski delavec ali pa klubski hišnik. Nardo še naprej vsako leto obrezuje trimetske ciprese, prepleška slačilnice in kosi travo. Veliko dela ima tudi v domači hiši, ki jo je - kot je ponosno dejal današnji slavljenec - sam postavil na noge. »Pa čeprav nisem imel veliko denarja na razpolago,« je dodal Nardo, ki smo ga obiskali na svojem trebenskem domu.

»Nogometni Boris Pahor«, kot ga je imenoval Primorčev kondicijski trener Duško Švab, je žogo začel brcati že zelo mlad. Pri dvanajstih letih, to se pravi leta 1932, v času fašizma, si je kupil nogometne čevlje. Ker pa doma niso imeli denarja, je Nardo tržaškim izletnikom, ki so na Kras prišli iz mesta peš, prodajal prve spomladanske rože. »Šopke različnih vrst sem prodajal po 20, 25 ali 30 centezimov. Čevlje pa sem kupil na trgu Garibaldi. Tiste trgovine zdaj ni več, zaprli so jo pred desetimi-petnajstimi leti,« se spominja Kralj. Trebenska mladina je v dvajsetih in tridesetih letih prejšnjega stoletja igrala nogomet na dvorišču nekdanjega »ričetra«, kjer stoji danes Ljudski dom. Vaška mladina je nato uredila majhno igrišče ob cesti proti Opčinam, v bližini današnjega trebенskega igrišča. Prvo »uradno« tekmo



je Nardo odigral pri trinajstih letih. Ekipa, ki so jo sestavljali trebensi fantje, je gostovala v Sežani. Nardo je igral v napadu. Krstni nastop ni bil prav nič spodbuden, saj so Sežanci zasuli trebensko mrežo s petimi goli. Pri sedemnajstih letih je pri Montebelu igral z mladinsko ekipo Triestine, z ramo ob rami z Grezarjem in Valcareggijem, ki so se nato uveljavili tudi na svetovni ravni. Nardo pa je bil preveč obremenjen z delom, da bi se lahko izključno posvetil nogometu. »Igrali smo v glavnem proti bližnjim vasem. Dobro ekipo so imeli Bazovci. Igrali pa niso bila tako lepo urejena kot danes. Podlaga je bila večkrat kar kamnita, tako da so bila kolena vedno krvava,« je povedal

Nardo in še dodal: »Danes pa se nogometari pritožijo, če je igrišče malo slabše pripravljeno.«

Nardo je bil v začetku šestdesetih let prejšnjega stoletja tudi glavni pobudnik gradnje trebenskega igrišča, kot ga vidimo v zdajšnji preobleki. »Poklical sem podjetje iz Bolonje, ki je na trebensko 'Griž' pripeljalo 116 tovornjakov zemlje. Pred tem je v neposredni bližini bilo nekoliko manjše nogometno igrišče, ki sem ga prav tako sam uredil že v tridesetih letih, ko sem bil še zelo mlad. Takrat se dobro spominjam, da mi je nono posodil osla in voz, s katerima sem na igrišče tovoril zemljo in pesek.«

Med drugo svetovno vojno ni bilo časa za športno udejstvovanje

in Nardo je moral k vojakom. Najprej je bil vpoklican v italijansko vojsko. Vojaški rok je služil v Turinu. Nato, po razpadu Italije, se je pridružil jugoslovanskim partizanom. »Bil sem v 21. srbski diviziiji 1. armije v Srbiji. Po vojni sem ostal v Beogradu vse do 1950. leta, ko sem se z ženo in hčerkko vrnil domov. Po vojni sem v Beogradu znova igral nogomet. Ko sem se vrnil v rojstne Trebče pa sem se pridružil vaškemu moštvu. V okviru Svobodnega tržaškega ozemlja smo igrali v prvenstvu UCEF, nato smo nastopili tudi na Slovenskih športnih igrah. Leta 1966 smo ustanovili Primorec, s katerim sem igral in tudi treniral. Nekoč smo na treningih imeli le dve žogi in ne dvajset kot danes,« je priporabil Nardo, ki je še dodal, da mladi danes niso več tako navezani na društva kot nekoč: »Žal je tako. Mladi imajo danes na izbiro veliko dejavnosti. Časi se spreminjajo. Športni delavec Primorca se najraje spominja časov, ko so pri trebensi ekipi v glavnem igrali Kralji in Čuki. »Imeli smo same domačine, same Trebence. Ti igralci so na igrišču pustili srce. Zdaj pa žal v nisi niti mladine ni več.«

Nardo, ki navija oziroma najraje spremlja Interjeve tekme, še naprej preživi vsaj nekaj ur dnevno na trebenskem igrišču. »Sam lani sem 21-krat pokosil travo. Koliko ur preživim vsak dan? Odvisno. Včasih tudi cel dan.« 90-letni Trebenc nam je še razkril, kako je še vedno v tako dobri formi: »Še naprej si zastavljam nove cilje in sem vsak dan aktiven. Potrebna je tudi zmernost pri prehrani in pijači. Pa tudi kadim ne. Tega ne počenjam več od 33. leta starosti.«

Nardova »življenska tekma« tako ne traja samo devetdeset minut. Potrebna sta podaljška. Trebenskega športnega delavca želimo še naprej videti čilega in zdravega na tribuni ob trebenskem igrišču, ob koder daje koristne napotke Primorčevim igralcem.

Torej, še »na mnogaja leta!«

Jan Grgič

ALI ALI



Anja Colja

Anja Colja je nogometnika moštva Sistiana. Živi v Cerovljah in je študentka ekonomije na tržaški univerzi.

**Marcello Lippi ali Cesare Prandelli?**

Lippi. Na zadnjem svetovnem prvenstvu ni šlo, ampak pred štirimi leti ...

**Zinedine Zidane ali Marco Materazzi?**

Zidane je udaril z glavo, govorila pa ni udaril brez razloga.

**Slovenija ali Italija?**

Slovenija.

**Valentino Rossi ali Vasco Rossi?**

Valentino Rossi. Lahko tudi Vasco.

Oba. Eden je motociklist, eden je pevec, kako lahko izberem?

**Slovensko stalno gledališče ali mayhinijski festival?**

Mayhinijski festival. Sem v društvu, ki ga prireja. Če ne bi odgovorila, takoj kot sem, bi me ubili.

**Giorgio Ret ali Mariza Skerk?**

Mariza Skerk.

**Kitara ali klavir?**

Klavir. Dosti let sem igrala klavir, potem sem se raje odločila za šport.

**Facebook ali Youtube?**

Preživim več časa na Facebooku, a všeč sta mi oba.

**Navadna plaža ali nudistična plaža?**

Navadna.

**Osvajaš ali te osvajajo?**

Oh, ne ... Rezervno vprašanje? Recimo, da sem zelo sramežljiva.

**Prosti trg ali socialna država?**

Težko, kar tako v dveh stavkih ... Vse ima svoje dobre in slabe plati.

**Mamila: dekriminalizacija ali legalizacija?**

Mah, prvo.

**Josip Iličić (Palermo) ali Josip Broz (Tito)?**

Kako lahko izberem? Kaj je to za eno vprašanje?

**Žogo si dobila od Mattea Pipana. Kam jo boš zdaj preusmerila?**

To razmišljam že ves teden. Andrej Šušteršič še igra košarko? (pv)

360 STOPINJ

Matej Nadlišek



## Igralec in trener igra tudi pianolo

Matej Nadlišek (rojen 15. 12. 1987) s Katinare je že od otroštva zvest matičnemu košarkarskemu klubu Bor. Študent prava na tržaški univerzi je pri sv. Ivanu začeligrati košarko pri šestih letih, nato nastopal v vsem mladinskih kategorijah od minibasketa do under 21. Že kot mladinec je treniral s člansko ekipo, ki je igrala v državni C-ligi, in tam ostal do lani, ko je opustiligranje na agnostični ravni. Letos bo nastopal v promocijski ligi, pri matičnem klubu pa pomaga na treningih Borovih mladinskih ekip. Med svoje najboljše športne uspehe uvršča zmago na mladinski ravni proti sovrstnikom videmskega Snaidera v Palacarneri. Šport ga spremlja tudi v preostalem prostem ča-

su, ko na radiu Trst A sodeluje v nedeljski športni oddaji Šport in glasba. Pred leti je študiral tudi harmoniko, tačas pa rad igra piano.

**Stan:** zaseden

**Ostali športi:** nogomet,

smučanje, namizni tenis

**Ostale dejavnosti in konjički:** ob nedeljah sodelujem pri oddaji Šport in glasba na radiu Trst A, pomagam na treningih minibasketa pri Boru

**Dnevni, revije, TV-dnevni, TV-oddaje:**

Primorski/Repubblica,

L'Espresso, TG3, Le Iene

**Spletne strani:** facebook.com

**Knjiga na nočni oma-**

**rici:** La cattedrale del mare - Idelfonso Falco

nes

**Najljubša glasba:** malo

vsega, pretežno rok

**Najljubši film:** Reševanje vojaka Ryana

**Moj lokal:** Savo

**Najljubša jed:** pizza

**Najljubša pijača:** malibu cola

**Mi je všeč/mi ni všeč:**

iskrenost / ni mi všeč

obdobje pred izpitom

**Najljubši športnik:** Dejan Bodiroga

**Najljubša osebnost:**

Edvard Kocbek

**Najljubše počitnice:**

nekje na toplem s punco in prijatelji

**Če ne bi izbral svojega**

**sporta, bi rad bil ...**

nogometar

**Moja himna:** slovenska

**Moj vrstni red (šport,**

**ljubezen, zdravje, pri-**

**jatelji):** zdravje, ljube-

zen, prijatelji, šport

### ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

SESTAVIL LAKO	OTOČJEV JADRANSKEM MORJU	GLEDALIŠKI IGRALEC	NIKI LAUDA	KONTOVEL-OVA ODBOJKA-RICA BAN	OBRI	BERI PRIMORSKI DNEVNICK	SLAPU PODOBNA IZSTOPAJOČA SENA	IZMETĀC NABOJEV PRI PUŠKI	SPOJINA, PRIDOBLENA IZ DRUGE SPOJINE
POSODA ZA SMETI						GRŠKI POTU-JOČI PEVEC			
OBOTAVLJANJE, OMAHOVANJE						VRHUNSKI SPORTNIK			
OZEK KONEC POLOTOKA						TISKARSKA MREŽA ITAL. PESNIK (GIUSEPPE)			
MERA ZA DUŠENJE									
DEL TENIŠKE IGRE									
FOTO KROMA	ŠAMPION, AS	LIHO ŠTEVILO	FRANCOSKI SREBRNIK			EGIPČANSKI BOG SONCA ITAL. KEMIK (GIULIO)	ODVAJALNA DROGA DOLOREPA PAPIGA		
PREDSEDNIK UEFA (MICHEL)									
BRAZILSKO VELEMESTO (KRAJSE)				SLOVENSKA IGRLKA STARC		DELEŽ DRUŽABNIKA IT. NOGOMETNA (GUIDO)			
NAŠA NEKDANJA SMUČARKA ŠUBER				ŠPORTNA VETROVKA AM. PEVEC KING COLE					



**DRŽAVNA C-LIGA** - Trener Vatovec o prvem porazu Jadrana Qubik caffè

# »Ne moremo trenirati 50 % in želeti igrati maksimalno«

»Ne moremo trenirati s 50-odstotno intenzivnostjo, na tekmi pa želeti, da bomo igrali 100-odstotno.« Trener Jadrana Qubik caffè **Walter Vatovec** meni, da je tačas največji problem ekipe ravno intenzivnost dela na treningih. O tem se je pritoževal že prejšnji teden, po prvem porazu pa to še dodatno podudarja. »Včasih se lahko zgodi, da klub temu, da ne treniraš intenzivno, dobro odigraš tekmo, vendar to se ne ponavlja na dolgi rok. Tako pravi ABC športa. Če bomo razumeli, da je delo na treningih ključnega pomena, nam bo vse lažje.« Na treningih je vprašljiva tudi koncentracija, ki ni na višku, vse to pa se napisled odseva na treningih. Trener Vatovec je sicer prepričan, da je vse to mogoče izboljšati. K temu pa dodaja: »Mislim vsekakor, da imamo potencial.

Nimamo višine, vendar imamo veliko drugih vrtilin.«

Jadran je v soboto v San Danieleju doživel prvi letosnjki poraz. Vatovca izgubljena tekma po dveh podaljških pa ni potrila: »Poraz je bil zasluzen. Nismo igrali, kot znamo. Koncentracija ni bila na višku. Ker so bili oni pod košem fizično močnejši, Marušič pa je lahko igral le 20 minut, smo bili povsem odvisni od meta z razdalje, ki pa tokrat nam ni šel od rok.« Pozitivna nota poraza je vsekakor borbenost jadranovcev, ki niso nikoli popustili: nasprotnike so kar dvakrat dohiteli in tako izsilili dva podaljška.

Po šestem krogu je Jadran Qubik caffè na drugem mestu po Padovi, ki je edina zbrala pet zmag. Nazadnje je premagala na gostovanju GSA Udine (73:78; Ferfoglia 13, Sosič 0). Videmčani, ki so odigrali vseh šest krogov, imajo kot Oderzo (premagal Latisano 87:74) osem točk, a dva poraza. Četrtoč je bil uspešen tudi San Vendemiano (premagal Marghera 74:68), ki ima kot Jadran osem točk in en poraz.

V naslednjem krogu čaka jadranovce Codroipo, ki je v tem krogu izgubil proti Coneglianu, potem ko je v trejti četrtini vodil s kar 23 točkami. Conegliano je tako vknjižil že drugo zaporedno zmago, Codroipo pa ostaja pri eni – zmagal je samo v 3. krogu proti San Vendemianu. Slednji prihajajo v openko Polisportivo v soboto: začetek ob 20.30.

Dean Oberdan je v soboto dosegel 10 točk: zelo natančen je bil predvsem pri prostih metih (6:6)

KROMA



## IZJAVE IGRALCEV

### Zmage in porazi v slačilnicah

**Peter Franco, Jadran Qubik caffè:** »Tokrat nismo igrali kot v prejšnjih krogih, ampak kot lani, torej niti bilo skupinske igre. Ker je Marušič zbral hitro veliko osebnih napak, ni bilo igre v globino, z zunanjih položajev pa nismo zadevali. Nasprosto dobro treniramo, tudi vzdušje je prijetno. Sobotni poraz bo dobra šola za naprej.«

**Miko Madonia, Bor Radenska:** »Sem razočaran po sobotnem porazu. Na papirju smo dobra ekipa z izkušenimi igralci, a tega nismo še dokazali. Imeli smo lahek razpored, tako da bi morali imeti vsekakor več zmag. Ne razumem, kaj nam manjka. Nismo se še ujeli. Težava je v tem, da še nikoli nismo igrali istočasno vsi maksimalno.«

**Štefan Samec, Breg:** »Po nekaj tekmašu smo se končno ujeli in zaigrali proti Roraigrandu veliko boljše. Imamo pa še veliko rezerve, tako da, če ne bo poškodb, bi morali igrati iz kroga v krog še boljše, saj zdaj še nismo v optimalni formi. Vzdušje v ekipi in klubu je zelo dobro. To hvalijo vsi novi igralci.«

**Marko Švab, Kontovel:** »Petkov poraz proti Don Boscu je bil izjema, saj navadno ne igramo tako. Na treningu pa je treba zahajati in pokazati več volje do dela. Kaze pa se, da še nismo uigrani. V prejšnjih nastopih smo zmagali predvsem zaradi zagrizenosti, ki smo jo pokazali v zadnjih dveh četrtinah, tokrat pa nam to ni uspelo.«

### Še ga ne bo

Kontovelov košarkar Marko Švab je prejšnji teden sedel na tribuni zaradi poškodbe kolena. Prav gotovo bo odsoten tudi naslednji teden, soigralcem pa bo lahko pomagal šele 13. novembra.

**11**

zmag: toliko so jih zbrale do-slej slovenske ekipe, eno več

kot lani v istem časovnem razmahu. Breg je edini, ki je zbral enako število zmag kot lani, torej štiri. Kontovel je lani zbral zmago več (3), Bor prav tako (2), Jadran pa je lani po 6. krogih imel samo eno zmago.

### BOBAN POPOVIĆ

### Ko bomo zadevali, bo zgodba drugačna

Trener Bora Radenske Boban Popović o soboni tekmi

»To kar ste videli danes, je zgodba našega prvenstva. V napadu nam ne gre, dejansko ne uspemo zadeeti. Skoraj nemogoče se mi zdi, da naši nosilci igre ne dosežejo koša. Zgleda, kot da je naša igra v napadu statična, da nimamo idej, a vendar največji problem je, da žoga ne gre v koš. Ko se nam bo odprlo, bo zgodba drugačna. Drugega nima kaj ocitati fantom, saj se vsi bori. Obramba deluje dobro, saj na tekma ne prejemamo več kot 66 točk. Upam, da se nam bo čim-prej odprlo.«

### PETER BRUMEN

### Kontovelci v napadu brez idej

Mlada ekipa Don Bosca je v petek povsem nadigrala Kontovel:

»Oni so igrali moderno košarko, mi pa ne. Pretekli in preskakali so nas ter dobro zaključevali akcije, mi pa smo se v vsaki napadnali akciji mučili. Trpeli smo predvsem v napadu: v zadnji četrtini smo bili še pri 44 točkah! Bili smo brez idej, istočasno pa so nam oni tudi z agresivno obrambo preprečevali naše napade,« je po porazu nastop svojih varovancev ocenil trener Peter Brumen. Kontovel je v tržaškem derbiju pokazal veliko manj kot v prejšnjih krogih; omeniti velja, da je zaradi poškodbe na tribuni sedel Marko Švab. V Ervattiju bo v petek Kontovel doma igral proti Foglianu.

## C-LIGA IZIDI 6. KROGA

Spilimbergo - Limena 63:57, San Daniele - Jadran Qubik 89:79, Oderzo - Latisana 87:74, Codroipese - Conegliano 78:79, San Vendemiano - Marghera 74:68, Gemini Venezia - Montebelluna 68:65, NBU - Virtus Padova 73:78

Virtus PD	6	5	1	374:348	10
<b>Jadran Qubik</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>398:324</b>	<b>8</b>
San Vendemiano	5	3	2	333:317	8
NBU	6	4	2	442:432	8
Oderzo	6	4	2	462:474	8
San Daniele	5	3	2	377:359	6
Spilimbergo	6	3	3	400:421	6
Montebelluna	4	2	2	280:261	4
Marghera	5	2	3	324:334	4
Pool VE	6	2	4	387:398	4
Conegliano	5	2	3	326:369	4
Limena	5	1	4	294:303	2
Codroipese	5	1	4	365:377	2
Latisana	5	0	5	318:363	0

**PRIHODNJI KROG:** Conegliano - Pool VE, Marghera - Spilimbergo, Jadran Qubik - Codroipese (6.11. ob 20.30), Latisana - San Daniele, Limena - NBU, Montebelluna - Oderzo

## C2-LIGA IZIDI 5. KROGA

Ardita - CBU 86:64, UBC - Portogruaro neod., Breg - Roraigrande 93:59, Collinare - Servolana 58:89, Ronchi - Basket Time 79:75, Venezia Giulia - Cervignano 77:88, Bor Radenska - Romans 56:66, Alba - Tolmezzo 59:62

Alba	5	4	1	384:310	8
<b>Breg</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>418:337</b>	<b>8</b>
Servolana	5	4	1	381:313	8
Venezia Giulia	5	3	2	382:370	6
UBC	4	3	1	289:282	6
Roraigrande	5	3	2	375:405	6
Tolmezzo	5	3	2	334:301	6
Ardita	5	3	2	369:342	6
Cervignano	5	2	3	403:404	4
Romans	5	2	3	335:342	4
Ronchi	5	2	3	348:363	4
<b>Bor Radenska</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>324:344</b>	<b>2</b>
CBU	4	1	3	291:253	2
Basket Time	5	1	4	334:374	2
Collinare	5	1	4	308:402	2
Portogruaro	3	1	2	177:217	2

**PRIHODNJI KROG:** Servolana - Alba, CBU - Romans, Basket Time - UBC, Portogruaro - Ardita, Roraigrande - Venezia Giulia, Tolmezzo - Breg (6.11. ob 19.30), Bor Radenska - Collinare (6.11 ob 20.30)

## D-LIGA VZHOD IZIDI 3.

**KROGA** Don Bosco - Kontovel 70:54, Monfalcone - Grado 62:71, Santos - Goriziana 80:46, San Vito - Villesse 78:66, Fogliano - Perteole 62:44

Santos	3	3	0	227:157	6
Grado	3	2	1	199:192	4
Fogliano	3	2	1	216:198	4
<b>Kontovel</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>202:202</b>	<b>4</b>
Goriziana	3	2	1	178:207	4
San Vito	3	1	2	194:188	2
Don Bosco	3	1	2	211:209	2
Villesse	3	1	2	190:218	2
Perteole	3	1	2	165:196	2
Monfalcone	3	0	3	199:218	0

**PRIHODNJI KROG:** Grado - Santos, Kontovel - Fogliano (5.11. ob 20.45), Goriziana - Perteole, Monfalcone - San Vito, Villesse - Don Bosco

## TOP SCORERJI

**TA TEDEN:** Šušteršič (K) in Giacomi (Br) 23, Madonia (B) 20, Cohen (J) 17, Samec (Br) in Grimaldi (BR) 16, Ban (J) in Lisjak (K) 15.

**SKUPNO DRŽ. C-LIGA:** Marušič 68, Ban 65, Cohen 59, Slavec 55, Malalan 40, Oberdan 35, Franco in Tomasin 34, Floridan in Bernettič 4.

**SKUPNO DEŽ. C-LIGA:** Giacomi (Br) 89, Samec (Br) 77, Grimaldi (Br) 74, Ferfoglia (Br) in Madonia (B) 67, Burni (B) 63, Visciano (Br) 51, Bole (B) 46, Fumarola (B) 45, Zanin (B) in Crevatin (B) 38, Richter (Br) 29, Schilliani 15, Pipan (B) 10, Zeriali (Br), Bozic (Br) in Bocciai (B) 8, Medizza (B) 7, Semec (Br) 4 Krčalič (B) 2.

**SKUPNO D-LIGA:** Šušteršič 54, Lisjak 43, Švab in Paoletič 25, Hrovatin 18, D. Zaccaria 16, Križman 9, Starc in Regent 5, Vodopivec 2.

**PROSTI METI:** Giacomi (Br) 7:7, Oberdan (J) 6:6, Šušteršič (K) 8:9 (88,8 %) **ZA 2T:** Šušteršič (K) 6:8 (75 %), Slavec (J) 3:4 (75 %), Lisjak (K) 5:7 (71,4 %)

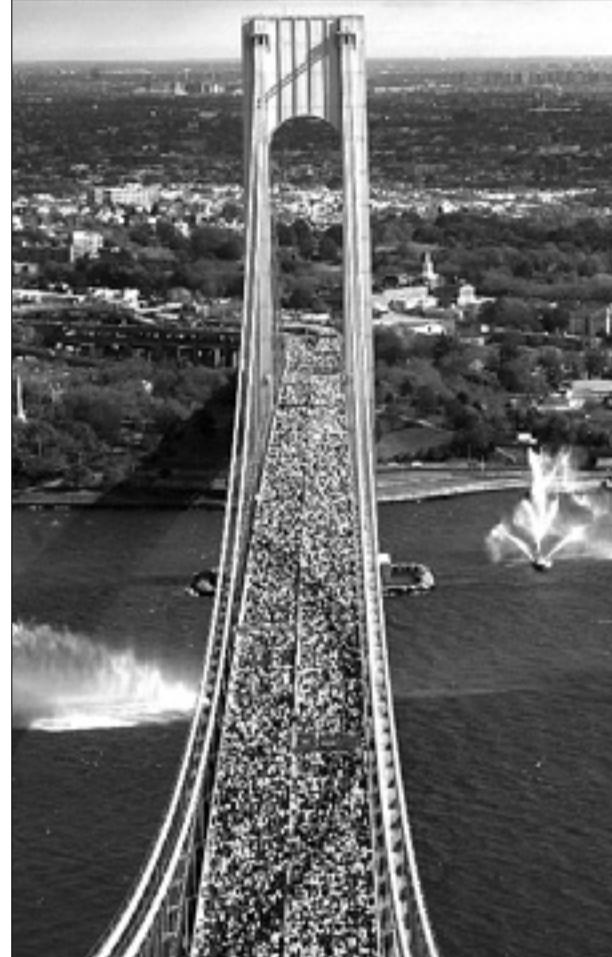
**ZA 3T:** Giacomi (Br) in Crevatin (B) 2:3 (66,6 %), Grimaldi (Br) 3:5 (60 %), Breg 6:14 (57,1 %)</p



ATLETIKA - V nedeljo maraton v New Yorku

# Po newyorških ulicah tudi tržaški Slovenki

Tatjana Grgič s Padrič že drugič, Urška Daneu z Opčin pa bo prvič pretekla najdaljšo razdaljo



Po newyorških ulicah bo v nedeljo, 7. novembra teklo približno 44.000 tekačev. Prvič so maraton organizirali leta 1970, ko se je zbral 127 tekčev, vpisnina pa je znašala 1 dolar

ANSA

## NAMIZNI TENIS - Ženska A1-liga Po dveh krogih Kras še nepremagan



Krasove namiznoteniške igralke so po dveh krogih najvišje ženske lige še nepremagane. V svojem prvem domaćem nastopu so v soboto, kot smo že poročali, prepričljivo premagale ekipo Libertas Siena in vknjižile dragocene točke v boju za obstanek. Po nepopolnem drugem krogu (sardinski Zeus in piemontski Regaldi, za katerega igra tudi tržaška Slovenka Ana Bržan, bosta igrala jutri) delijo drugo mesto s prihodnjim nasprotnikom Sandonatesejem, ki je v gosteh po pričakovanjih odpravil Norbello. Dve točki je za Sandonatese osvojila tudi Nabrežinka Lisa Ridolfi. S 3:1 je odpravila tujko Norbella Olgo Dželinsko, s 3:0 pa izkušeno Alessio Turrini. Za Norbello, ki ima razmeorno močno ekipo, je dve točki osvojila Kitajka Wei Shuo. Sandonatese, pri katerem bodo krasovke gostovale že v soboto, je predvidoma zunaj dometa naših igralk in glavnih tekmcov Castel Goffreda v boju za naslov, že zdaj pa je jasno, da imajo krasovke večino drugih nasprotnikov možnost bolj ali manj enakovrednega boja.

**Izid 2. kroga:** Castel Goffredo - Inotica Molfetta 4:0, Kras ZKB - Libertas Siena 4:1, Norbello - Sandonatesejem 2:4, Zeus - Regaldi Novara bo jutri.

**Vrstni red:** Castel Goffredo 4, Sandonatese in Kras ZKB 3, Norbello 2, Zeus in Regaldi 1, Inotica in Siena 0.

**Prihodnji krog (6:11):** Norbello - Castel Goffredo, Lib. Siena - Regaldi Novara, Inotica Mofetta - Zeus Cagliari, Sandonatese - Kras ZKB.

MLADINSKA KOŠARKA - Deželno prvenstvo U15

# Prvi nastop in prva zmaga

Domovci nadigrali tržiški Falconstar - Breg v U14 spet uspešen - Državno U15: jadranovci brez moči

**DRŽAVNO PRVENSTVO U15**  
**UBC - Jadran 150:26 (32:7, 73:12, 109:20)**

Jadran: Daneu 4, Orel, Peric 5, Regent, Kojanec 4, Ušaj 12, Devetak, Sardoč 1, Geletti, Krevatin, Coloni, Škarab. Trener: Danijel Šušteršič. SON 16, 3T: Ušaj 1.

Videmska ekipa, ki združuje vse najboljše igralce iz Vidma, je prepričljivo premagala jadranovce. Gre za skupino fizično močnejših fantov, ki v prvenstvu nimajo enakovrednega tekmeца.

Šušteršičevi varovanci so se kljub temu borili vse do končnega živiga po svojih močeh. Tokrat je zmanjkal tudi doprinos Martina Ridolfija, ki je bil odsoten.

**DEŽELNO UNDER 15**  
**Dom - Falconstar 71:53 (15:10, 29:25, 49:36)**

Dom: Pintar 3, Termini 14, Franzoni 4, Gregorig, Primožič 7, Antonello, Bensa 25, Ruchini 2, Vi-

sint 4, Peteani 2, Perini 8, Osso 3. Trener: Iztok Čehovin.

Močno prenovljena Domova ekipa U15 je prvenstvo začela s solidno zmago proti vrstnikom Falconstarja, ki so v prejšnjih letih vedno premagovali Domovce. Na začetku tekme je bila sicer opazna še nekolikšna neuigranost s strani varovancev trenerja Čehovina, saj skupaj trenirajo samo par mesecov. Zaradi tega imajo v nadaljevanju sezone veliko potenciala, da lepo napredujejo. Po izenačenem prvem polčasu so se Domovci razigrali v drugi polovici tekme. Blestel je predvsem Justin Termini, ki je v tretji četrtini nanizal kar 12 točk in dejansko prispeval levji delž k visokemu vodstvu Domove ekipe. Pohvalo si zasluzi celotna ekipa za prikazano pozitivno vodstvo predvsem v zadnjih dveh četrtinah. Ob omenjenem Terminiju gre izpostaviti tudi Benso, ki je dosegel 25 točk in Primožiča, ki se je izkazal z desetimi oddanimi žogami. (av)

**UNDER 14 OPEN**  
**Breg - Arditia 84:56 (25:14, 41:29, 62:47)**

Breg: Gelleni 8, Zobec 12, Sema 4, Baldassi 3, Bole 2, Vasatto 2, Tul 2, Stagni, Norbedo 14, Fonda 14, Giacomini 23. Trener Borut Sila.

V tretjem krogu so brežani gostili goriško Arditto. Po izenačenem začetku je Breg prevzel pobudo in prvo četrtino končal s prednostjo 11 točk. Sledili sta zelo izenačeni četrtini, v kateri se je pokazala vsa trdoživost in nepopustljivost Goričanov, ki nikakor niso dovolili pobega domaćinom. Razlika se je gibala vseskozi okrog 10 točk. V zadnji četrtini pa so brežani vendarle pokazali večjo kvaliteto ter z boljšo obrambo in zaključki razliko povišali na končnih 28 točk. Čestitati moramo igralcem za zmago in hkrati opozoriti, da se z ležernim pristopom lahko kaj hitro tudi zalomi.



Dom začel z zmago

## HOCKEY IN LINE

### Derbi odpadel zaradi smrti

Polet ZKB Kwins bo tekmo 4. kroga odigral šele v torek, 9. novembra, saj so današnje srečanje prenesli. Na openski ploščadi bi se moral ob 21.00 začeti tržaški derbi med openskimi hokejisti in Edero, vendar je tržaško ekipo pretresla novica o smrti igralca Walterja Widmanna. Včeraj zjutraj so 28-letnega mladeniča iz Merana našli mrtvega na tleh v garaži, ker je najbrž podlegel infarktu. Widmann, ki se je v nedeljo vrnil iz Švice, kjer je z Edero odigral tekmo Pokala konfederacij, je bil že tretjo sezono član tržaškega moštva.

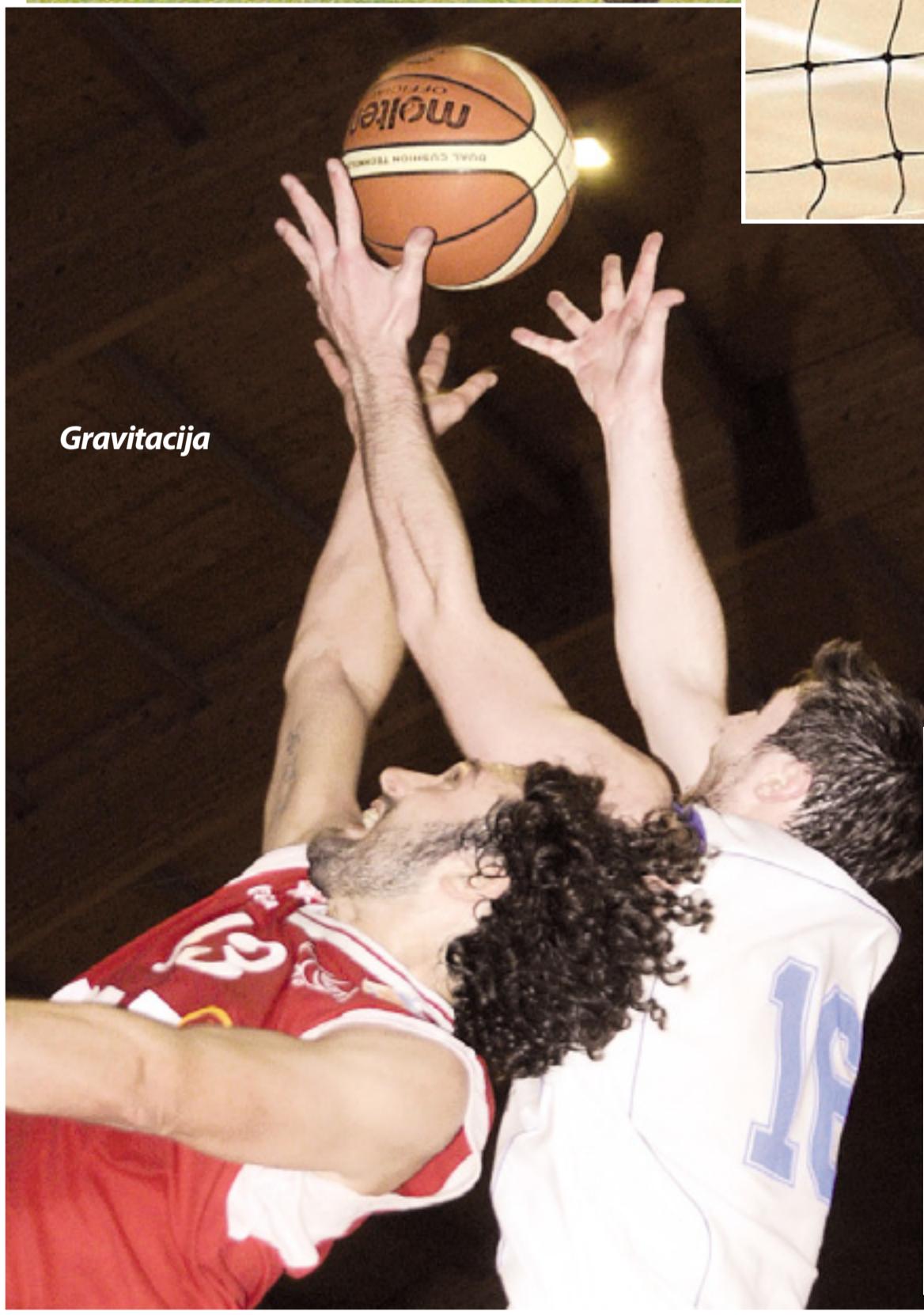
Občuteni derbi s tržaško ekipo bo torej naslednji teden, tako da se bodo varovanci trenerja Acija Ferjančiča lahko dobro uigrali. Domači hokejisti bodo tokrat lahko računali tudi na do-prinos Slovence Aleša Fajdige.

Tržaški Edera, ki že več let sodi med najboljše ekipe A1-lige in se redno uvršča v končnico za državni naslov, tudi letos združuje kakovostni igralski kader. Glavno breme nosijo vsekakor tudi hokejisti: štirje Slovenci (Simšič, Kos, Krivic in Žerdin) in Američan. Tržaško predstavljalata dva mladinca, ostali pa prihajajo iz drugih italijanskih sredin. Edera letos prvenstvo sicer ni začela na najboljši način, saj je v prvem krogu izgubila proti Padovi, v tretjem pa je tesno premagala Ferraro s 3:2. Polet ZKB Kwins pa je še brez zmage.

## JADRANJE

### Čupina posadka tretja na odprttem prvenstvu Hrvaške

Na odprttem prvenstvu Hrvaške v olimpijskih razredih, ki ga je označevalo brezvtrje, so zadnji dan le spravili pod streho še dva plova. Na prvenstvu sta v razredu 470 nastopila tudi Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti. Z uvrstitevama na 5. in 2. mestu sta regato končala na skupnem 3. mestu. Zmagala sta lanska svetovna prvaka, domačina Sime Fanzela in Igor Marenčić pred slovenskima prvakoma Mikulinkom in Prinčiče. Sivitz Košuta in Farneti sta bila prva med mladinci. Skupno je v njunem razredu nastopilo 13 posadk.





TEKMA KROGA - Kontovelke prebile led v Gradežu

# Uspeh, ki obeta začetek preporoda



Po dveh zaporednih porazih proti sicer solidnim, a nikakor ne boljšim ekipam, so odbojkarice Kontovelka v letošnji D-ligi vendarle prebile led, zaigrale zbrano in učinkovito ter končno slavile prvo zmago v letošnjem prvenstvu. Enako se je sicer Bukavčevi in soigralkam zgodilo lani, ko so prvi dve tekmi izgubile, nato pa nanizale serijo uspešnih nastopov.

To, da bi lahko Kontovelke v prvih dveh krogih pokazale več, je neizpodbitno, res pa je tudi, da je bila naša ekipa na prvih dveh tekmah okrnjena. Poznala se je predvsem odšotnost libera Neže Kapun, ki je v tej vlogi gotovo med najboljšimi posameznicami na deželnini ravn. Še posebno uspešna je sicer ponavadi v obrambi, tokrat pa se je njena odšotnost še bolj poznala v sprejemu, saj so naše odbojkarice v prvih dveh krogih letošnje D-lige v tem elementu naletale na dva črna dneva. Treba je sicer tudi priznati, da sta tako Azzano X kot Majanese odlično servirala. Po drugi strani pa se Kontovelci trenutno pozna tudi to, da je navsezadnjie v primerjavi s prejšnjo sezono, ko je bil med boljšimi v ligi, zamenjal eno tretjino postave oziroma diagonalo podajalca - korektor, ki je v vsaki ekipi ena ključnih. Nova zasedba se mora še uigrati (čeprav so Kontovelke odigrale v pripravljalnem obdobju več tekem in turnirjev, skoraj nikoli niso bile kompletne), pridobiti na samozavesti in igrati bolj konstantno.

V soboto pa je bilo vsekakor vse drugače. Kontovelke odbojkarice, ki so tokrat igrale v popolni postavi, so po dveh porazih proti ekipama, ki sta bili v njihovem dometu, odlično reagirale. Zmage so si močno žezele, tako da so zaigrale borbeno in odločno, Neža Kapun pa je bila v sprejemu brezhibna. Kontovel je lahko tako predvajal hitrešo igro, predvsem pa maksimalno izkoristil napad s centra, medtem ko je bil v prejšnjih dveh tekma prisljen napadati v glavnem preko kril, njegova igra pa je bila na splošno zelo predvidljiva.

Grado, ki je v ligi novinec (tik pred začetkom prvenstva je prevzel mesto Carnie), se je naši ekipi učinkovito upiral le v tretjem nizu, ko pa je Kontovel igral s pospešenim ritmom, nikoli ni našel primernega protirožja. Gre vsekakor za solidno moštvo, ki je mešanica mlajših in starejših igralk, nekatere med temi so tudi že igrale v D-ligi. Trenutno pa ekipa ni še najboljše uigrana, največ težav pa ima v sprejemu in s podajalko.



## TOP SCORERJI

**Moški:** Kuštrin (Np) 27, Braione (Np) 22, V. Kante (ST) 20, Komjanc (Ol) 17, A. Peterlin (ST) in D. Faganel (V) 16, Ombrato (V) in Romano (Sl), Terčič (Ol) in Cettolo (ST) 12.

**Ženske:** Bukavec (K) 18, Pučnik (B) 15, A. Spangaro (Sl) 14, Cella (B) 12, Babudri (Sl) 11, Lisjak (K) 10, Grgić (B), Balzano (K) in Cvelbar (Sl) 9.

### Skupno

**Moška C-liga:** Ombrato (V) 47, V. Kante (ST) 42, A. Peterlin (ST) 40, D. Faganel (V) in Rožac (Sl) 36, Cettolo (ST) 34, Romano (Sl) 29, Lavrenčič (So) in Testen (So) 23.

**Moška D-liga:** Kuštrin (Np) 78, Komjanc (Ol) 66, Braione (Np) 50, Terčič (Ol) 35, Persolja (Ol) 34, L. Brotto (Np) 29, Pavlovič (Ol) 21, Hlede (Ol) 16, P. Brotto (Ol) 14.

**Ženska C-liga:** Babudri 28, Cvelbar 24, A. Spangaro 20, Starec 18, Colarich in Gantar 14.

**Ženska D-liga:** Pučnik (B) 43, Cella (B) 37, Bukavec (K) 36, Balzano (K) 29, Lisjak (K) 25, Della Mea (B) 22, Grgić (B) 17, Vodopivec (B) 15, Cassanelli (K) 14.

## NAŠ PRAPOR - Nedeljski nastop Mladincem prepustili točko

Naš prapor - Club Regione 3:2 (25:18, 25:20, 22:25, 11:25, 15:10)

NAŠ PRAPOR: Kuštrin 27, Braione 22, Brotto 8, Juretič 6, Caprara 6, Feri 5, Fajt (L), Simeoni 4, Bajt 3. Trener: Sandro Leghissa

Odbojkarji Našega prapora so v tretjem krogu prišli do nove zmage. S svojim nastopom pa ne morejo biti zadovoljni, saj so mladim nasprotnikom Cluba Regione, med katerimi so bili tudi slogaš Natan Cettolo in odbojkarji Olympie Marcello Palazzo, Jerej Terpin in Matija Corsi, po nepotrebnem prepustili točko. Brici, ki so sicer nastopili v okrnjeni postavi (zaradi odšotnosti podajalca je v tej vlogi igral Brotto), že od vsega začetka niso igrali dovolj zbrano. Očitno je, da jim jutranje nedeljske tekme ne ležijo.

V prvih dveh setih so klub temu po kazali dovolj za zmago, nato pa so pobudo v celoti prepustili nasprotnikom, ki so tako pridobili na samozavesti in izsiliли tie-break. V njem so bili boljši naši igraci, pa čeprav so morali pred odločilnim petim nizom z Bajtom zamenjati svojega libera Fajta, ki se je lažje poškodoval.



Alessandro Braione

## MOŠKA C-LIGA SKUPINA A, izidi

Lignano - Sloga Tabor 3:1, Cervignano - Basiliiano 0:3, Vivil - Buia 3:1

Basiliano	3	3	0	9:3	8
Lignano	3	2	1	8:3	7
<b>Sloga Tabor</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>7:3</b>	<b>6</b>
<b>Soča ZBDS</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3:3</b>	<b>3</b>
Vivil	3	1	2	4:7	3
Cervignano	2	0	2	0:6	0
Buia	2	0	2	1:6	0

**PRIHODNJI KROG:** Buia - Lignano, Sloga Tabor - Cervignano (6.11. ob 20.30), Soča ZBDS - Vivil (6.11. ob 20.30)

## MOŠKA D-LIGA SKUPINA A, izidi

Pippoli - Altura 0:3, Prata - Olympia Ferstyle 3:1, Cordenons - Reana 1:3, San Vito - Turriaco 3:0

Altura	3	3	0	9:0	9
San Vito	3	3	0	9:1	9
<b>Olympia Ferstyle</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>7:5</b>	<b>6</b>
Reana	3	2	1	6:4	6
Prata	3	1	2	5:7	3
Pippoli	3	1	2	4:7	3
Cordenons	3	0	3	2:9	0
Turriaco	3	0	3	0:9	0

**PRIHODNJI KROG:** Reana - Pippoli, Altura - Olympia Ferstyle - San Vito (6.11. ob 20.30)

## ŽENSKA C-LIGA SKUPINA A, izidi

Sangiorgina - Vivil 3:1, Fincantieri - PAV Natisonia 0:3, S. Andrea - Chions 3:1

**Vrstni red:** Sangiorgina 8, Volleybas in S. Andrea 6, PAV Natisonia 4, Vivil 3, Chions in Fincantieri 0.

## Polom slovenskih C-ligašev

Tretji krog je bil, kar zadeva rezultate, prava katastrofa za naše predstavnike v C-ligi, saj so tako v ženski kot v moški konkurenči vsi poraženi zapustili igrišče (izjemno Soča ZBDS, ki ni igrala). V štirih tekma naše ekipe niso osvojile niti točke, še najbolj zadovoljni s svojim nastopom pa so bili pravzaprav v taboru mlajših slogašic in slogašev, ki so se moralni sprijazniti z najbolj gladkim porazom, a so bili objektivno brez možnosti za zmago. Najbolj pa preseča poraz Sloga Tabor Televita.

## Valu ne sme več spodrsniti

Valovci, ki niso skrivali želje po visoki uvrsttvosti v prvenstvu, po slabem začetku že tvegajo izločitev iz skupine za napredovanje. V močni skupini si po domačih porazih proti Triesitni in Il Pozzu ne morejo več privoščiti spodrsajov. »V mnogih elementih ne igramo slabo, precej več pa sem pričakoval od napada,« je po tekmi priznal trener Robert Makuc. Imajo pa tudi smemo. Po operaciji nad očesom bo center Masi odoten z igrišča najmanj do konca leta.

**30** točk je do slej skupno osvojilo naših 9 ekip v deželnih li-

gah, kar pomeni v povprečju 10 (od 24-ih možnih, ker je bil vsakič odigran en derbi oziroma je bila ena naša ekipa prosta) na krog. Najbolj uspešen je bil za naše predstavnike drugi krog, v katerem so slovenski deželniki igrali 13 točk. V uvodnem krogu so si naše ekipe zagotovile polovičen izkupiček, najslabše pa so se odrezale prejšnji vikend, ko so osvojile le pet točk. V primerjavi s preteklo sezono pa smo zabeležili napredek, saj so v enakem obdobju lani naše ekipe osvojile 23 točk: 3 v ženski C-, 10 v moški C-, 7 v ženski D- in 3 v moški D-ligi.

**A. PETERLIN**  
»Naša ekipa je letos zelo homogena«



Sloga Tabor Televita je v soboto nepričakovan izgubila proti Lignanu, ki je sicer spoštovanja vredna ekipa, saj ga sestavljajo izkušeni odbojkarji, med katerimi so nekateri pred leti igrali v Bibionejem v B2-ligi.

»Vedeli smo, da nas čaka težka tekma. Zato tudi svojih nasprotnikov nikakor nismo podcenjevali. Srečanje smo tako začeli odlično, ko smo vodili 18:12 pa se nam je zataknilo. Lignano nas je dohitel in takrat nas je zajela živčnost. V nadaljevanju nismo bili več enako učinkoviti, igrali smo vsak zase in nismo več poslušali navodil, poleg tega pa smo v odločilnih trenutkih tudi naredili nekaj neumnih napak,« je o sobotni tekmi povedal Slogin tolkač Ambrož Peterlin.

**Kako bi ocenil svojo letošnjo ekipo?**

»Mislim, da smo zelo homogena ekipa. Že poleti smo skupaj nastopali na nekaterih turnirjih, treniramo zelo dobro in motivirano. Poleg tega pa imamo dobro pokrite vse vloge, tako da res ne bi smelo biti večjih težav zaradi morebitnih odštonosti. Tudi z organizacijskega vidika je letos vse odlično urejeno. Ob glavnem trenerju imamo tudi kondicijskoga (to je Oliver Batagelj), pogosto je z nami kot koordinator tudi Ivan Peterlin, če koga kaj boli, je vedno na razpolago Dušan Blahuta, kot spremjevalec pa je z nami Damjan Pertot.«

**Pričakuješ, da boste v prvenstvu odigrali vidno vlogo?**

»Gledete tega sem optimist. Mislim, da bo marsikaj odvisno od nas. Seveda pa to še ne pomeni, da bo za nas vse lahko. Dobrih in izkušenih ekip je precej, prvenstvo pa bo še posebno v drugem delu izenačeno in zanimivo, saj ni glavnega favorita za napredovanje. Takrat bo treba igратi zelo konstantno. V prvem delu pa izgubljene točke ne predstavljajo velikega problema, saj ne dvomim o naši uvrsttvosti v skupino za napredovanje.

**Misliš, da se lahko med najboljih šest uvrstisti tudi Soča?**

»Vivil, Buia in Cervignano so gotovo slabši od nje, nisem pa še videl Basilianna. Vsekakor mislim, da se lahko poteguje za mesto v skupini za napredovanje.«

**Kako ocenjuješ novo formulo prvenstva?**

»Positivno se mi zdi zlasti to, da so odpravili play-off.« (T.G.)

## ŽENSKA C-LIGA SKUPINA B, izidi

B, izidi VBU - Sloga, 3:0 Volley club - Triestina 0:3, Val Imsa - Il Pozzo 1:3

Talmassons	3	3	0	9:0	9
Tarcento	3	3	0	9:2	8
Pordenone	2	1	1	5:3	4
Millenium	2	1	1	3:3	3
Libertas TS	2	1	1	3:5	2
<b>Sloga</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2:9</b>	<b>1</b>
Buia	3	0	3	0:9	0

**PRIHODNJI KROG:** Pordenone - Buia, Talmassons - Millen



**ODOBJKA** - 1. ženska divizija na Goriškem

# Soča Govolley osvojila vse točke

**Under 18: Bor Kinemax in Kontovel začela z gladko zmago**

**1. ŽENSKA DIVIZIJA**

**Na Goriškem**

**Soča/Govolley Kmečka banka - Azzurra B&P Italia 3:1 (25:17, 23:25, 25:17, 25:21)**

Soča/Govolley Kmečka banka: Bevciar, Carano, Crisci, Danielis 4, Gabbana 3, Giuntoli, Mania 22, Panozzo 4, Povšič 11, Pozzo (L), Turus (L), Valentinsig 6, Zavadlav 4. Trener: Pao-la Uršič.

Sočanke so zmagale tudi v drugem krogu, tokrat so vknjižile tudi celoten izkušček točk. Nasprotnice so mlada, toda živala ekipa, ki v polju zlepa ne pusti pasti na tla žoge, zato je bila tekma za igralke združene ekipe dokaj zahtevna preizkušnja, čeprav so bile objektivno boljše.

Prvi set je bil na začetku izenačen, vendar je bila nato premoč Soča očitna. Azzurra je v drugem setu povedla z 9:3, nato je Soča reagirala in jo ujela pri 18. točki. Tedaj se je razvnel boj za vsako točko, na koncu pa so bile boljše dinamične igralke Azzurre. V tretjem setu je bila Soča stalno v vodstvu in je set tudi osvojila. Več truda je zahteval zadnji set. Azzurra je bila v vodstvu do 9. točke (tudi 9:3), po minuti odmora pa so se igralke Soče zdramile dosegle delni izid 7:1, po 15. točki pa so se dokončno odlepile in zmagale. Soča je igrala dokaj nekonstantno, ni še povsem uigrana, nova podajalka Panozzo pa je zagotovo lepa okrepitev. Poleg Isabel Mania (22 točk) sta se tokrat izkazali tudi zelo zanesljiva Veronika Povšič in Alice Valentinsig, ki je dosegala pomembne točke.



Trenerka Soča Govolley Paola Uršič

**ŠAH - SP veteranov**

## Lakovič uspešen z belimi figurami

**Ekipni finale U16: v ekipi SST tudi Slovenci**

V Arcu na Gardskem jezeru je v polnem teku svetovno prvenstvo za veterane. Mojster Pino Lakovič iz Gorice je dosegel v petih kolih zbral tri točke (tri zmag in dva poraza). Lakovič je vedno zmagal, ko je imel bele figure, izgubil pa s črnimi (sicer proti mojstroma FIDE Micheliju in Gružmann). Prvenstvo se bo zaključilo 6.novembra.

V Courmayeurju pa je bil državni ekipni finale za kategorijo Under 16. Nastopala je tudi ekipa SST 1904, kjer igrajo tudi slovenski šahisti Liam in Ajlin Visentin in Nicola Pinzani ter Filippo Camana, ki redno obiskuje krožek slovenskih šol na ZŠSDI. Po šestih kolih so Tržačani, kjer igrata tudi Alberto Zemanek in Alberto Jurishevich, dosegeli tri zmage (eno forfetarno) in utrpelji tri poraze.

Ekipa je tako pristala na sredini lestvice. Od posameznikov je Zemanek zbral 3 točke, Jurishevich 2,5, Camana 2, Pinzani 1,5, Liam Visentin pa 1. V ekipi so bili še Matjaž Zobec, Alex Solinas in Lorenzo Obersnel, ki pa niso nastopili na finalu. (Marko Oblak)

**UNDER 18 ŽENSKE**

**Na Tržaškem**

**Virtus - Bor Kinemax 0:3 (12:25, 17:25, 18:25)**

BOR KINEMAX: Cella 17, Pučnik 18, Kneipp 7, G. Zonch 8, Milošević 3, M. Zonch 5, Costantini 1, Hauschild (L), Rabak (L). Trener: Betty Nacinovi

Borove odbojkarice so v uvodnem krogu prvenstva mladink brez večjih težav premagale vrstnico Virtusa, ki bodo prav tako kot one vse še vsaj eno leto nastopale v tej kategoriji. Plave so vse tri sete igrale zelo zbrano in malo grešile, svojo naloge pa so dobro opravile prav vse. Naše ekipe ni zmedlo niti to, da je vsak set igrala v različno postavo, nekatere odbojkarice pa so se preizkusile tudi v različnih vlogah. Kljub temu so borovke v

vseh treh setih vodile od začetka do konca in si tako z lahkoto priigrale prve tri točke v tem prvenstvu.

**Kontovel - Oma 3:0**

KONTOVEL: Ferluga, Škerlavaj, Cibic, Pertot, Ghezzo, Ravbar, Rudes, Briščik, Gregori (L). Trener: Tania Cerne

Odbojkarice združene ekipe Kontovela, Sokola in Sloga so v prvem krogu kljub okrnjeni postavili gladko premagale Omo, ki je igrala sicer zelo borbeno, a je bila tehnično slabša od naše ekipe. Domače igralke so bile boljše predvsem v sprejemu in v napadu, izkazale pa so se tudi za veliko bolj homogeno ekipo, saj ima Oma pravzaprav v svojih vrstah pravzaprav le eno boljšo igralko. Zmage naše združene ekipe nikoli ni bila pod vprašajem, bolj izenačena pa sta bila le prvi del uvodnega niza in zadnji set, v katerem so nasprotnice celo vodile 20:18, v nadaljevanju pa jim niso varovanke Tanie Cerne prepustile niti točke več. Med posameznicami zasluži pohvalo Asja Gregori, ki je tokrat igrala v zanjo neobičajni vlogi libera in bila zelo zanesljiva v sprejemu in obrambi.

**Ostala izida:** Altura - Volley 3000 3:0, Coselli - Libertas 3:1. **Vrstni red:** Altura, Bor Kinemax, Kontovel in Coselli 3, Libertas, Oma, Virtus, Volley 3000 0.

**JADRANSKI POKAL**

V Trstu in Brezovici so v nedeljo odigrali troboja drugega kroga letošnjega čezmejnega Jadranskega pokala za moške ekipe U16, na katerem nastopajo pokrajinske reprezentance Vidma in Pordenona, štiri slovenske regijske reprezentance, medtem ko Gorico zastopajo odbojkarji Olympie, Trst pa odbojkarji Cosellija in Sloga.

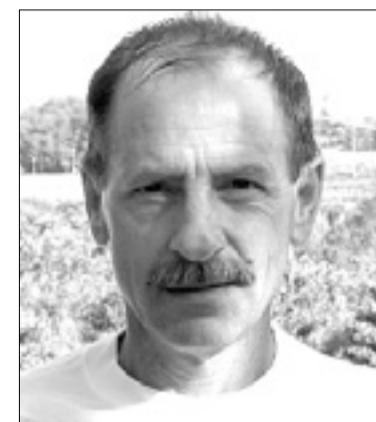
V tržaški ekipi so tokrat igrali Danijel Antoni (na krilu), Peter Sosič in Ilja Krečič (oba na centru). Tržačani so igrali zelo borbeno, a se selekcija Primorske izkazala za premočno, brez težav pa je domača ekipa premagala Pordenon. V Brezovici pa so Goričani tokrat dvakrat izgubili brez osvojenega niza. Njihovi nasprotniki so bili objektivno boljši, po drugi strani pa so goriški odbojkarji tokrat igrali pod svojimi sposobnostmi, za nameček pa bili tudi okrnjeni.

**Izidi:** Trst - Primorska 0:2, Pordenon - Primorska 0:2, Trst - Pordenon 2:0, Ljubljana - Dolenjska 2:0, Dolenjska - Gorica 2:0, Ljubljana - Gorica 2:0, Videm in Gorenjska nista igrala. **Vrstni red:** Primorska 8, Dolenjska 6, Ljubljana in Trst 4, Videm 2, Gorenjska, Gorica in Pordenon 0 (Ljubljana, Videm, Gorenjska in Pordenon z dvema tekmmama manj).

**ATLETIKA - Fabio Ruzzier**

# Čestitke iz Rima

*Lonjerskemu hitrohodcu pisal doživljenjski senator*



*Ne zgoditi se vsak dan, da ti čestita človek, ki je bil ves povojni čas in do pred nedavnim eden najplivnejših v Italiji in se kdaj pa kdaj še pojavlja v javnosti. In vendar je naš hitrohodec Fabio Ruzzier doživel ravno to. Na uradnem papirju senata italijanske republike je namreč v prejšnjih dneh prejel pismo in spominsko plaketo, ki mu ju je poslal nekdanji predsednik vlade in zdajšnji doživljenjski senator Giulio Andreotti. V pismu z lastnoročnim podpisom mu Andreotti čestita za uspehe na madžarskih tleh: osvojitev evropskega veteranskega naslova in zmage na mitingu v Balassagyarmatu. Te zmage pomenijo za Marcialia Club veliko zadovoljstvo, je zapisal Andreotti.*

*Pismo ima seveda svoje ozadje. K pisanju je 92-letnega senatorja spodbudil njegov nečak Pier Giorgio, sin Andreottijevega še živečega starejšega ( ) brata, 96-letnega Francesca. Pier Giorgio je Ruzzierjev stari znanec, saj tudi sam, kljub častitljivim 70 letom, še tekmuje na veteranski ravni, plaketo in pismo pa je lonjerskemu športniku izročil pretekel nedeljo po nastopu na tekmi od Milj do Trsta. Vendar tako razlagata še ne more biti popolna. Vedeti je treba namreč tudi, da je bil Fabio Ruzzier med letoma 1988 in 1994 član rimskega atletskega kluba Centro Lazio, čigar častni predsednik je bil prav Giulio Andreotti. (ak)*



## Na letošnji pobudi Šola šport sta SK Devin in Sci Club 70 privabila 170 otrok

Sredi oktobra je stekla že 6. izvedba projekta Šola šport, ki ga na plastični stezi v Nabrežini prirejata SK Devin in SCI Club 70 ob finančni podpori Občine Devin Nabrežina. Pri letošnji izvedbi sodeluje nad 170 otrok 2. in 3. razredov slovenskih in italijanskih šol Nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva. 70 solarjev prihaja iz štirih slovenskih osnovnih šol iz Nabrežine, Devina, Šempolja in Zgonika. V šolskem urniku imajo po 2 uri lekcij pod vodstvom društvenih učiteljev SK Devin, to pa so Dušan, Lino, Matej in Bogdan. V jutranjih urah so na vrsti učenci šol J.Jurčič iz Devina in L.K.Gorazd iz Zgonika, v popoldanskih urah pa se na smučarsko progo pripeljejo učenci šol V.Šček iz Nabrežine in S.Gruden iz Šempolja. Lekcije se bodo nadaljevale do konca novembra, v decembru pa se bodo preizkusili tudi na tekmi. Na sliki: učenci šole V.Šček in S.Gruden.

## Obvestila

**SK DEVIN** začenja letošnjo zimsko sezono in prireja trodnevni OPENDAY od 10. do 12. decembra 2010 v Toblachu. Informacije na info@skdevin.it ali na 340 2232538

**ZSŠDI** obvešča, da bo danes, 2. novembra urad v Trstu zaprt.

**SK DEVIN** prireja tedensko zimovanje za noveletne praznike od 26. decembra 2010 do 2. januarja 2011 na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348 1334086 (Erika)

**MLADINSKI ODSEK SPDT** prireja 24. oktobra 2010 avtobusni izlet za družine na Matajur. Zbirališče ob 8. uri na trgu Oberdan, oziroma s trga v Sesljanu ob 8.20. Informacije in prijave pri Katji (338 5953515) ob večernih urah ali na mladinski@spdt.org. Vabljeni!

**SK DEVIN** prireja smučarski sejem od 3. do 14. novembra 2010 v Domu zeleničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4. nov. od 10.30 do 19.ure, prodaja od sobote 6. do nedelje 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.ure, od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.ure.

**AŠD SK BRDINA** organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja, 14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.



**D-LIGA** - Enakovredno so igrali proti še nepremaganemu Trevisu in izgubili

# Dober Krasov nastop, krog pa ostaja začaran

Pred okrog 400 gledalci in prav takimi raznobarvnimi dežnikti (v nedeljo je namreč večji del tekme deževalo) bi repenski Kras Koimpex skorajda presenetil vodilni in še nepremagnani Treviso. Rdeče-beli bi si zaslužili vsaj točko, saj so bili povsem enakovredni gostom. Znova je nasprotnik gol padel v zadnjih minutah. Kras se tako še ni uspel prebiti iz začaranega kroga. Čeprav korak naprej so Kragljevi fantje le naredili. Novi trener je pričakovan nekoliko spremenil začetno postavo. V obrambi je zaupal izkušenemu Alenu Carliju, ki je odigral res vrhunsko. Z glavo je 195 centimetrov visoki nogometnič iz Slivnega nepremagljiv. Poleg tega je Alen vsakič umiril žogo, pogledal in podal v noge soigralcem. Ko je bilo treba, je tudi »a-la« Baresi brčnil žogo daleč od kazenskega prostora. Režiser je bil tokrat Matteo Cipracca, na desnem krilu je začel čvrsti Steven Fronzo, za njim Dimitri Batti, v napadu pa je ob Kneževiču igral Orlando, za njima pa srbski napadalec Milan Grujić. Kras je bil v obrambni fazi bolj pokrit, v napadu pa se je hkrati vključevalo več igralcev. Odvisno od kod se je začela akcija. V 12. minutu je proti vratom silovito streljal Tomizza. Žoga se je odbila od vratnice. V prvem polčasu smo še videli razveljavljen zadetek (dotik z roko) gostujočega napadalca Perne v 42. minutu. V drugem delu bi lahko sodnik izključil gostujočega branilca, ki je kot zadnji mož s prekrškom zaustavil Kneževiča.



M. Grujić, A. Carli, M. Cipracca in v ozadju D. Batti

## STRELCI EKIP NAŠIH DRUŠTEV

6: Palermo (Juventina); 5: Cano (Vesna), Ferluga (Sovodnj); 4: Kneževič (Kras), Sau (Primorec), Cermelj (Breg), Bečaj (Zarja Gaja); 3: Tomizza, Carli (Kras), Reščič, Nasser (Sovodnj), Moscolin, Lanza (Primorec), Percich, Puzzar (Primorje), Ferro (Primorje), Černe, Ruggero, Ribeži (Mladost); 2: Cipracca (Kras), Secli, Favero (Juventina), Bernobi, Franco (Zarja Gaja), Gobbo (Mladost); 1: Božič, Orlando (Kras), Kerpan, Degrassi, Pir, Gulič (Vesna), Stabile, Catanzaro (Juventina), Tomšič, Peteani, Sorbara (Sovodnj), Snidar, Bertocchi, Micor (Primorec), Mania, Mendella, Drago, Fazio (Breg), Emili, Aiello, Colasunno (Primorje), Marchesi (Zarja Gaja), Ferletič, Bressan, Peric (Mladost).

## PO TEKMI »Kras ni tako slab kot kaže lestvica«

V Krasovem taboru so bili po tekmi razočarani, četudi je bila predstava rdeče-belih pozitivna.

»Igrali smo dobro, Treviso ni bil boljši od nas. Vsi smo se borili. Res škoda, saj bi si zaslužili najmanj točko. Odslej bo treba začeti tudi zmagovati, drugače nam bo trda predla,« je komentiral Krasov vratar Michele Contento.

Trener Marino Kragelj je takole komentiral svoj krstni nastop na Krasovi klopi: »Fantom res nimam kaj očitati. Poslušali so nadvodila in so se borili kot levi. V prvem polčasu smo igrali odlično. Če bomo tako igrali tudi v prihodnjem krogu, potem nam zmagana ne bo mogla uiti. Tudi tokrat smo prejeli gol v zadnjih minutah, čeprav so bili fantje zbrani. V nedeljo nas čaka v gosteh pomemben dvoboje proti Concordii. Treba bo odnesti domov točke.«

Diego Zanin, trener Trevisa in nekdanji nogometnič Triestine, je pohvalil Krasov nastop: »Vedel sem, da nas bo tu čakala težka naloga. In tako je tudi bilo. Kras je zelo dobra ekipa, ki si ne zaslужi mesta v spodnjem delu lestvice. Tu v Repnu bodo drugi nasprotniki s težavo dosegli točke. Zadovoljen sem, da je to nam uspelo. V prvem polčasu nismo igrali dobro, v drugem delu pa so fantje pokazali nekaj več. Naši cilji? Treviso zasluži igranje v višjih ligah.«

Tadej Tomažič, nogometnič Trevisa: »Proti Krasu je bila ena od najtežjih tekem doslej. Zmaga je zelo pomembna, saj se letos borimo za sam vrh. Trevisu sem se privdružil letos. Pogoji za igranje so odlični, celo boljši kot v prvi slovenski ligi, je dejal slovenski nogometnič (letnik 1987) iz Ilirske Bistrike, ki je pred tem igral pri ajdovskem Primorju in Domžalah, v lanski sezoni pa pri mirenski Adriji. (ing)



## Neracionalizacija

V Repnu je sodil sodnik Illuzzi. Prišel je celo iz Molfette pri Bariju v Apuliji. Čemu federaciji pošilja sodnike iz tako oddaljenih krajev? Zaradi racionalizacije stroškov bi bilo bolj umestno, da bi sodil sodnik iz Trentina ali iz Emilije Romagne.

## 1. AMATERSKA LIGA - Po dveh zmagah

# V dobrni formi

Tako Sovodenjci kot Primorec v zgornjem delu lestvice



Sandy Kogoj (Sovodenje) KROMA

**30** zadetkov ali približno toliko so Primorčevi napadalci

zgrešili v zadnjih treh krogih. Ekipa trebenskega društva, če bi bili napadalci bolj natančni, bi imela vsaj nekaj točk več na lestvici. »Mogoče bi bili zdaj prvi skupaj z Isontino, proti kateri smo nezasluženo izgubili,« je malo za šalo in malo zares dejal predsednik Darko Kralj. (ing)

## Postave ekip naših društev

### Kras Repen Koimpex - Treviso 0:1 (0:0)

KRAS: Contento (Dovier), Bucovaz, Tomizza, Batti, Carli, Fronzo, D'Agnolo (Dragosavljevič), Cipracca, Kneževič, Grujić, Orlando (Venturini), STRELCI: v 43. Catanzaro; 55. Palermo.

JUVENTINA: Furios, Petriccione, Iansig, Trangoni, Masotti, Morsut, Favero, Pantuso, Palermo (Rosoleni 58'); Secli, Catanzaro, trener Tomizza.

### Martignacco - Vesna 2:2 (1:1)

STRELCI: v 44. Cano; 66. Gulič.

VESNA: E. Carli, Puric, Delle Aste, Gulič, Cheber, Degrassi, Debernardi, Pipan, Cano, Pernorio (Dedenaro); Pin (A. Marjanovič), trener Massai.

### RDEČ KARTON: v 76. E. Carli.

### Pieris - Primorec 1:3 (1:1)

STRELCI: v 7. Bertocchi; 52. in 65. Lanza

PRIMOREC: Barbato, Di Gregorio, Rossioni, Meola, Santoro, Mercandel, Antonaci (Sincovich), Dell'Osso (Giorgi), Micor (Lanza), Bertocchi, Snidar, trener Sciarrome.

### Sovodenje - Ronchi 2:1 (1:0)

STRELCI: v 25. Sorbara, 75. Nasser

SOVODNJE: Burino, Kogoj S., Kogoj E., Milenkovič, Tomšič, Komic, Sorbara, Ferluga (Brockmann),

Peteani (Trampus), Reščič, Nasser, trener Vitulič.

### Roianese - Breg 2:1 (2:0)

STRELEC: v 93. Cermelj.

BREG: Cresi, Laghezza, Gargiulo, Stefani, Poteca, Daris (Coppola), Drago, Mendella, Bursich (Esposito), L. Degrassi, Cermelj, trener Macor.

### Primorje - Piedimonte 0:5 (0:2)

PRIMORJE: Zuppin, Ferro, Mihič (D'Oronizio), Lodi, Kovacic, Zidarich (Pulitanec), Emili, Aiello, Percich, Puzzar (Bullo), Tomasi, trener Makivič.

### RDEČ KARTON: v 67. Kovacic.

### Zarja Gaja - Sant' Andrea San Vito 2:3 (1:1)

STRELCI: v 12. Franco; 65. Bečaj iz 11-m.

ZARJA GAJA: Valditara, Marchesi, Della Zotta, I. Krizmančič, Missi, Candotti, Asselti (Ghezzo), Kariš, Bernobi (Bernetič), Bečaj, Franco (Pezzato), trener Lacalamita. RDEČ KARTON: v 80. Candotti.

### Romana - Mladost 1:2 (0:2)

STRELCI: Gobbo, Bressan.

MLADOST: Bernardi, Bagon, Bressan, Bensa, Zotti, Vitturelli, Gobbo, Ferletič, Mutton (Ribezzi), Ruggero, Peric, trener Cristofaro.

## D-LIGA

Belluno - Montecchio 2:2, Este - Tarmi 1:1, Kras Repen - Treviso 0:1, Montebelluna - Concordia 0:2, Pordenone - Union Quinto 2:1, Rovigo - Chioggia 3:0 Sandonajesolo - Opitergina 1:2, Torviscosa - San Paolo Pd 1:2, Venezia - Sanvitese 3:0.

Treviso	9	6	3	0	19:6	21
Venezia	9	7	0	2	22:13	21
Pordenone	9	5	2	2	9:13	17
San Paolo PD	9	4	4	1	12:9	16
Sandonajesolo	9	4	3	2	13:11	15
Tamai	9	4	3	2	13:12	15
Sanvitese	9	4	3	2	16:13	14
Union Quinto	9	3	5	1	14:11	14
Chioggia	9	4	2	3	10:11	14
Rovigo	9	3	5	1	12:8	14
Opitergina	9	3	1	5	17:24	10
Este	9	2	3	4	15:13	9
<b>Kras Repen</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>14:17</b>	<b>8</b>
Torviscosa	9	2	1	6	9:15	7
C. Concordia	9	2	1	6	10:15	7
Belluno	9	1	4	4	11:17	7
Montecchio M.	9	1	3	5	8:15	6
Montebelluna	9	1	1	7	5:17	4

**PRIHODNI KROG** Belluno - Rovigo, Chioggia - Este, Concordia - Kras Repen, Montecchio - Pordenone, Opitergina - Unione Venezia, Sanvitese - Montebelluna, Tamai - Torviscosa, Treviso - San Paolo, Quinto - Sandonajesolo

## PROMOCIJSKA LIGA

Zaule - Juventina 1:2, Martignacco - Vesna 2:2, Lumignacco - Ponziana 2:1, Pro Gorizia - Villesse 1:1, Pro Romans - Reanese 1:3, San Daniele - Aquileia 2:1, Trieste Calcio - Union 91 0:3, Valnatisone - Capriacco 0:1

San Daniele	8	6	0	2	18:9	18
Capriacco	8	1	4	0	9:5	16
<b>Juventina</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>12:7</b>	<b>15</b>
Lumignacco	8	3	4	1	12:9	13
Martignacco	8	3	4	1	13:11	13
Reanese	8	3	4	1	12:8	13
Ponziana	8	3	3	2	14:10	12
Union	8	2	5	1	15:9	11
Zaule	8	3	1	4	11:16	10
Aquileia	8	2	3	3	9:10	9
Valnatisone	8	1	5	2	5:5	8
Pro Romans	8	2	2	4	9:15	8
Trieste Calcio	7	1	3	3	10:13	6
Pro Gorizia	8	1	3	4	8:11	6
<b>Vesna</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>9:14</b>	<b>6</b>
Villesse	8	0	2	6	5:21	2

**PRIHODNI KROG** Juventusina - Martignacco, Vesna - Pro Gorizia

## 1. AMATERSKA LIGA

&lt;p



**PROMOCIJSKA LIGA** - Tokrat brez poraza

# Juventina bližja vrhu Vesna pokazala napredek

*Pri ekipi štandreškega društva so dobro igrali rezervni igralci, pri Vesni pa mladi*

**3. AL**

## Mladost na pravi poti



Simone Bressan (Mladost) KROMA

Četrty zaporedni pozitivni rezultat za Mladost. Ekipa doberdobskega društva drži stik z ekipami, ki se bodo v nadaljevanju prvenstva potegovale za uvrstitev v play-off.

»Ta je tudi naš cilj. Žal smo v nedeljo imeli na razpolago le 12 igralcev. Veliko igralcev je poškodovanih, tako da je nedeljska zmaga v Tržiču še toliko bolj pomembna. Igrali smo dobro in že po prvem delu smo vodili z 2:0. V drugem polčasu smo še dvakrat zadeli vratnico. Sodnik je Romani dosodil kazenski strelni tekma je bila znova odprta. Fantje pa so zdržali do konca. Dokazali smo, da smo dobra ekipa,« je nedeljski potelek srečanja komentiral spremjevalec Ezio Bressan.

Juventina in Vesna sta v osmem krogu promocijske lige zbrali pomembne točke.

Ekipa iz Štandreža je slavila zmago v gosteh na umetni travi v Žavljah. Športni vodja Gino Vinti je zelo pozitivno ocenil Juventinin nastop: »Čeprav trener Tomizza ni imel na razpolago vseh igralcev, smo vseeno igrali dobro. Vsi so se izkazali, še posebno tisti igralci, ki večkrat sedijo na klopi. Dokazali so, da so enakovredni standardnim igralcem. Poznalo se je, da se je vrnil Mario Pantuso, ki je za nas prepotreben igralec. V drugem polčasu sta se razigrala še Rosolen in Catanzaro.« Juventina bo v prihodnjih dveh krogih igrala v domačem Štandrežu. »Čaka nas Union Martignacco in nato derbi proti Vesni,« je še dodal Vinti.

Pomembno točko je osvojila tudi Vesna. »Ampak škoda, ker smo igrali boljše od Martignaccia. Zaslužili bi si vse tri točke,« je komentiral Vesnin trener Andrea Massai in dodal: »Igrali smo dobro. Izkazali so se predvsem mladi igralci, ki napredujejo iz kroga v krog. Škoda za Carlijevo izključitev.« Vesno zdaj čaka pomembna tekma proti Pro Gorizii. »Goriška ekipa je tudi na dnu lestvice. Zmaga bo za nas imperativ, saj le tako se bomo oddaljili od dna. Ta teden se moramo dobro pripraviti na nedeljski dvoboja,« je še povedal Massai.

Na vrhu lestvice še naprej vztraja San Daniele, ki pa ima le tri točke prednosti pred Juventino.

## Štandrež, Palermo in Catanzaro

Kaj ima skupnega mestni predel Gorice z mestoma na Siciliji in v Kalabriji. Nič? Ne, kaj že. V nedeljo sta v Žavljah odločila zadeka Juventininih igralcev s priimkom Palermo in Catanzaro. Če bosta še naprej tako natančna, potem se bo lahko Štandrež pobratil z mestoma na jugu Italije.

Mario Pantuso je pri Juventini nenadomestljiv

KROMA

**2. AMATERSKA LIGA** - Tриje porazi in slaba igra

# Porazno na celi črti

*Pri Bregu so odstavili trenerja Macorja - Na njegovem mestu Dino Tommasi*



## Obramba kot švicarski sir

»Petarda,« je dan po tekmi komentiral trener Primorja Dejan Mačič.

»Pravi polom. Igrali smo zelo slab, predvsem v obrambi. V prvem polčasu smo sicer imeli dve lepi priložnosti za gol. Najprej je Percich zgrešil sam pred vratarjem, nato pa je Puzzer pri izidu 1:0 zgrešil enajstmetrovko. V drugem polčasu sem spremenil sistem igre. Igrali smo s tremi branilci in tvegali. Skušali smo nadoknadi izid, ampak se ni izneslo. V drugem polčasu so popustili tudi vsi ostali igralci,« je dejal Makivič.

**Na udaru je torej obrambna vrsta.**

Težave v obrambi imamo od vsega začetka. Fantje so zelo mladi in pre malo izkušeni. Z vodstvom kluba že iščemo kako okrepitev, ki bi nam prisločila na pomoč. Še nekaj bi dodal.

**Prosim.**

Fantje so po tekmi, s kapetanom Emilijem na čelu, prišli do mene in se opravičili za slab nastop. To je bila zelo lepa in zrela gesta s strani igralcev. Zdaj bo treba čimprej pozabiti na nedeljski pekoči poraz. V nedeljo bomo igrali proti ekipi, ki je v nedeljo premagala Zarjo Gajo. Od svojih fantov zdaj pričakujem pozitivno reakcijo. Treba bo osvojiti nove točke.

## »Problem je psiholoških

Zarja Gaja je izgubila proti zadnjevrščeni ekipi Sant'Andrea San Vito, ki je prejšnji teden zamenjala trenerja. Tržaško ekipo zdaj vodi Milocco.

»Igrali smo slabo. Povrh tega je sodnik dvakrat zgrešil. Dosodil je dvomljivo enajstmetrovko in ni videl nedovoljenega položaja. Za tretji gol pa smo sami krivi,« je dejal trener vzhodno-kraške ekipe Nicola Lacalamita.

**Za Zarjo Gajo je to tretji zaporedni poraz.**

Tokrat smo nastopili s precej okrnjeno postavo. Odsotna sta bila poškodovana Goran Križmančič in Aron Mihelčič. Povrh tega se nam je poškodoval še Missi, ki ga zaradi udarca v ramo ne bo dva meseca. Fantje niso igrali dovolj zbrano. Privoščili smo si preveč napak.

**Ali je mogoče kriva slaba fizična forma?**

Nekateri so res mogoče v slabši formi. Večina ekipe pa se je borila in tekala vse do zadnje minute. Problem je psihološki.

**V soboto vas v Dolini čaka derby proti Bregu?**

Tudi Brežani so v težavah in se bodo skušali proti nam pobrati na noge. Od fantov zdaj pričakujem pozitivno reakcijo.

**4** trenerje so v letosnji sezoni že zamenjali pri ekipah naših društev. Dva sta odstopila. Prvi je bil Bojan Guljič (Primorje), drugi pa Novica Nikčević (Vesna). Konec oktobra je bil usoden za Alessandra Musolina (Kras) in Oliviera Macorja (Breg).



KROMA

Predsednik Primorja Roberto Zuppin je prejšnji teden podelil nekdanjemu nogometnu prosoščko društva Edvinu Brajniku posebno plaketo za dolgoletno zvestobo Primorja



WWW.SLOSPORT.ORG

**2** izključitvi je že v letošnji sezoni zbral Vesnin vratar Edvin Carli. Prvič na tekmi proti ekipi iz Žavelj, nato pa še v nedeljo v Martignaccu. Edvin je vsekakor zelo korekten in discipliniran igralec. Izključitev je pač del nogometne igre. Treba je tudi upoštevati, da vratarji in branilci tvegajo več kot drugi igralci.



**NAŠ POGOVOR** - Slovenski sprinter italijanskega moštva Lampre Grega Bole

# »Nadzorujejo me bolj kot punc«

V svoji prvi celi sezoni med profesionalci je slovenski kolesar Grega Bole, rojen 13. avgusta 1985 v Jesenicah, dosegel tri zmage. Osvojil je dve etapi na dirki po Sloveniji in eno na Critérium du Dauphiné v Franciji. K tem je treba dodati več uvrstitev med prvimi tremi. Sodeloval je na Tour de France, kjer je bil dvakrat deveti, na španski Vuelti pa je v šesti etapi dosegel 3. mesto. Premagala sta ga le bodoči svetovni prvaki Norvežan Hushovd in Italjan Bennati.

Bole je bil na nedavnem svetovnem prvenstvu v Avstraliji med špicami slovenske ekipe. Na koncu je bil z enajstim mestom najvišje uvrščeni slovenski kolesar. In prav v vprašanjem o tej dirki se je pričel naslov pogovor.

**Ali si z enajstim mestom zadovoljen, si pričakoval tako uvrstitev?**

»Če bi imel malo več moči v konkurenči, bi morda lahko dosegel višjo uvrstitev. A glede na potek dirke sem popolnoma zadovoljen z uvrstitvijo. Bil je lep zaključek moje prve sezone med profesionalci.«

**Kateri je tvoj obračun ob koncu te sezone?**

»Povsem pozitiven. Na začetku si nisem zadal visokih ciljev, bil sem bolj predviden. Zdaj pa lahko trdim, da je bila to moja najboljša sezona, odkar kolesarim.«

Sezona je bila uspešna tudi za slovenske barve. Več slovenskih kolesarjev je bilo v ospredju: ti, Božič, Koren, Šmilak, Brajkovič. Kako si razlagata ta vzpon slovenskega kolesarstva?

»V prvi vrsti mislim, da je delo v slovenskih klubih zelo dobro. Nato, ko prideš med profesionalce, si seveda zelo motiviran in ko vidiš da gre dobro tudi drugim slovenskim kolesarjem in tudi zmagujejo med svetovno elito, te to še dodatno spodbuja.«

**Tvoja je prav gotovo najboljša generacija slovenskih kolesarjev. Vendar ali je za vami še kakšen perspektiven kolesar?**

»Prav gotovo. Priznam pa, da ne spremjam dosti mladih, ampak lahko rečem,



Grega Bole med letosnjim zmago v 1. etapi dirke Dauphine Libere

da se lahko npr. Kump povzape med najboljše.«

**To dokazuje tudi njegova zmaga na zadnji dirki v Lonjerju.**

»Prav gotovo.«

**Dirkaš v italijanski ekipi Lampre-Farnese Vini skupaj s sorokojom Šmilakom. Kako se znajdeš teji ekipi in kakšen je odnos s Šmilakom?**

»Ekipa je odlična in vzdušje je na visokem nivoju. Osebno mi je bilo veliko lažje vstopiti v ekipo prav zato, ker je v njej že bil Šmilak. Mislim, da je za oba velik plus, da se lahko tudi pogovarjava v slovenščini.«

**Kako pa potekajo treningi, glede na to, da so kolesarji iz več držav?**

»Na začetku sezone imamo skupinske treninge, lani smo jih imeli v Italiji. Športni direktorji pripravijo nato individualne treninge za posamezne kolesarje, da lahko trenirajo sami.«

**Kje pa treniraš ti?**

»Na Gorenjskem, od koder sem do-

ma in okolici Novega Mesta, kjer stanuje punca.«

**Kdaj si prvič stopil na kolo?**

»Tega se resnično ne spominjam. Pri dvanajstih letih me je oče, ki je bil trener, prvič peljal v kolesarski klub na Bled in takto se je pričela moja kariera.«

**Ali si imel kakšen zgled?**

»Ko sem prvič kolesariti sta bila najbolj popularna kolesarja Pantani in Bettini, zato sem najbolj navduševal za njune uspehe.«

**Katero dirko bi si najbolj želel zmagati?**

»Nimam posebnih želj. Prav gotov pa bi rad slavil na kakšni klasiki npr. tiste, ki se odvijajo spomladvi v Belgiji in na Hadskej.«

**Tudi prihodnje leto boš branil barve Lampre-Farnese Vini. Ali že poznas program in cilje za prihodnje leto?**

»S športnimi direktorji se nismo še usedli za mizo in pogovorili o prihodnji sezoni. Osebno bi rad kolesaril spomladni na-

klasikah in nastopil na eni od tritedenskih krožnih dirk.«

**Zal je kolesarstvo vedno v ospredju zaradi dopinga. Kaj meniš o aferi Contador?**

»Težko je komentirati te novice in priznam, da nisem dosti sledil aferi Contador. Rad pa bi rekel, da smo kolesarji najbolj nadzorovan športniki. Podvrženi smo neverjetnim pregledom. Stalno moramo paziti kaj zaužijemo, saj nam lahko tudi malenkost škodi. Vedno moramo povedati, kje smo in kaj delamo, saj lahko pride kontrola katerikoli uredne dneva na dom. Prav gotovo me bolj nadzorujejo kot moja punca. To se v drugih športih ne dogaja!«

**Pred časom je bilo govora o tehnoškem dopingu, kjer naj bi imela kolesa skrit mehanizem, ki omogoča hitrejše pogon na pedale. Kaj meniš o tem?**

»Slišal sem in bral na spletu o tem. Težko je to dokazati. Odkar je prisla ta novica v javnost, pregledujejo kolesa s skejerjem, kot na letališčih.«

**Kolesarstvo je individualen šport a brez pomoči močne ekipe nekateri ne bi dosegli uspehov, ki jih dosega Kaj meniš o tem?**

»Kolesarstvo je ekipni šport. Predvsem, ko uporabljamo radijske povezave in tako vemo v vsakem trenutku, kako se odvija dirka. Prav zaradi tega je toliko neuvesnih pobegov.«

**Ali raje kolesariš z radijsko povezano ali brez nje?**

»Če dobro in hitro razmišljaš, je bolje brez radijskih povezav. Ko jih imaš o takтиki večkrat odloča tvoj športni direktor v avtomobilu. Brez radijskih povezav je direktor bolj zanimiva. Na svetovnem prvenstvu, kjer nismo imeli radijskih povezav, se nekateri kolesarji niso znašli, dirka pa je bila zato zanimiva.«

**Na lonjerski dirki si nastopil večkrat a nisi nikoli dosegel visokih uvrstitev. Kako to?**

»Dirka je zelo pomembna, a je na začetku sezone. Vsakič, ko sem prišel v Lonjer, nisem bil vrhunsko pripravljen.«

**Edvin Bevk**

## Liga prvakov: Danes Inter

MILAN - Danes in jutri bo na vrsti 4. krog nogometne Lige prvakov. Med sabo se bodo pomerile ekipe, ki so druga proti drugi igrale že pred dvema tednoma. Od italijanskih moštev bo danes na vrsti le Inter, ki bo gost Tottenhama, tekma pa se bo začela ob 20.45. Inter je Angleži na San Siru premagal s 4:3, a je že vodil s 4:0.

Največ zanimanja velja vsekakor za jutrišnji »derbi« med Milanom in Real Madridom. Na njem se bodo skušali Ronaldinho in tovariši oddolžiti za po igri in rezultatu gladkem 2:0. Ključna pa bo tekma Rome. V Švici si proti Baslu Totti in tovariši ne morejo privoščiti novega poraza (na rimskem olimpičnu je bilo 1:3), po katerej bi se njihov položaj v skupini bistveno poslabšal. Obe tekmi se bosta pričeli ob 20.45.

## Prva trojka Vujačiča

LOS ANGELES - Aktualni prvaki košarkarske lige NBA Los Angeles Lakers v novi sezoni še niso okusili grenkobe poraza. Doma v košarkarskem hramu Staples centru so gladko premagali kalifornijske rivale Golden State Warriors (107:83). Med strelce se je s svojo prvo trojko v letošnji sezoni vpisal tudi Mariborčan Saša Vujačič. Slovenski košarkarski reprezentant, ki zanimanje rumenih medijev žanje z zaroko z rusko tenisko zvezdnico Marijo Šarapovo, je dobro izkoristil skromno odmerjeno minutoža. V osmih minutah je poleg trojko, dal jo je v četrtri četrtni za izid 100:73, soigralcu Derricku Caracterju pomagal do koša s podajo, v statistiko tekme pa je vpisal še skok. Junak tekme je bil španski reprezentant Barcelončan Pau Gasol, ki se je veselil dvojnega dvojčka. Za domačo moštvo je nasul 26 točk, prispeval 12 skokov in štiri podaje.

## Olič out šest mesecev

MÜNCHEN - Nemški nogometni prvak in finalist zadnje izvedbe lige prvakov Bayern je doživel nov kadrovski udarec. Potem ko se v ekipi iz bavarske prestolnice poškodbe najboljših igralcev kar vrstijo, so Münchenčani ostali še brez hrvaškega napadalca Ivice Oliča. Zaradi hujše poškodbe kolena bo moral na operacijo, nato pa ga čaka pol leta okrevanja.

## Alen in Edvin Carli



### SORODSTVENE VEZI

# Bolje, da ne bi igrala čisto blizu ...



V športnih krogih bolj poznavajo starejšega brata Alena, pri nas pa je bolj verjetno, da po cesti spoznajo mlajšega brata Edvina. Hecno, vendar resnično. »Velikokrat se zgoditi, da se moram predstaviti, saj več let nisem hodil po Krasu, ker sem igral drugie,« pravi starejši brat Alen. »Ko povem, da živim v Slivnem, me vsi vedno vprašajo: »Poznaš Edvina?» «Seveda,« jim odvrnem, »sem njegov brat,« dopolni v smehu Alen. Mlajši, Edvin, pa nasprotno dodaja, kako so njega v nogometnem okolju vedno povezovali s starejšim bratom, ki je bil bolj uspešen igralec.

Pri iskanju skupnega imenovalca bratov Carli je v ospredju seveda nogomet. Oba sta nogometnaša – Alen, 31 let, igra pri Krasu v D-liggi, Edvin, 25 let, pa je Vesnin vratar v promocijski ligi; prav tako pa je nogomet glavna tema pogovorov, pri katerih ali vendar resnično. Čeprav se nogometom ukvarjata že od otroštva, je njun odnos do športa povsem drugačen: »Zame nogomet ni bolj nikoli na prvem mestu. Ne bi odšel z doma samo zato, da bi lahko igral nogomet,« pojasni Edvin in dodaja, da je na sprotno za Alena nogomet prava strast. Zato se je starejši brat tudi odločil, da odide in se preizkusí v profesionalnih ligah. Različna pogleda na nogomet se odsevata tudi v njunih značajih: Alen je odprtega

značaja, »sem levicar in dvojček,« Edvin pa je bolj uravnovezen, miren in »manj sanjarin, sem z nogami na tleh.« Znanost bolj pritegne mlajšega brata, ki tačas obiskuje drugi letnik medicinske fakultete v Ljubljani (pred tem je zaključil študij za bolničarje v Trstu); starejši brat pa je bolj humanistično usmerjen: v Trstu je zaključil fakulteto za politične vede, zdaj pa vodi tečaj slovenščine v Vidmu. Različno izbirata tudi punc: tačas ima Alen blondinko, Edvin pa črnolaso.

Ceprav bi bila oba morda (zadradi višine) dobra košarkarja ali odbojkarja, so ju nogometne tekmbe, ki sta jih spremljala po televiziji, in oče, bivši Vesnin vratar, navdušile že v otroštvo. Edvin je sledil očetu in postal vratar, »kot sem si sam tudi želel,« Alen pa je že oče preusmeril na igrišče: »Ko sem bil še otrok, mi je oče nekoč metal žogo, jaz pa sem jo moral ubraniti. Ker nisem bil spreten pri

padcih, je hitro ugotovil, da ne bom vratar,« pojasni Alen, ki je vezni igralec, v dolgi karieri pa se je preizkusil v vseh vlogah. Naposled tudi v vratih, ko je predlanskim po silni razmer nadomestil vratara in ubranil strelo. Klub temu da igrata v drugih vlogah, je bil Edvinu brat odnos do športa vedno zgled. Od vedno mu rad prisluhnne, tudi takrat, ko mu Alen z dolgim igralskim stažem (pet sezoni je bil profesionalni nogometni večkrat postreže s kakim nasvetom: »Še vedno, če kaj preberem ali prisluhnem nasvetu našega trenera licenco.

nerja vratarjev pri Krasu, sporočim novosti Edvinu. O tem tudi kdaj prediskutirava.«

Isti dres sta izključno v sezoni 2003/04 pri Italijani San Marco. Alen je bil standardni igralec, Edvin pa se je ekipo pridružil med sezono in je bil družgi vratar. Brata si cer skupaj nista odigrala niti ene uradne tekme, na sproti pa sta si stačila leto prej, ko je Edvin branil barve tržiške ekipe, Alen pa je nastopal s Portogruarom. Bi rada še kdaj branile barve istega kluba? »Zakaj ne?« odgovarjata v en glas, preferenčnega kluba pa ne navedeta. »To bi bila povsem nova izkušnja. Zanimivo bi bilo, če bi jaz (Alen, op.a.) igral v obrambi, on pa v vratih,« pove starejši brat, nato pa dodaja, da bi bilo mogoče bolje, če ne bi igrala tako blizu: »Včasih si na tekmi zelo napet in mogoče zakričiš kaj preko mere ... Zelo rad bi ga tudi treniral,« zaključi Alen, ki je predlanskim pridobil trenersko licenco.

Letos, ko ob nedeljah skupaj odideta na tekmo, nimata navade, da bi si kaj voščila. Po tekmi si izid sporočita s telefonskim klicem ali po SMS-ju, sicer pa se o tekmi pogovorita doma, na večerji. Pogovor o nogometu je doma stalnica: tudi mama, pravita, je zdaj že prava navijačica in poznavalka »zamejske« nogometne scene. »Oba, mama in oče, spremljata naše nastope: navadno pričeta na domača tekme, sicer pa tekmo izbirata glede na ponemnost.« Umrjenost krasi Alen in Edvin tudi pri spremjanju tekem na domačem kavču. Nista strastna navijača, kljub temu pa redno spremljata vrhunski nogomet. Edvin je v družini outsider, saj navija za Sampdori, Alen (in oče) pa sta »interista.« »Izbiral sem Sampdori, ker so mi bile všeč barve dresa, pa tudi zato, ker so že vsi navajali za tri velike klube,« je pojasnil izbiro mlajši brat. Nazadnje sta glasno navajala le za Slovenijo, ko so si slovenski nogometni priigrali nastop na svetovnem prvenstvu. Takrat sta noč preživel v Ljubljani. Ker ob nedeljah igraja, prvenstvenih tekem A-lige nikoli ne gledata skupaj; če uspeti, si rada ogledata reprezentančne nastope Italije ali Slovenije, ki so večinoma med tednom.

Veronika Sosa



**TERORIZEM** - Al Kaida vse bolj razširjena in nevarna na Arabskem polotoku

# Preprečiti, da Jemen postane drugi Afganistan

Člani teroristične organizacije napadli katoliško cerkev v Bagdadu, več kot 50 žrtev

WASHINGTON - Paketa z bombnima napravama, ki so ju v petek prestregli v Dubaju in na letališču severno od Londona in ki sta bila namenjena sinagogam v Chicagu, sta opozorila, da Jemen postaja vse bolj ključni igralec na svetovnem terorističnem zemljevidu. Številne države zato uvajajo poostrene varnostne ukrepe, omenjajo tudi možnost vojaškega posredovanja. Bombi so preiskovalci našli v poslikah, ki so bile iz Jemna poslane na naslov judovskih organizacij v Chicagu. Eno so odkrili v Dubaju, drugo pa na letališču severno od Londona.

Informacija, na podlagi katere so preiskovalci našli bombe, naj bi prišla od nekdanjega člana teroristične mreže Al Kaida al Faifija, ki se je oblastem v Savdski Arabiji predal pred dvetema tednoma. ZDA so že v petek izdale prepoved uvoza tovora iz Jemna, nato pa so tudi nemške oblasti prepovedale najprej tovorni, včeraj pa še potniški promet iz Jemna. Za začasno ustavitev tovornega letalskega prometa iz Jemna so se odločili tudi v Franciji, medtem ko so v Italiji poostri nadzor na letališčih za letala, ki prihajajo iz Jemna.

Vsi do sedaj zbrani dokazi po mnenju ameriških obveščevalcev kažejo na povčano aktivnost Al Kaida na Arabskem polotoku. Številni menijo, da je Jemen na dobrì poti, da postane naslednji Afganistan.

## Drama s talci v Bagdadu

BAGDAD - Reševanje talcev v katoliški cerkvi v Bagdadu je zahtevalo več kot 50 življenj. Oboroženi moški so vdrli v cerkev v nedeljo, potem ko so ubili dva varnostnika bagdadske borze. V reševanju talcev je bilo ranjenih 56 talcev in 15 pripadnikov varnostnih sil, odgovornost za napad pa je prevzela lokalna veja teroristične mreže Al Kaida. Napad je včeraj ostro obsohl papež Benedikt XVI., ki ga je označil za absurdno nasilje proti kristjanom.

## Grožnja za Sarkozyja

ATENE - V prostorih nekega dosta-vljalskega podjetja v Atenah je včeraj eksplodiral paket-bomba, naslovljen na mehiško veleposlaništvo v grški prestolnici. Zaradi eksplozije je bila lažje ranjena ena od zaposlenih. Strokovnjaki za deaktivacijo bomb so zaprli območje tudi okrog družega dostavljalskega podjetja v Atenah, da bi preiskali še en sumljiv paket in pri tem arretirali dva moška. Grška policija je sporočila, da sta imela pri sebi paketa, od katerih je bil eden naslovljen na francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja.



Katoliška cerkev v Bagdadu, kjer so teroristi Al Kaida ubili več kot 50 ljudi

ANSA

## BRAZILIJA

# Dilma Rousseff je nova predsednica



Dilma Rousseff

ANSA

BRASILIA - 62-letna Dilma Rousseff je zmagovalka drugega kroga predsedniških volitev v Braziliji in bo tako postala prva predsednica v zgodovini te južnoameriške države. Po končnih neuradnih podatkih je za nekdajno desno roko dosedanjega predsednika Luiza Inacia Lule da Silve glasovalo 56 odstotkov volivev. V peti največji državi sveta se tako končuje obdobje Lule da Silve, še naprej pa bo z izvolitvijo Rousseffove, ki so jo že poimenovali brazilska Margaret Thatcher, v državi ostala na oblasti njegova politika.

Rousseffova, ki so jo po svetu že primerjali z nemško kanclerkijo Angelo Merkl in ameriško državno sekretarko Hillary Clinton, bo kot predsednica države zapriseglja 1. januarja, s svojimi delom pa namenava nadaljevanje poti Lule da Silve, ki je Brazilijo popeljal do stabilnosti in blaginje. Po izvolitvi je nova brazilска predsednica napovedala, se bo posvetila boju proti revčini in državi, se zavzemala za mednarodna pravila na finančnih trgih in izpostavila pomen naftnih zalog za finančiranje socialnih projektov.

Rousseffova, hči pesnika in poslovneža z bolgarskimi koreninami v brazilski učiteljice, se je rodila 14. decembra 1947 v brazilskem mestu Belo Horizonte. Pri 17 letih je obrnila hrbot svoji strogi katoliški vzgoji in se v težkih letih, ko je v Braziliji vladala vojaška diktatura, pridružila marksistični skupini. Udeležila se je radikalnih gverilskih urjenj in tako pritegnila pozornost politične policije, ki jo je prijela, nato pa zaprla in mučila dve leti. (STA)

**NEURJE V SEVERNI ITALIJI** - V pokrajini Massa Carrara v Toskani

# Mati in sinček umrla v objemu blata

Še en mrtev v Toskani, v Venetu ženska umrla na avtocesti - V Liguriji in Toskani številni plazovi in usadi - Vlak iztiril pri Imperiji: štirje ranjeni

MASSA - Štirje mrtvi so tragičen obračun vala slabega vremena, ki je od sobote ponocni zajel severno Italijo. Mama in dveletni sin sta umrli v blatu in kamenju, ki se je s plazom usulo na nju no hišo v pokrajini Massa Carrara v Toskani. Nekaj kilometrov stran je usad pobral 45 letnega moškega, četrto smrtno žrtev pa so zabeležili na avtocesti Milan-Benetke v Venetu.

V kraju Lavacchio v pokrajini Massa Carrara se je plaz usul na dom družine 48-letnega Antonia Guadagnuccija. Moški je z ženo, 39-letno Nero Ricci in dveletnim sinkom Mattiom v spalnici gledal televizijo. Za trenutek je šel v kopalnico, prav takrat je blato in kamenje zasulo spalnico. Njegovo ženo in sinka so reševalci našli nekaj ur pozneje, objeta v blatu. Guadagnucci se je čudežno rešil, prav tako njegova 15-letna hčerka Michela, ki je odšla v bližino vas proslavljanju noč strašil.

V kraju Mirteto a Montalbano, prav tako v pokrajini Massa Carrara, se je drug plaz usul na domačijo 45-letne

ga Alda Manfredija. Moški je v nedeljo zvečer med povodnjem zapustil dom, da bi pregledal okoliš hiše, ko so ga zasuli blato in drevesna debla, ki so zgrmeli s pobočja hriba Candia v dolino. Njegovo truplo so našli včeraj popoldne.

Zaradi obilnega deževja so morali včeraj v Venetu za dalj časa zapeti avtocesto Milan-Benetke. Prav na tej avtocesti so zabeležili četrto žrtev, povezano z neurjem. Voznik porscheja ni opazil znaka o zaprtju avtocesti in je na vso moč v naletu treščil v fiat punto. Njegova vozница je bila pri priči mrtva.

V Liguriji je v pokrajini Imperia plaz zgrmeli na železniško progo. Enenemu od vlakov se ni uspelo ustaviti pred nepričakovano oviro, iztiril je, pri čemer so bili štirje potniki ranjeni.

V kraju Caldognu pri Vicenzi so več ur pogrešali moškega, nazadnje so ga reševalci našli na domu: naplavljeno blato mu ni dovolilo, da bi lahko zapustil hišo. V pokrajini Vicenza je bilo sploh najhujše, saj je voda poplavila 30 odstotkov pokrajinskega ozemlja.

V ospredju ostanki z blatom in kamenjem prizadete hiše, v kateri sta umrli 39-letna Nera Ricci in njen 2-letni sinček Mattia

ANSA





## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čegejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čegejna TV - Dnevnik SLO 1

## Rai Uno

**6.00** Aktualno: Euronews  
**6.10** Dok: Quark Atlante - Immagini dal pianeta

**6.30** 10.55, 13.30, 17.00 Dnevnik in vremenska napoved

**6.45** Aktualno: Unomattina

**10.00** Aktualno: Verdetto finale

**11.05** Aktualno: Occhio alla spesa

**12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici)

**14.00** Dnevnik in gospodarstvo

**14.10** Aktualno: Bontà loro

**14.40** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perigo)

**16.10** Variete: La vita in diretta

**16.50** Dnevnik - Parlament

**18.50** Game show: L'Eredità (v. C. Conti)

**20.30** Game show: I soliti ignoti (v. F. Frizzi)

**21.10** Nan.: Terra ribelle (It., r. C. T.H. Torrisini, i. A. Favella, R.G. Diaz)

**23.20** Aktualno: Porta a Porta (v. B. Vespa)

**0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Rai Due

**6.00** 18.45 Talent show: Extra Factor

**6.20** Nan.: Girlfriends

**6.40** Nan.: The class - Amici per sempre

**7.00** Risanke

**8.00** Variete: L'Albero azzurro

**9.45** Aktualno: Metronapoli

**10.00** Aktualno: Tg2punto.it

**11.00** Variete: I fatti vostri

**13.00** 18.15, 20.30, 0.55 Dnevnik

**13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società

**13.50** Aktualno: Tg2 Zdravje 33

**14.00** Variete: Pomeriggio sul 2

**16.10** Nan.: La signora in giallo

**17.00** Nan.: Numb3rs

**17.45** Dnevnik L.I.S. in sportne vesti

**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11

**20.25** Žrebanje lota

**21.05** Talent: X Factor

**23.30** Šport: 90° Minuto Champions

**1.15** Dnevnik - Parlament

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

**7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione

**8.00** Dok.: La Storia siamo noi

**9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso

**9.10** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli

**9.15** Aktualno: Agorà

**11.00** Aktualno: Apprescindere

**11.10** Dnevnik - kratke vesti

**12.00** Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved

**12.25** Dnevnik - Tg3 Fuori TG

**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano

**13.10** Nad.: Julia

**14.00** 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved

**14.20** 18.10 Dnevnik in vremenska napoved

**14.50** Aktualno: Tgr Leonardo

**15.00** Dnevnik L.I.S.

**15.05** Nan.: La strada per Avonlea

**15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi

**16.00** Dok: Cose dell'altro Geo

**17.40** Aktualno: Geo & Geo

**20.00** Variete: Blob

**20.10** Nad.: Seconda chance

**20.35** Nad.: Un posto al sole

**21.05** Aktualno: Ballarò (v. G. Floris)

**23.15** Variete: Parla con me

**0.00** Nočni dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved

## Rete 4

**6.55** Nan.: Charlie's angels

**7.55** Nan.: Starsky & Hutch

**8.50** Nan.: Hunter

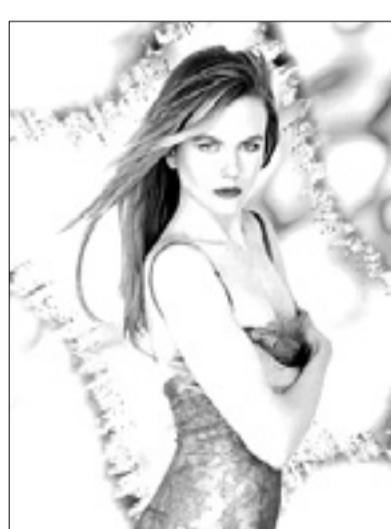
- 10.15** Nan.: Carabinieri 7
- 11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
- 12.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
- 12.55** Nan.: Un detective in corsia
- 13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum
- 15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21
- 16.15** Film: I cannoni di San Sebastian (pust., ZDA/Fr., '68, i. A. Quinn)
- 16.55** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35** Nad.: Tempesta d'amore
- 20.30** Nan.: Walker Texas Ranger
- 21.10** Nan.: Lie to me
- 22.05** Nan.: Bones
- 23.00** Nan.: Law & Order - Unità speciale
- 23.55** Film: Il macellaio (erot., It., '98, i. A. Parietti, M. Manojlovic)
- 1.50** Nočni dnevnik - kratke vesti

## Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
- 8.40** Aktualno: Mattino Cinque (v. F. Panicucci)
- 9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande fratello pillole
- 10.00** Dnevnik - Ore 10
- 11.00** Aktualno: Forum
- 13.00** 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
- 13.40** Nad.: Beautiful
- 14.10** Nad.: CentoVetrine
- 14.45** Resničnostni show: Uomini e donne
- 16.15** Talent show: Amici
- 16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso)
- 18.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 18.50** Kvizi: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)
- 20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia (v. E. Greggio, E. Iaccetti)
- 21.10** Nan.: I Cesaroni (i. C. Amendola, A. Fassari)
- 23.30** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci)

## Italia 1

- 6.40** Risanke
- 8.40** Nan.: Kyle XY
- 9.35** Nan.: Smallville
- 11.25** Nan.: Heroes
- 12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 13.40** Variete: Cotto e mangiato (v. B. Parodi)
- 13.50** 20.05 Risanka: Simpsonovi
- 14.20** Nan.: My name is Earl
- 14.50** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto
- 15.30** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaglio!
- 16.10** Risanka: Sailor moon
- 16.40** Film: Il mondo di Patty
- 17.35** Nan.: Ugly Betty
- 19.30** Nan.: Big Bang theory
- 20.30** Kvizi: Mercante in fiera
- 21.10** Film: Invasion (fant., ZDA, '07, r. O. Hirschbiegel, i. N. Kidman)



## Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.02 Dnevnik
- 7.35** Variete: Dopo il Tg... Animali amici miei (pon.)
- 8.05** Variete: Camper Magazine
- 9.00** Variete: Letà non conta
- 9.30** Nad.: Betty La Fea
- 10.15** Talk show: Incontro al caffè de La Versiliana

- 11.35** Cavallo... che passione
- 12.40** Variete: Mukko Pallino
- 13.10** Pagine e fotogrammi
- 14.05** Variete: ...Nel baule dei tempi
- 14.35** Šport: Super Sea
- 16.55** Risanke
- 19.00** Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti
- 20.00** Športne vesti
- 20.05** Aktualno: Antiche ville del FVG
- 20.30** Deželni dnevnik
- 21.00** Variete: Incontri ravvicinati
- 21.15** Film: Schimansky - Fratelli di sangue
- 22.55** Aktualno: Qui Tolmezzo
- 23.35** Dnevnik Montecitorio
- 23.40** Košarka: Basket Snaidero Ud - Basket San Severo

- 14.30** Vzhod - Zahod
- 15.00** Arhivski posnetki
- 15.50** Sredozemje
- 16.20** Artevisione - magazin
- 16.50** Meridiani
- 18.00** Izostrirev
- 18.35** Vremenska napoved
- 18.40** Primorska kronika
- 19.00** 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
- 19.25** Šport
- 19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje
- 20.00** Folkest 2010
- 20.30** Nautilus
- 21.00** Dok. odd.: Sissi
- 22.00** Vsedanes - Tv dnevnik
- 22.15** Zaigramo si Tv - glasbena oddaja
- 23.15** Baiker explorer
- 23.45** Istra in

Dnevnik; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Prireditev; 9.15, 17.45 Šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Med poslovimi krivuljami; 11.00 Frekvenca X; 11.40, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.30, 16.15, 18.50 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobitnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Zapisni iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.10 18. vzporednik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Špet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

### SLOVENIJA 3

- 6.00**, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Menuet za besed; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in sestovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utriek.

### RADIO KOROŠKA

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora:



# PRIMORSKIKIRIKI

## VSAKO JUTRO NA VAŠEM DOMU

Vsem naročnikom sporočamo, da znaša znižana naročnina za leto 2011 **215,00 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2011**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2011**, darilo Zadruge Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj, tako, da ga bodo do konca leta 2010 **vsko jutro na dom prejemali brezplačno!**

PRED  
NAROČNIŠKA  
AKCIJA 2011

Znižano naročnino za leto 2011 se lahko plača do 31.1.2011:

z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

- › na pošti na račun Št. 11943347
- › Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

 **Primorski**  
*dnevnik*

ZA INFORMACIJE:  
Trst: 040 7786300  
Gorica: 0481 533382  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**SOVODNJE** - Bo dežela ugodila zahtevi po odškodnini?

## Tondov odgovor pričakujejo, preden bo vas razpolovljena

*V prihodnjih dneh na občini predstavniki deželne civilne zaščite o posegu na Vipavi*

Na območju sovodenjske občine so že nekaj tednov na delu bagri, s katerimi pripravljajo podlago za cestišče nove avtoceste Gorica-Vileš. Na odseku med predorom in mostom čez Sočo so prekopali travnike, izkopano zemljo pa so premaknili proti hišam, tako da ponekod sega do dvorišč. Na drugi strani že kopljajo jamo za nov predor, do zaprtja pokrajinske ceste Gorica-Zagaj v uresnici te obvoza po območju nekdajnega nogometnega igrišča pa v kratkem ne bo prišlo, zagotavlja sovodenjska županja Alenka Florenin, ki je prejšnji teden napisala pismo na predsednika deželne vlade Renza Tonda.

»Potem ko nas je v začetku septembra obiskal deželni odbornik Riccardo Riccardi, zdaj pričakujemo še obisk predsednika Tonda,« razlagata Floreninova, ki upa, da bo predsednik deželne vlade obiskal Sovodnje, preden bo vas zaradi gradnje novega predora razdeljena na dva dela. Po besedah županje se bodo s Tondom pogovorili o raznih odprtih vprašanjih, v prvi vrsti pa Sovodenjci želijo izvedeti, ali bo dežela zagotovila odškodnino njihovi občini. »V zvezi z osnutkom zakona, ki smo ga predlagali, z deželne vlade še nismo prejeli odgovora,« pojasnjuje Floreninova. Sovodenjska občina je namreč ob začetku poletja izglasovala sklep, s katerim je predlagala deželi naložbo v znesku 200 tisoč evrov letno za obdobje petnajstih let, s katerimi bi odpravila hudo rano v okolje, ki jo bo v vaškem jedru Sovodenj povzročila gradnja avtoceste. Sklep sovodenjske občine je konec julija podprt tudi pokrajinski svet, ker pa se doslej dežela o njem še ni izrekla, v Sovodenjih pričakujejo, da jim bo odločitev deželne vlade med svojim obiskom na županstvu sporočil sam predsednik Tondo.

Poleg avtoceste je v sovodenjski občini v zadnjih tednih v središču pozornosti tudi vprašanje poplavne varnosti. Sovodenjski upravitelji se bodo v prihodnjih dneh srečali s predstavniki deželne civilne zaščite in se z njimi pogovorili o posegih, ki jih nameravajo napraviti na Vipavi. Deželna civilna zaščita ima namreč na razpolago 250.000 evrov, ki jih bodo po vsej verjetnosti namenili čiščenju drevja in rastlinja, ki je zaraslo bregove Vipave. (dr)

**SOVODNJE** - Čelni trk na državni cesti št. 55

## Porsche na strehi

*Zdravstveno stanje voznikov in potnikov ni zaskrbljujoče, na avtomobilih pa je nastala večja škoda*



Porsche je svojo pot končal v obcestnem jarku

BUMBACA

Nepričakovana hitrost vožnje in spolzko cestišče sta bila po vsej verjetnosti vzrok spektakularne prometne nesreče, ki se je zgodila včeraj na državni cesti 55 v bližini bivšega mirnskega mejnega prehoda. Vanjo sta bila vpletena dva avtomobila, na katerih se je skupno peljalo šest oseb. V silovitem trčenju, ki sreči imelo tragičnih posledic za voznike in potnike, saj so le-ti bili lažje ranjeni, je nastala velika gromota škoda, več časa pa je bil oviran tudi promet.

Nesreča se je zgodila okrog 15.30 na državni cesti 55 v občini Sovodnje, nekaj metrov po ovinku v bližini bivšega mejnega prehoda pri Mirnu. Med sabo sta celno trčila avtomobil znamke Toyota yaris in avtomobil znamke Porsche s slovensko registrsko tablico, ki se je prevrnil na streho in je svojo pot zaključil v obcestnem jarku. Po vsej verjetnosti je slovenski voznik, 44-letni No-

vogoričan U.D., zaradi spolzkega cestišča in previsoke hitrosti izgubil nadzor nad avtom in trčil v avto Toyota yaris, ki je peljal v nasprotni smeri proti Gorici. V njem so ob vozniku, 55-letnem U.V., sedele še tri osebe, en moški in dve ženski. Mimooidoči so takoj poklicali na pomoč reševalce, k sreči pa so bili potniki le lažje poškodovani. Štiri osebe so prepeljali na oddelek za prvo pomoč goriške bolnišnice - med njimi je največ poškodb utrpela ženska, katere zdravstveno stanje ni zaskrbljujoče - potnika, ki se je peljal s 44-letnim U.D., pa so pregledali v sempetrski bolnišnici.

Na kraju so ob prometni policiji iz Gorice, ki bo preucila odgovornosti voznikov slovenskega in italijanskega avtomobila, posredovali reševalci službe 118 in goriški gasilci. Skrovitočena avtomobila je odpeljala avtovleka, cestišče pa so nato očistili goriški gasilci.

Odbor garantov goriške občine bo danes preucil referendumsko vprašanje o vzpenjači na grad. Za posvetovalni referendum, s katerim želijo ponuditi občanom možnost, da se izrečejo o smiselnosti gradnje mehanske povezave med Travnikom in grajskim naseljem, so se zavzeli predstavniki Foruma za Goricu, ki so jih podprtli tudi Levica in svoboda, Stranke komunistične prenove, radikalci in gibanje 5 Stelle. Referendumsko vprašanje s prvimi 295 podpisimi je predstavnik referendumskoga odbora Andrea Bellavite izročil generalnemu tajniku občine Gorica Robertu Capobiancu 25. oktobra, danes ob 10. uri pa se bodo trije garanti (ob samem Capobiancu še Elena Grossi in Fabrizio Russo) stekali in presodili, ali je vprašanje sprejemljivo in referendum izvedljiv.

V prejšnjih dneh je referendumski odbor dobil podporo še mnogih drugih občanov in skupno zbral 650 podpisov. V primeru, da bo referendumsko vprašanje sprejeti, jih bodo morali zbrati še 850. »Menim, da to ne bo problem, saj smo do 650 podpisov prišli v nekaj dneh,« je povedal Andrea Bellavite in dodal, da bodo stojnico ponovno namestili pred vhodom v pokriti tržnico na Verdijevem korzu v Gorici že v četrtek dopoldne.

Povedati gre, da ni bilo doslej v goriški zgodovini še nobenega občinskega posvetovalnega referendumu. Zadnji poskus v tem smislu so lani v zvezi s postopkom imenovanja občinskega pravobranilca naredili radikalci, odbor garantov pa je zavrnil referendumsko vprašanje. V primeru, da bo tudi referendum o vzpenjači zavrnjen, bodo Forum in ostale politične sile, ki ga podpirajo, pripravile »plan B«. »V četrtek zvečer se bomo stekali na našem sedežu v Svetovanski ulici v Gorici. Če bo odločitev garantov pozitivna, bomo razpravljali o tem, kako lahko pospešimo zbiranje podpisov. Če bi jih zbrali 1.500 pred koncem novembra, bi namreč referendum lahko potekal že spomladi prihodnjega leta,« je povedal Bellavite in zaključil: »V primeru, da bi garanti zavrnili referendumsko vprašanje, bomo v četrtek razpravljali o naslednjih pobudah, povezanih z načrtom vzpenjače. Idej nam ne manjka.« (Ale)

**POKRAJINA** - Dnevni red  
**»Narečji iz Gradeža in Laškega sta v resnici jezika«**

Narečji, ki ju govorijo v Laškem in v Gradežu, je treba obravnavati kot jezik. V to so prepričani pokrajinski svetniki Demokratske stranke Fabio Del Bello, Angela Giorgione in Paola Mezzorana, ki so pred časom v zvezi s tem vprašanjem pripravili dnevni red, o katerem bo v kratkem razpravljal pokrajinski svet. Dnevnu redu so priložili študijo, ki jo je pripravil Del Bello, sicer odgovorni za knjižne izdaje bežaškega kulturnega združenja iz Tržiča. Trije pokrajinski svetniki bodo dokument predstavili kulturnim ustavom iz Gradeža, nato pa na sedežu tržiškega združenja Pro Loco, kjer naj bi jim prisluhnili predstavniki raznih kulturnih združenj iz Laškega.

»Odobritev dnevnega reda bo prvi korak na poti ovrednotenja jezikov beneškega izvora, ki ju govorijo v južnem delu goriške pokrajine,« je prepričan Del Bello, ki je v svoji študiji zbral tudi zakone, ki na razne načine zadevajo zaščito manjšinskih jezikov in jezikovnih posebnosti. V študiji je Del Bello opozoril, da se je bezjaščina ohranila skozi stoletja kljub množičnemu priseljevanju v Laško iz najrazličnejših krajev; poleg tega je pokrajinski svetnik poudaril, da je narečje iz Gradeža neposredno vezano na oglesko latinščino in je zaradi tega najstarejši jezik v deželi. V zadnjem poglavju svoje študije je Del Bello opisal jezikovno politiko tržiške občine in njen odnos do manjšinskih jezikovnih skupnosti.

**GORICA** - V nedeljo v telovadnici UGG

## »Halloween party« privabil mladino z obeh strani meje

»Končno se v Gorici nekaj dogaja ...« Ta so številni mladi komentirali uspeh nedeljskega praznika, ki je potekal v nedeljo v telovadnici Unione ginnastica goriziana (UGG) na Battistihevem trgu v Gorici. »Halloween partyja« naj bi se udeležilo kakih 700 mladih, ob Goričanah pa so pozno v noč praznovali tudi študentje, ki obiskujejo univerzo v Gorici, udeleženci iz drugih pokrajin FJK in mladi iz bližnje Slovenije. Goriška noč čarovnic, na kateri je item diktirala glasba DJ-ev, se je začela ob 22. uri (pred vhodom je bila dolga vrsta), nadaljevala pa se je pozno v noč. Popestrla jo je tudi prisotnost televizijske osebnosti, lepotice Andree Delogu, ki je sodelovala kot »vocalist«. »Praznovanje je odlično uspelo. Zaslugo za to imajo vsi, ki so se zavzeli za njegovo organizacijo,« pravi Roberto Gajer, predsednik kulturnega društva Prospective, pobudnika večera. Pomembno vlogo, je povedal Gajer, so imeli goriška občina, ki je praznik podprla, ter Kristian Assi, Luca Leban in Marco Treu, trojica mladih goriških podjetnikov, ki je poskrbel za organizacijo dogodka. Živahen »halloween party« je potekal tudi v gostilni Turri v Štandrežu, kjer se je ravno tako zbralo veliko število mladih.

Mladina na nedeljskem prazniku v telovadnici UGG



BUMBACA

**GORICA**

## Usoda vzpenjače v rokah garantov



**ŠTEVERJAN** - V organizaciji Briškega griča, Skupine 75 in lovske družine

# V pričakovanju na Martina lovska pesem in fotografije

Na Pittolijevih posnetkih spremembe v kmečkem življenju in življenjskih navadah



Zbor društva  
slovenskih lovcev  
Doberdob  
s Silvanom  
Pittolijem  
v ospredju

FOTO VIP

V pričakovanju Martina je bil naslov prireditve, ki so jo v soboto pripravili v dvorani na Bukovju v Števerjanu. Z združenimi močmi so večer, ki ga je vodila Maja Humar, priredili kulturno društvo Briški grič, fotoklub Skupina 75 in lovska družina Števerjan. Vabilo prirediteljev se je odzvalo kar lepo število ljudi, med katerimi sta bila tudi števerjanska županja Franka Padovan in predsednik ZSKD Marino Marsič.

S kulturnim utripom, a tudi z Martinovo družabnostjo obarvan večer, je uvedel moški pevski zbor društva slovenskih lovcev Doberdob, ki je pod takirko zborovodje Hermanna Antoniča zapel niz pesmi iz bogate zakladnice slovenskih pesmi. Poudarek je zbor dal predvsem lovskim pesmim, saj o »jagri« pripoveduje marsikatera slovenska ponarodela skladba. Eno pesem je zbor zapel tudi v furlanščini. Na splošno začudenje so prisotni izvedeli, da je

zbor Doberdob sploh edini lovski pevski zbor v Italiji. Poleg slovenščine je na večeru bila prisotna tudi furlansčina. Luisa Graffitti z Univerze za tretje življensko obdobje je namreč v tem, žal še vedno premalo uveljavljenem in upoštevanem jeziku, prebrala pripoved z močnim naravovarstvenim nabojem. Šlo je za odlomek zgodbe o drevesu, ki je bil povzet iz ene izmed knjig Maura Corone. Za vključitev furlansčine v prireditve na Bukovju so se prireditelji odločili po spoznanju, da je fotografksa razstava z naslovom Spomini, v marsičem povezana tudi s sosednjim furlanskim svetom. O razstavi je spregovoril avtor, Silvan Pittoli, prava gonilna sila tako v fotokrožku kot tudi v števerjanskem društvu. Prijavljeni in neuromorni kulturni delavec je na ogled postavil kakih 80 črnobelih fotografij manjšega formata. Na eni prvih fotografij, ki je stara preko 40 let, je upod-

obljen Silvanov ded, ki se je iz Furlanje po prvi svetovni vojni preselil v Števerjan in si v briški vasi ustvaril družino. Na ostalih fotografijah je razpoznavno časovno sosledje življenja na vasi, ki je v zadnjih desetletjih doživel veliko sprememb, tako v načinih in izbirah kmečkih pridelovalnih postopkov kot tudi v samih življenskih navadah prebivalstva. Veliko orodij in pripomočkov, ki jih je poznala sleherna briška kmetija, dolgo ni več v uporabi. Ohranili so se le na fotografijah in v zbirkah, kot je tista, ki se pod imenom Brincelj nahaja ravnov domu na Bukovju.

Večer se je zaključil z družabnostjo, kjer ni manjkalo pesmi, plesa in veselega razpoloženja. Lovci in domače društvo so pripravili tudi okusen goč z mesom divjih prašičev, dišečo joto in druge dobre, ki poleg odlične briške kapljice sodijo k praznovanju sv. Martina. (vip)



Bianchini  
in Sosol  
na goriškem  
Travniku

FOTO ELIA

## Na Travniku skušata prebuditi mesto in levico

Marjan Sosol in Livio Bianchini, predstavnika Levice in svobode, sta v nedeljo na Travniku spet nagovarjala Goričane in predvsem levicarje. »Kot sva napovedala prejšnji teden, sva tu do tokrat stopila na ulico in spregovorila mimočim, predvsem tistim, ki jim je pri srcu usoda italijanske levice,« poudarja Sosol in pojasnjuje, da je v nedeljo skupaj z Bianchinijem z letaki manifestiral proti gradnji vzpenjače, s katero hoče goriška občina povezati

## RUPA - Kulturni večer posvetili aleksandrinkam **Tudi iz Rupe, Gabrij in s Peči so odhajale v puščavsko deželo**

Aleksandrinkam in njihovim življenskim usodam so kulturni večer posvetili tudi v Rupi. Na pobudo in povabilo kulturnega društva Rupa-Peč je o aleksandrinkah spregovoril raziskovalec krajevne zgodovine in publicist Vili Prinčič, ki je svoje predavanje podkreplil s projekcijo številnih fotografij o tem svojevrstnem izseljeniškem valu. Večer je z glasbenim utrinkom popestril nastop oktet Rožmarin iz Temnice. Pod vodstvom dirigentke Zulejke Devetak so pevci z lepo slovensko pesmijo dali pravi prizrčno zasnovanemu večeru. Številne prisotne je v imenu društva Rupa-Peč pozdravila predsednica Martina Geeron, ki je prireditve postavila med kulturne večere, ki naj poživijo kulturni utrip v vasi, obenem pa naj predstavijo zanimive teme, ki so vezane na zgodovino in življenje v vseh ob Vipavi. V to dogajanje se vključuje tudi pojав aleksandrink, ki je bil zelo prisoten prav v spodnji Višavki dolini.

Predavatelj se je v svojem posegu dotaknil raznih vidikov, ki so konec devetnajstega in v prvi polovici dvajsetega stoletja povzročili odhajanje naših dekleč in žena na iskanje zaposlitve v Egipt. V pripoved se je vključila tudi Kristina Frandolič, ki je prebrala dve pismi z močnim pridihom domotožja, ki ju je žena in mati iz daljnega Egipta poslala možu in otrokom na Goriško. V drugem delu predavanja je Prinčič predstavil knjigo Blišč in



Kristina Frandolič in Vili Prinčič

beda aleksandrink, ki sta jo spomladi letos izdali Zvezda slovenskih kulturnih društev in goriška pokrajina. Knjiga je troježična, saj so teksti in podnapisi ob fotografijah v slovenščini, italijanščini in furlanščini. Sledila je projekcija fotografiskih posnetkov, ki so nastali letos marca med potovanjem po sledih aleksandrink v Kai-

## Trije ob vozniško dovoljenje

Karabinjerji goriškega poveljstva so v zadnjih dneh odvzeli vozniško dovoljenje trem voznikom, ki so vozili pod vplivom alkohola, dveva izmed njih pa so zaplenili tudi avtomobil. Najhujšo kazen bo plačal 20-letnik iz Gorice, ki so ga karabinjerji ustavili v noči med nedeljo in pondeljkom v Ulici Diaz v Gorici. Alkotest je pri mladeniku, ki je pravkar dobil vozniško dovoljenje, pokazal 2,25 grama alkohola na liter izdihanega zraku. Globoko je pogledal v kozarec tudi 41-letni bosanski državljan, ki so ga ustavili na viaduktu Ragazzi del '99. Moški, ki je po po-klicu avtovoznik, je napihal 1,75 grama alkohola na liter izdihanega zraku. 20-letniku in 41-letniku so zaplenili tudi avtomobil. Ob vozniško dovoljenje pa je bil 32-letnik, ki so ga karabinjerji ustavili v soboto popoldne v Svetogorski ulici. Alkotest mu je nameril 1,50 grama alkohola na liter izdihanega zraku.

## Subvencionirana najemnina

Goriško podjetje za stanovanjske gradnje ATER razpisuje z današnjim dnem natečaj za oddajo 12 stanovanj s subvencionirano najemnino, ki se nahajajo v poslopju v Gosposki ulici (Ulica Carducci) v Gorici. Informacije nudijo v uradnih podjetja ATER na Korzu Italia 116 v Gorici, ki so odprtih ob torkih, četrtekih in petkih med 10. in 12. uro ter ob sredah med 15. in 17. uro.

## Trideset let maše in zpora

V nedeljo, 7. novembra, ob 11. uri bo v cerkvi Sv. Nedelje v Selcah slovesnost ob 30-letnici slovenske maše in ženskega pevskega zpora iz Ronk, ki ga vodi Marija Antonič. Sodelovala bo dekliska vokalna skupina Bodeča neža pod takirko Mateje Černic. K udeležbi vabita ljudi društva Jadro in Tržič, ki skrbita za slovenski živelj v Laškem.

## Od Woodstocka do Bronx

Pokrajinska mediateka Ugo Casiragi prireja filmski niz z naslovom »Od travnikov v Woodstocku do cest v Bronxu«, ki bo potekal na temo glasbenih zvrstil iz 60. in 70. let minulega stoletja. Pred projekcijami bodo tematska srečanja v mediateki v Ulici Bombi v Gorici. V tem okviru bo v četrtek, 4. novembra, ob 18. uri večer na temo »Vsi nori. Kratka zgodovina italijanskega punka«, na katerem bo spregovoril Lorenzo Della Rovere, odgovorni tehnik zvočnega laboratorija pri DAMS-u na Videmski univerzi in punk glasbenik. Ob 20.45 bo v goriškem Kinemaxu projekcija filma »24 Hour Party People«.



**OB PRVEM NOVEMBRU** - Komemoracije pri spomenikih in na pokopališčih

# Premorejo mlađi še kaj uporniškega duha?

*Govorniki pozvali k poznovanju polpretekle zgodovine in k večji socialni angažiranosti*

**ŠTANDREŽ**  
**17-letna**  
**Stana Logar**  
**se ni vrnila**



VILMA BRAJNIK  
BUMBACA

»Stana Logar se je zelo mlada vključila v boj za svobodo in enakopravnost slovenskega jezika. Zato je bila pregnana. Zapustiti je morala ljubečo mamo, svoj lepi Štandrež s prelepimi polji. Ves čas je gojila upanje, da se bo vrnila. Umrla je sama, daleč od doma, naša goriška Ana Frank.« Tako se je zaključil zapis s spominom na domačinko Stano Logar, ki je leta 1945 umrla pri sedemnajstih letih zaradi posledic zaprtja v nacističnih taboriščih. Prebrala ga je mlada Tjaša Corva med včerajšnjo komemoracijo v Štandrežu, pred spomenikom padlim pripadnikom jugoslovenske IV. Armade na glavnem goriškem pokopališču (desna)



Polaganje vencev v Števerjanu (levo), recital otrok osnovne šole v Pevmi (spodaj) in svečanost pred spomenikom padlim pripadnikom jugoslovenske IV. Armade na glavnem goriškem pokopališču (desna)

VIP, BUMBACA



Na Goriškem so se včeraj poklonili padlim pri spomenikih in na pokopališčih. Zbrane pred pevmskim spomenikom je pozdravil Lovrenc Persoglia, predsednik rajonskega sveta, ki je zvezko VZPI-ANPI predstavljajočim prisotnim delegacijam novogoriške zveze borcev, pokrajinska odbornica Mara Černič, goriški občinski odbornik Stefano Ceretta in predstavniki rajonskega sveta iz Podgorje, v imenu katerih je spregovorila podpredsednica Caterina Ambrosi. Zapela sta mešani pevski zbor Podgora, ki ga je vodila Sabina Antoni, in nekdanji pevci zbor Oton Župančič iz Štandreža pod vodstvom Aleša Hobana. Slavnostna govornica je bila Nataša Paulin. »Individualizem je danes vrednota,« je povedala Paulinova in poudarila, da se mlađi danes bolje počutijo in delujejo v manjših skupinah, v zasebnosti, zato se z večjo težavo vključujejo v družbene organizacije in institucije, preko katerih bi uresničevali občeloveške vrednote. »Sprašujem se, ali pre-

V Podgori je imenu krajevne sekcije VZPI-ANPI pozdravil Luciano Pelizzo, poleg domačinov pa so bili pred spomenikom prisotni delegaci novogoriške zveze borcev, pokrajinska odbornica Mara Černič, goriški občinski odbornik Stefano Ceretta in predstavniki rajonskega sveta iz Podgorje, v imenu katerih je spregovorila podpredsednica Caterina Ambrosi. Zapela sta mešani pevski zbor Podgora, ki ga je vodila Sabina Antoni, in nekdanji pevci zbor Oton Župančič iz Štandreža pod vodstvom Aleša Hobana. Slavnostna govornica je bila Nataša Paulin. »Individualizem je danes vrednota,« je povedala Paulinova in poudarila, da se mlađi danes bolje počutijo in delujejo v manjših skupinah, v zasebnosti, zato se z večjo težavo vključujejo v družbene organizacije in institucije, preko katerih bi uresničevali občeloveške vrednote. »Sprašujem se, ali pre-



morejo danes mlađi še kaj uporniškega duha. So še pripravljeni strniti svoje vrste in vzpostaviti pravičnejši, bolj demokratičen red? Kajti ne smemo sedeti na zeleni veji in gledati soseda, prijatelja, ki se duši v težavah; ne smemo nemo gledati, kako se uničujejo pridobljene pravice,« je poudarila Paulinova. Na vrednote demokracije in sožitja, v katerih so verjeli tisti, ki so padli v boju proti nacifašizmu, je spregovorila Černičeva, Ceretta pa je poudaril, da bi morale biti grozote preteklosti v opomin novim generacijam.

Na glavnem goriškem pokopališču so potekale tri svečanosti pri grobnici padlim primorskim partizanom in garibaldincem, pri spomeniku pripadnikom jugoslovenske IV. Armade in pri grobu Lojzeta Bratča. Ob vseh svečanostih so bili prisotni poslanec državnega zboru RS Zvonko Černač, generalna konzulka RS v Trstu Vlasta Valenčič Pešikan ter načelnica Upravne enote Nova Gorica Bojana Kompare, občinska odbornica Silvana Romano, pokrajinska odbornica Mara Černič, člani VZPI-ANPI s predsednikom mestne sekcije Mirkom Primožičem na čelu, predstavniki SKGZ, SSO in SSK ter člani Zveze združenj borcev iz Nove Gorice. Pri partizanskih grobnicah so na povabilo poslovca Ivana Bratine spregovorili predsednik AVL Mario Merni, pokrajinski tajnik SSK Julian Čavdek, Aljoša Sošol in imenu SKGZ in Aldo Rupel v imenu VZPI-ANPI,

pri spomeniku padlim IV. Armade pa poslanec Zvonko Černač in Mirko Primožič. Zadnja postaja je bila pri grobu Lojzeta Bratča in Ljubke Šorli, kjer je na vrednote, ki jih njun lik vselej predstavlja, opozoril pokrajinski predsednik SSO Walter Bandelj.

Pred spomenikom v Štěverjanu je županja Franka Padovan opozorila na velik doprinos, ki so ga dali Štěverjanci za zmago nad nacifašizmom. Za posledicami vojne so umrli še trije domačini. Po nagovoru županja je za blagoslov poskrbel duhovnik Alessio Stasi, nakar je zapel mešani pevski zbor prostvenega društva F.B. Borgia Sedej.

Vence pred spomenike so včeraj počeli tudi v sovodenjski občini. Delegacija z županjem Alenkom Florenin na čelu je obiskala Peč in Rupo, kjer je zapel mešani pevski zbor Rupa-Peč, Gabrie, kjer je nastopil moški pevski zbor Skala, Sovodnjane in Vrh, kjer sta se s pesmijo padlim poklonila otroški pevski zbor kulturnega društva Sovodnjane oz. ženska vokalna skupina Danica. V občini Dobrodo so venec pred spomenike položili župan Paolo Vizintin ter odbornika Nordio Gerolet in Daniel Jarc.



Na Trnovem so bili tudi predstavniki VZPI-ANPI in stranke Slovenske skupnosti iz Gorice

FOTO K.M.

**TRNOVO** - Spominska slovesnost

## »Nepošteno in neprimerno je, da se politična kopja mnogokrat lomijo na ramenih padlih v NOB«

»Koliko osebnih tragedij, zakopanih tu in tam? Koliko mladih, ki bi, če bi preživel, lahko živeli, ustvarili, ljubili, se veselili in sooblikovali naš vsakdan? Krustočloveka do sočloveka se je v tistih časih izkazala z vso silovitostjo. Tolikšno nasilje, takšno početje, je iz današnje perspektive komaj razumljivo. A moramo se zavedati grozovitosti in posledic vseh teh dejanj, da spomin na te dogodke ne bo zamrl. Da nam bo v opomin, da se take strahote ne bi nikoli več ponovile,« je poudaril letosnji slavnostni govornik, svetnik novogoriškega mestnega sveta, Boris Rijavec, na včerajšnji tradicionalni komemoraciji ob dnevu spomina na mrtve v spominskem parku na Trnovem. »Nepošteno in neprimerno je,« je nadaljeval govornik, »da se mnogokrat politična kopja lomijo na ramenih teh ljudi, ki jim je bila skupna vera v svobodo, ki so svoja življenja darovali za to, da danes lahko mi vsi živimo v miru, svobodi in demokraciji ... Potreben je preseči vsa sovraštva, razklanost, politične razprtije in delitve, da bo svet

postal čim bolj podoben takšnemu, kot so si ga v mislih slikali vsi tisti, ki so svoja življenja darovali za samostojnost, svobodo, mir, ljubezen in spoštovanje.« Klub dežju se je na slovesnosti v trnovskem spominskem parku, kot vsako leto, zbrala množica ljudi, ki je prišla počastiti spomin na padle borce iz NOB, mnogi med njimi so ob marmornih ploščah z vkljesanimi imeni pričeli srečo v spomin na svoje. Med prisotnimi so bili tudi predstavniki novogoriške mestne občine s podzupanjo Darinko Kozinc, novogoriške upravne enote, borčevskih in veteranskih organizacij, med slednjimi tudi predstavnika VZPI-ANPI iz Gorice, dalje goriška občinska svetnika Božidar Tabaj in Silvan Primosig iz stranke Slovenske skupnosti ter predstavniki ruskega veleposlaništva v Sloveniji. Po polaganju vencev v amfiteatru spominskoga parka so se v spremstvu proporščakov povzpeli še na grobničo s spomenikom in se še enkrat poklonili spominu padlim. (km)



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU**  
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU**  
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

## Gledališče

**ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN** v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gorčič v Štandrežu: 7. novembra ob 17. uri »Odlikovanje«, nastopa kulturo umetniško društvo Svoboda iz Izlak; 12. decembra ob 17. uri »Črna komedija«, nastopa gledališka skupina KUD Dolomiti - Dobrova; 9. januarja 2011 ob 16. uri »Dan oddiha«, nastopa GD Kontrada - Kanal; 29. januarja 2011 ob 20. uri premiera; 30. januarja ob 17. uri »Zbeži od žene«, nastopa dramski odsek PD Štandrež; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

**GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD:** v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 6. novembra, ob 20.30 »La pulce nell'orecchio« Georges Feydeaua, v izvedbi gledališke skupine Al castello iz Foligna; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI** poteka abonmajska kampanja za novo gledališko sezono. V sredo, 3. novembra, ob 20.45 koncert »Far di se stesso fiamma« Beethoven za Michelstaeterja; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU** poteka do 6. novembra abonmajska kampanja za novo gledališko sezono. V ponedeljek, 8. novembra, ob 21. uri koncert Giusy Ferreri; informacije blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753).

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU** bo v sredo, 10. novembra, »Grisù Giuseppe e Maria« Giannija Clempentija, igrajo Paolo Triestino, Nicola Pistoia, Crescenza Guarneri, Sandra Caruso, Diego Gueci; informacije po tel. 0481-532317 in 0481-630057.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU:** v četrtek, 4. novembra, ob 20.45 koncert violončelista Enrica Bronzija in pianista Filippa Gambe; informacije po tel. 0481-790470.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA** na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo v soboto, 6. novembra, ob 10.30 in 16. uri »Mavrična ribica« Marcusa Pfistera, nastopa gledališka skupina Vrtinec Bovec; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-335247.

**ZIMSKI POPOLDNEVI** v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 13. novembra »Nella tana del lupo«, nastopa gledališka skupina Cesar Brie (za otroke od 5. leta starosti); informacije in predprodaja vstopnic v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro do 12. novembra (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

## Mali oglasi

**PRODAM** suha briška drva; tel. 0481-390238.

**TRI MALE, SIMPATIČNE MUCE** podarim ljubitelju živali. Ena je tigrasta z belimi, črnimi in rjavimi progami, druga je bela s svimimi in rdečimi madeži, tretja pa siva, bela in črna. Že navajene so na hrano in higijenske potrebe; tel. 338-419982.

## Osmice

**VOBERDOBU** pri Dolincah (Ul. Bratuž) je odpril osmico Marko Ferfolja »Belota«; tel. 329-6483970.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 2: 17.30 »Il regno di Gà Hoole - La leggenda dei guardiani«; 19.50 - 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«. Dvorana 3: 17.00 - 18.40 »Winx club - Magica avventura«; 20.10 - 22.15 »Benvenuti al sud«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 2: 18.00 »Cattivissimo me« (digital 3D); 19.50 - 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«. Dvorana 3: 17.00 - 18.40 »Winx club - Magica avventura«; 20.15 - 22.15 »Benvenuti al sud«.

### DANES V KRMINU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 2: 18.00 »Cattivissimo me« (digital 3D); 19.50 - 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«.

## GORIŠKI PROSTOR



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE  
TEATRO STABILE SLOVENO

abonmajska kampanja 2010/2011

Info in rezervacije na blagajni SSG  
Tel.: 0039 040 362542

Brezplačna številka: 800 214302  
odprta vsak delavnik z urnikom  
10.00-15.00

POHITITE IN REZERVIRAJTE SVOJ ABONMA! Vpisovanje abonmajev do petka, 12. novembra

## Koncerti

**VEČERNI KONCERTI** združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 5. novembra, ob 20.45 koncert orkestra F. Busoni; informacije in rezervacije po lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo v soboto, 6. novembra, ob 20.15 nastopila Lara Jankovič s pesmimi Ferija Lainščka; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturni-dom-ng.si.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** bo v tork, 23. novembra, ob 20.30 koncert avstrijske skupine Global Kryner. Govstovanje v Gorici sodi v okvir njihove evropske turneje; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma (ul. Brass 20 - tel. 0481-33288).

**ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica« v soboto, 6. novembra, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriskem grajskem naselju koncert kitarista Vincenza Sandra Brancaccia; vstop prost.

## Šolske vesti

**BUSINESS ENGLISH FOR STUDENTS:** Slovik prireja tečaj poslovne angleščine za univerzitetne študente in mlade do 30. leta starosti vsak petek od 18. ure do 20.15 (30 ur; od novembra 2010 do januarja 2011) v KBcentru v Gorici; prijave in informacije info@slovok.org.

**MARTINOV JEDILNIK:** Ad formandum vabi k vpisu na kulinarični tečaj, namenjen ljubiteljem kuhanja, ki bo v sredo, 10. novembra, ob 18. uri v Dižaškem domu v Gorici. Udeleženci tečaja prejmejo v dar recepte, predpisanik in potrdilo o obiskovanju tečaja; vpisovanje po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

## Izleti

**DRUŽBA ROGOS** prireja vodení naravoslovno-zgodovinski izlet, ki bo trajal eno uro in pol v nedeljo, 7. novembra, z zbirališčem ob 10. uri na parkirišu ob Doberdobskem jezeru; sledil bo vodení naravoslovni ogled po hribu Debeli, nato se bodo udeleženci z osebnimi avtomobili odpeljali do sprejemnega centra Gradina, kjer bo prigrizek ob vinu iz kleti Grad Rubiže; informacije in rezervacije po tel. 0481-784111, 333-4056800 in infogos@gmail.com.

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo izletnike, da bo v soboto, 13. novembra, avtobus odpotoval ob 7.40 iz Štivana, nato se bo ustavlil ob 7.45 v Jamljah, ob 8. uri v Doberdalu in 8.15 v Ronkah (pri piceriji Al Gambo); na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

## Obvestila

**AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ** prireja tekmovanje v briškoli vsaki petek v večnamenskem centru v Jamljah; vpisovanje do 20. ure naprej.

**GORIŠKA KVESTURA** obvešča, da je urnik urada za priseljence pri Rdeči hiši odprt ob ponedeljkih in torkih med 8.30 in 13. uro in med 15. in 18. uro za dvig elektronskih dovoljenj za bivanje; ob sredah med 8.30 in 13. ter med 15. in 18. uro pa za druge prošnje. Informacije nudijo po tel. 0481-

OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 1 izbirni sklop v Trstu  
(8 predstav) OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 2 izbirna sklop v Trstu  
(12 predstav) OSNOVNI PROGRAM V GORICI + 3 izbirna sklop v Trstu  
(16 predstav)

## OSNOVNI PROGRAM V GORICI

štiri nove produkcije SSG

### 3 IZBIRNI SKLOPI V TRSTU:

- Dramski romanescni/ Resna glasba
- Dramski ljubezni/ Latinskoameriški plesi
- Dramski razburljivi/ Lahka glasba

POHITITE IN REZERVIRAJTE SVOJ ABONMA! Vpisovanje abonmajev do petka, 12. novembra

595891, o dovoljenjih za bivanje po tel. 0481-595810 in 0481-595814; po tel. 0481-595805 odgovarjajo v angleščini in nemščini.

**KRUT** obvešča, da je goriški urad odprt ob torkih od 9. do 13. ure (tel. 0481-530927).

### OKPORA ZA IZDAJO POTNEGA LI-STA

STA je po novem odprt v pritličju kvesture na Trgu Cavour v Gorici. Vhod bo z oširka Sant'Illario, urniki pa ostajajo nespremenjeni (od poneljika do sobote med 9. uro in 12.30). Kvestura obenem sporoča, da ne obstajajo več dosedanje knjižice potnih listov. Nadomestili so jih z novim potnim listom (poenoten model) na 48 straneh; trajala deset let in občana stane 42,50 evra. Postopek za njegovo pridobitev ostaja trenutno nespremenjen.

**SREČANJA »BRALNE SKUPINE«** na pobudo goriške državne knjižnice potekajo enkrat mesečno v pokrajinski mediateki Ugo Casiragli na goriškem Travniku. Ljubitelji branja naj se prijavijo na naslov elektronske pošte bsison@beniculturali.it.

### ZDRUŽENJE LOČENIH STARŠEV FJK AMPS

nudi pomoč pri reševanju problematik, povezanih z ločitvijo parov z otroki. Na svojem sedežu v večnamenskem centru v Ulici Baiamonti v Gorici prireja vsak tork med 20.30 in 22.30 srečanja, na katerih zagotavlja staršem strokovno psihološko in pravno pomoč; informacije po tel. 0481-1995591 in na www.mammepapaseparati.org ali info@mammepapaseparati.org.

**APT** obvešča, da ne bodo danes, 2. novembra, v veljni šolski urniki.

### KD OTON ŽUPANČIČ IN DRUŠTVO SARASVATI

prirejata srečanja »Balanski plesi - kolo« v Kulturnem domu Andreja Budala v Ul. Montello 9 v Štandrežu. Predvideni je sedem srečanj s Svetlanom in Milošem Lazarevićem vsak petek ob 20.30; informacije po tel. 333-8139217 (Sara Hoban) vsak dan od 15. do 19. ure.

**POKRAJINSKI MUZEJI** v goriskem grajskem naselju bodo zaprti od 1. do 12. novembra.

**GLASBENA MATICA GORICA** bo danes, 2. novembra, zaprta. V sredo, 3. novembra, bodo lekcije potekale po utečenih urnikih.

**V KAPELCI PALACE CORONINI** v Gorici bo danes, 2. novembra, ob 9. uri maša v spomin na grofa Viljema Coroninija Cronberga in njegovo družino.

**DRUŠTVU TRŽIČ** prireja telovadbo za dobro počutje od 3. novembra dalje ob 18. uri v telovadnici Duca d'Aosta v Tržiču; informacije po tel. 0481-474191.

**KD SOVODNJE** vabi ljubitelje pusta, da se udeležijo prvega srečanja na temo letošnjega pustnega voza in skupine, ki bo v sredo, 3. novembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

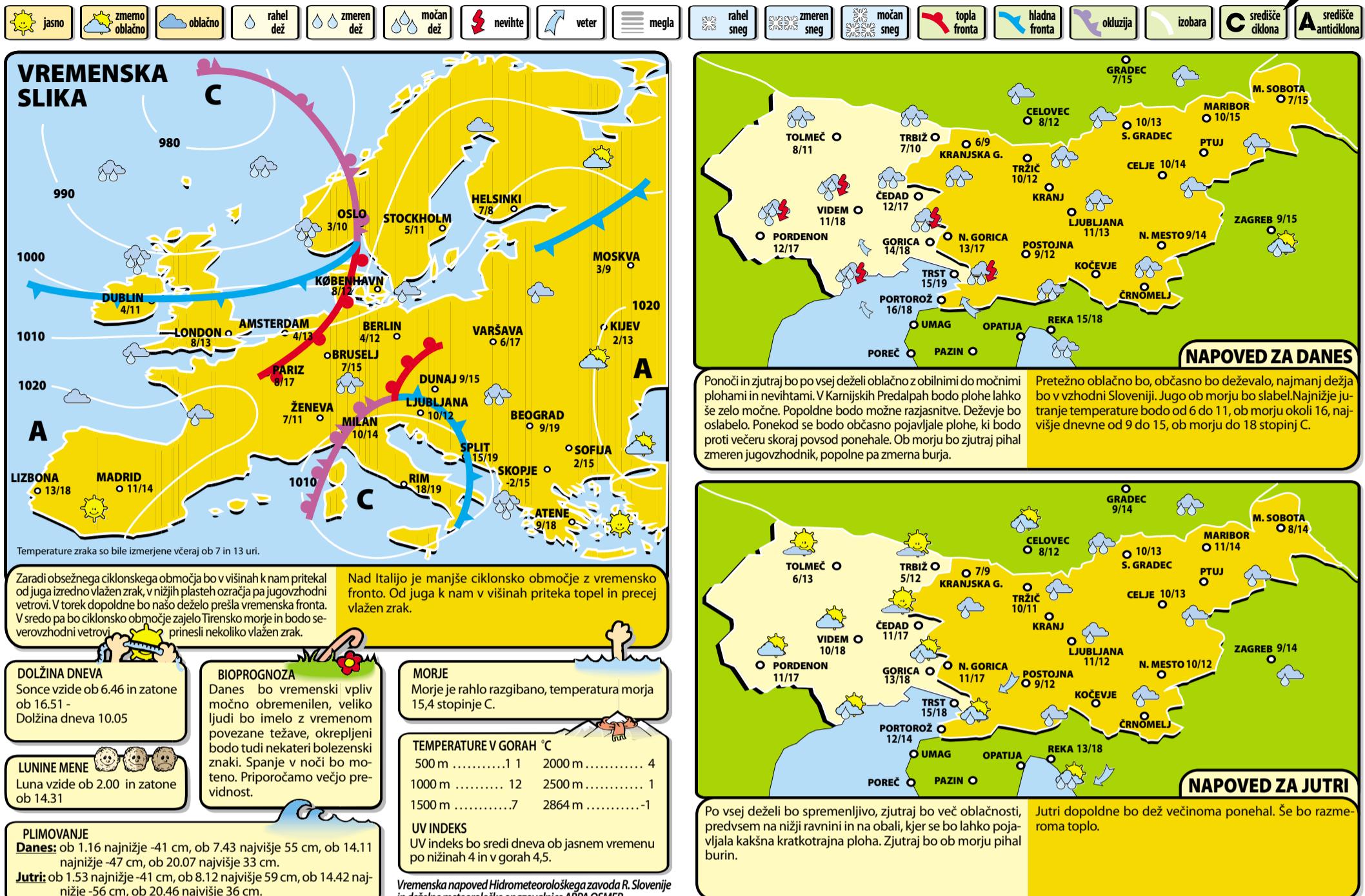
**ZGODOVINSKA PEŠPOT NA BRE-STOVCU:** sovodenjska občinska uprava vabi na predstavitev projekta ASTER v četrtek, 4. novembra, ob 20. uri na Vrhu (center Danica).

**KD SOVODNJE** vabi mlade, odrasle in starejše na tečaj trebušnih plesov (osnovna stopnja). Prvo informativno srečanje bo v petek, 5. novembra, ob 20.30 v spodnjih prostorih Kulturnega doma v Sovodnjah; informacije po tel. 349-2735720 (Marjetka) v večernih urah.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKO-JENCEV** za Goriško obvešča, da bo za martinovanje v nedeljo, 7. novembra, v Gonjačah odhod avtobusa iz Doberdoba ob 16. uri, nato z običajnimi postanki.

**KD DANICA** bo v nedeljo, 14. novembra, odprla »martinovo osmico« od 10. ure dalje v kulturnem športnem

centru na Vrhu; ponujali bodo tople obroke, ne bo manjkalo kostanja in rebule, pa tudi glasbe v živo ne. Udeleženci bodo lahko igrali na karte, namizni nogomet in še kaj, tudi otroci se bodo lahko naigrali.



## Prva oskrbovana stanovanja na Krasu - RESJE

Odzovite se na novosti, ki jih prinaša pot življenja. Za vsakogar pride čas, ko odrašča, dozori in se postara. Ne gledate na to, kdaj in kje se posamezno življenjsko obdobje odvija je najpomembnejše, da vsako obdobje živimo srečni in svobodni, tudi v tretjem življenjskem obdobju.

Oskrbovana stanovanja so priložnost za vse, ki težijo h kakovosti bivanja, dostojanstvu, individualnosti in varnosti. Potreba po oskrbovanih stanovanjih izhaja iz želje po zagotovitvi prave rešitve za starejšo populacijo, do katere nas vežejo čustva in za katero imamo moralno obvezno poskrbeti v največji možni meri. V Sežani, nedaleč od večjih središč Trsta, Kopra, Nove Gorice in Ljubljane, bo prihodnjo pomlad zaživel večstanovanjski kompleks oskrbovanih stanovanj Resje. Stanovanja so različnih velikosti od cca. 35 m<sup>2</sup> do cca 72 m<sup>2</sup>.

Oskrbovana stanovanja se nahajajo na mirni sončni lokaciji tik ob Domu upokojencev Sežana. So arhi-



tektonsko prilagojena in namenjena starejšim osebam, ki jim zdravstveno stanje dopušča samostojno bivanje. V primeru potrebe je stanovalcem na voljo 24-urna pomoč strokovno usposobljenega osebja, saj so opremljena z »rdečim gumbom«, ki služi kot klic v sili. Za še bolj kakovostno

bivanje v Resju bo poskrbel receptor na vhodu v objekt. Stanovanja lahko koristijo osebe, starejše od 55 let oziroma mlajši ob upoštevanju, da izpoljuje-

posredni bližini objekta so zelene in gozdne površine, ki stanovalcem omogočajo sprostitevne in rekreativne sprehode.

Odločitev za nakup oskrbovanega stanovanja je rešitev za vse, ki želijo svojo starost uživati in živeti brezskrbno, oziroma investicijska priložnost do trenutka, ko boste v stanovanju zaživeli vi. Interesente za nakup vabimo, da nas obiščete v prodajni službi podjetja Kraški Zidar d.d. na Kolodvorski ulici 1 v Sežani ali nas poklicujejo na telefon: 05/ 73 12 529 ali 031/ 30 80 80.

PROMOCIJSKO SPOROČILO



**kraški zidar**  
Življenju dajemo prostor



*Najraje smo doma!*

Nova soseska oskrbovanih stanovanj Resje v Sežani bo tako čudovita, da boste najraje doma. Mirna lokacija, sončna lega, narava in vse, kar potrebujete, bo blizu.

V soseski bo vedno živahno. Vabilo bodo številne športne aktivnosti, krožki, delavnice in dogodki.

**RES JE!** Resje bo dom, ki ga ne boste hoteli zapustiti.

Vseljivo: marca 2011  
Velikost: od 35 do 72 m<sup>2</sup>  
Cena z ddv: od 67.000 do 154.000 €

[www.kraskizidar.si](http://www.kraskizidar.si)

05 731 25 29